BRABER®

OPERATION & PARTS MANUAL

37 TON LOG SPLITTERS

FOR MODELS:

BE-LS37EH



AUGUST 2026

MM05.023

TABLE OF CONTENTS

GENERAL DESCRIPTION 4
SAFETY 5
EXPLODED VIEW & PARTS LIST 14
PACKING LIST 17
ASSEMBLY 18
SET-UP 25
OPERATION 29
MAINTENANCE & CARE 35
LONG TERM STORAGE 37
TROUBLESHOOTING 38
SPECS & CAPABILITIES 39
TORQUE VALUE CHART 40
WARRANTY INFORMATION 41
CONTACT INFORMATION 43

NEED HELP?

Have questions or need more information, please contact us at:
BRABER Customer Service: +1 (877) 588-3311

THANK YOU!

Thank you for choosing BRABER! Since 1969, we've proudly supported farming and agricultural endeavors by combining our family's farm and industrial roots with modern Canadian engineering and design. We appreciate your business and are committed to providing implements that work as hard as you do.

Every BRABER implement is built to withstand the toughest conditions and deliver reliable performance—whether you're handling routine property upkeep or tackling heavy-duty commercial projects. Our comprehensive line of implements and tools is designed to meet a wide range of challenges, ensuring that you have the right equipment for every job. We're confident that your new implement will become a trusted part of your operation for years to come.

Welcome to the BRABER family!

⚠ READ THIS MANUAL BEFORE ASSEMBLING OR OPERATING

⚠ ALL OPERATORS NEED TO READ THIS MANUAL.

⚠ BE SURE TO FOLLOW ALL SAFETY GUIDELINES IN THIS MANUAL AND PAY CLOSE ATTENTION TO SAFETY DECALS.

PREPARATION CHECKLIST

Check these off before getting started - LOG SPLITTER

- ☐ Warning decals on the implement have been read
- ☐ Implement is completely assembled and checked for damage
- ☐ All fasteners are torqued correctly
- ☐ Hydraulic system inspected for leaks, damage, or loose fittings
- ☐ Hydraulic oil level checked and filled
- ☐ Engine oil level checked and filled
- ☐ Fuel tank filled with fresh, clean fuel
- ☐ Tires inspected for wear, proper inflation, and secure mounting
- ☐ Safety chains, coupler, and jack stand inspected and in good working condition
- ☐ Operator manual has been read by those who will be using/operating the implement

PURCHASE DATE	MODEL NO.	SERIAL NUMBER

GENERAL DESCRIPTION

BRABER LOG SPLITTERS

The **BRABER** Log Splitters are built to deliver dependable power and efficiency for tackling firewood with ease. Designed with heavy-duty hydraulic systems and rugged construction, these splitters provide up to 37 tons of splitting force, making them ideal for both homeowners and professionals. With the ability to operate in both horizontal and vertical positions, they offer versatility for handling logs of varying sizes. Engineered for durability, safety, and performance, these Log Splitters are a reliable solution for preparing firewood season after season.

KEY FEATURES:

- **Over 35 Tons of Splitting Force** – Powered by a robust hydraulic system for efficient wood processing.
- **Dual-Position Operation** – Horizontal and Vertical, for splitting small or oversized logs.
- **Fast Cycle Time** – With automatic return for improved productivity and ease of use.
- **Heavy-duty Steel Construction** – With log trays and dislodgers for safe, reliable performance.

Throughout this manual, all references to front & back side of the machine are observed from the operating position. The engine manufacturer is responsible for all engine-related issues with regards to performance, power-rating, specifications, warranty and service. Please refer to the engine manufacturer's Owner's/Operator's manual, packed separately with your machine, for more information.

Explore the full range at BRABEREQ.COM.

SAFETY

GENERAL SAFETY

SAFETY AT ALL TIMES

- Careful operation is your best assurance against an accident. All operators, no matter how much experience they may have, should carefully read this manual and other related manuals before operating the power machine and this implement.
- Thoroughly read and understand the “Safety Label” section. Read all instructions noted on them.
- Do not operate the equipment while under the influence of drugs or alcohol, as they impair your ability to safely and properly operate the equipment.
- The operator should be familiar with all functions of the tractor and attached implement, and be able to handle emergencies quickly.
- Make sure all guards and shields appropriate for the operation are in place and secured before operating the implement.
- Keep all bystanders away from equipment and work area.
- Operate tractor and controls from the driver’s seat only.
- Never dismount from a moving tractor or leave tractor unattended with engine running.
- Do not allow anyone to stand between the implement and tractor while backing up to the implement.
- Keep hands, feet, and clothing away from power-driven parts.
- While transporting and operating equipment, watch out for objects overhead and along the sides such as fences, trees, buildings, wires, etc.
- Do not turn tractor so tight as to cause hitched implement to ride up on the tractor’s rear wheel.
- Store implement in a safe and secure area where children normally do not play. When needed, secure implement against falling with support blocks.

⚠ LOOK FOR THE SAFETY ALERT SYMBOL

The **SAFETY ALERT SYMBOL** indicates there is a potential hazard to personal safety and extra precaution must be taken. When you see this symbol, be alert and carefully read the message that follows it. Hazard control, and accident prevention are dependent upon the awareness, concern, prudence, and proper training of personnel involved in the operation, transport, maintenance, and storage of equipment.

BE AWARE OF SIGNAL WORDS

A signal word designates a degree or level of hazard seriousness. They are:

⚠ DANGER:

Indicates a hazardous situation that, if not avoided, will result in death or serious injury.

GENERAL SAFETY CONTINUED

⚠ WARNING:
Indicates a hazardous situation that, if not avoided, could result in death or serious injury.

⚠ CAUTION:
Indicates a hazardous situation that, if not avoided, may result in minor or moderate injury.

BE AWARE OF SPECIAL NOTICES
Special notices are intended to point out important and helpful information that should be followed. They are usually placed inside a box. They are:

IMPORTANT: Indicates that equipment or property damage could result if instructions are not followed.

NOTE: Indicates supplementary explanations that will be helpful when using the equipment.

SAFETY PRECAUTIONS FOR CHILDREN

Tragedy can occur if the operator is not alert to the presence of children, Children generally are attracted to implements and their work.

- Never assume children will remain where you last saw them.
- Keep children out of the work area and under the watchful eye of a responsible adult.
- Be alert and shut the implement and tractor down if children enter the work area.
- Never carry children on the tractor or implement. There is not a safe place for them to ride. They may fall off and be run over or interfere with the control of the power machine.
- Never allow children to operate the power machine, even under adult supervision.
- Never allow children to play on the power machine or implement.
- Use extra caution when backing up. Before the tractor starts to move, look down and behind to make sure the area is clear.

TIRE SAFETY

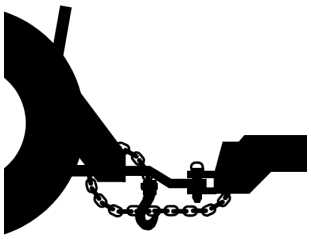
- Tire changing can be dangerous and must be performed by trained personnel using the correct tools and equipment.
- Always properly match the wheel size to the properly sized tire.
- Always maintain correct tire pressure. Do not inflate tires above recommended pressures shown in the Operator's Manual.
- When inflating tires, use a clip-on chuck and extension hose long enough to allow you to stand to one side and NOT in front of or over the tire assembly. Use a safety cage if available.
- Securely support the implement when changing a wheel.
- When removing and installing wheels, use wheel handling equipment adequate for the weight involved.
- Make sure wheel bolts have been tightened to the specified torque.



GENERAL SAFETY CONTINUED

USE A SAFETY CHAIN

- A safety chain will help control drawn machinery should it separate from the tractor drawbar.
- Use a chain with the strength rating equal to or greater than the gross weight of the towed implement.
- Attach the chain to the tractor drawbar support or other specified anchor location. Allow only enough slack in the chain to permit turning.
- Always hitch the implement to the machine towing it. Do not use the safety chain to tow the implement.



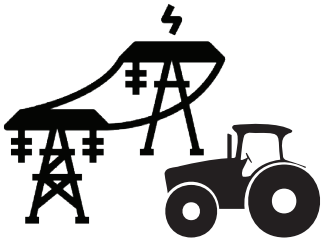
PREPARE FOR EMERGENCIES

- Be prepared if a fire starts.
- Keep a first aid kit and fire extinguisher handy.
- Keep emergency numbers for doctor, ambulance, hospital, and fire department near the phone.



TRANSPORT SAFELY

- Comply with federal, state, and local laws.
- Avoid contact with any overhead utility lines or electrically charged conductors.
- Engage park brake when stopped on an incline.
- Never travel at a speed which does not allow adequate control of steering and stopping. Some rough terrains require a slower speed.
- Sudden braking can cause a towed load to swerve and upset.



HANDLE CHEMICALS PROPERLY

- Protective clothing should be worn.
- Handle all chemicals with care.
- Follow instructions on container label.
- Agricultural chemicals can be dangerous. Improper use can seriously injure persons, animals, plants, soil, and property.
- Inhaling smoke from any type of chemical fire can be a serious health hazard.
- Store or dispose of unused chemicals as specified by the chemical manufacturer.



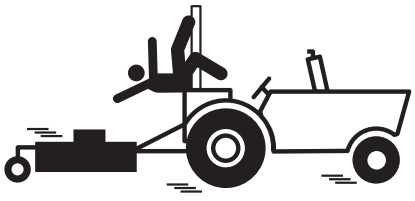
GENERAL SAFETY CONTINUED

PRACTICE SAFE MAINTENANCE

- Understand procedure before doing work. Refer to the Operator's Manual for additional information.
- Work on a level surface in a clean dry area that is well-lit.
- Lower implement to the ground and follow all shutdown procedures before leaving the operator's seat to perform maintenance.
- Do not work under any hydraulically supported equipment. It can settle, suddenly leak down, or be lowered accidentally. If it is necessary to work under the equipment, securely support it with stands or suitable blocking beforehand.
- Use properly grounded electrical outlets and tools.
- Use correct tools and equipment for the job that are in good condition.
- Allow equipment to cool before working on it.
- Disconnect battery ground cable (-) before servicing or adjusting electrical systems or before welding on implement.
- Inspect all parts. Make certain parts are in good condition & installed properly.
- Replace parts on this implement with genuine Braber Equipment parts only.
- Do not alter this implement in a way which will adversely affect its performance.
- Do not grease or oil implement while it is in operation.
- Remove buildup of grease, oil, or debris.
- Always make sure any material and waste products from the repair and maintenance of the implement are properly collected and disposed.
- Remove all tools and unused parts from equipment before operation.
- Do not weld or torch on galvanized metal as it will release toxic fumes.



KEEP RIDERS OFF MACHINERY



- Never carry riders on the tractor or implement.
- Riders obstruct operator's view and interfere with the control of the power machine.
- Riders can be struck by objects or thrown from the equipment.
- Never use the tractor or implement to lift or transport riders.

GENERAL SAFETY CONTINUED

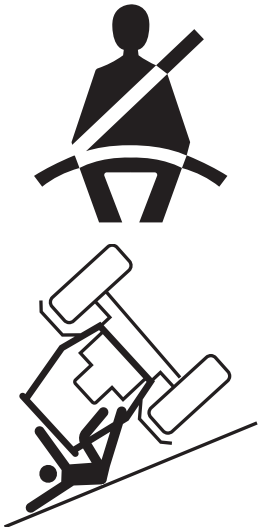
AVOID HIGH PRESSURE FLUIDS

- Escaping fluid under pressure will penetrate the skin or eyes causing serious injury.
- Relieve all residual pressure before disconnecting hydraulic lines or performing work on the hydraulic system.
- Make sure all hydraulic fluid connections are properly tightened/ torqued and all hydraulic hoses and lines are in good condition before applying pressure to the system.
- Use a piece of paper or cardboard, NOT BODY PARTS, to check for suspected leaks.
- Wear protective gloves and safety glasses or goggles when working with hydraulic systems.
- DO NOT DELAY. If an accident occurs, seek immediate emergency medical care.



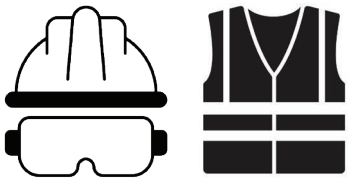
USE SEAT BELT & ROLL OVER PROTECTIVE STRUCTURES (ROPS)

- Braber Equipment recommends the use of a CAB or roll-over-protective structures (ROPS) and seat belt in almost all power machines. The Combination of a CAB or ROPS and seat belt will reduce the risk of serious injury or death if the power machine should be upset.
- If ROPS is in the locked-up position, fasten seat belt snugly and securely to help protect against serious injury or death from falling and machine overturn.



WEAR PERSONAL PROTECTIVE EQUIPMENT (PPE)

- Wear protective clothing and equipment appropriate for the job such as safety shoes, safety, glasses, hard hat, dust mask, and ear plugs.
- Clothing should fit snug without fringes and pull strings to avoid entanglement with moving parts.
- Prolonged exposure to loud noise can cause hearing impairment or hearing loss. Wear suitable hearing protection such as earmuffs or earplugs.
- Operating a machine safely requires the operator's full attention. Avoid wearing headphones while operating equipment.



GENERAL SAFETY CONTINUED

AVOID CRYSTALLINE SILICA (QUARTZ) DUST

Because crystalline silica is a basic component of sand and granite, many activities at construction sites produce dust containing crystalline silica. Trenching, sawing, and boring of material containing crystalline silica can produce dust containing crystalline silica particles. This dust can cause serious injury to the lungs (silicosis). There are guidelines which should be followed if crystalline silica (quartz) is present in the dust.

- Be aware of and follow OSHA (or other local, State, or Federal) guidelines for exposure to airborne crystalline silica.
- Know the work operations where exposure to crystalline silica may occur.
- Participate in air monitoring or training programs offered by the employer.
- Be aware of and use optional equipment controls such as water sprays, local exhaust ventilation, and enclosed cabs with positive pressure air conditioning if the machine has such equipment. Otherwise respirators shall be worn.
- Where respirators are required, wear a respirator approved for protection against crystalline silica containing dust. Do not alter respirator in any way. Workers who use tight-fitting respirators can not have beards/mustaches which interfere with the respirator seal to the face.
- If possible, change into disposable or washable work clothes at the work site; shower and change into clean clothing before leaving the work site.
- Do not eat, drink, use tobacco products, or apply cosmetics in areas where there is dust containing crystalline silica.
- Store food, drink, and personal belongings away from the work area.
- Wash hands and face before eating, drinking, smoking, or applying cosmetics after leaving the exposure area.



SAFETY SPECIFICALLY FOR YOUR LOG SPLITTER

CAUTION

The following safety precautions should be thoroughly understood before attempting to begin assembling this machine.

1. Select an area for assembly that is clean and free of any debris which might cause persons working on the assembly to trip.
2. Never put hands, or any part of body, in the way of blocked up assemblies if at all possible; specifically the moving wedge.
3. After completing assembly, thoroughly inspect the machine to be sure that all nuts, bolts, hydraulic fittings or any other fastened assemblies have been thoroughly tightened.
4. Before operating equipment, If you have any questions regarding the proper assembly or operations, contact your dealer or the manufacturer.

IMPORTANT SAFETY INFORMATION

Working with unfamiliar equipment can lead to serious injury. Always read this manual before assembling or operating the Log Splitter to ensure you understand how to use it safely and effectively.

If the Log Splitter is loaned, rented, or operated by someone other than the owner, it is the owner's responsibility to make sure the operator is properly trained and understands safe operation.

While this equipment is built for safe performance, certain hazards cannot be eliminated through design alone. Every operator must read and understand this entire manual before use, paying close attention to safety instructions and operating procedures. If anything is unclear, contact your dealer or supervisor before proceeding.

Most accidents happen due to carelessness or neglect. Keep all bystanders and helpers at least 25 feet away from the Log Splitter while in use. Only trained individuals should operate this equipment.

Use appropriate personal protective equipment (PPE) such as safety glasses, gloves, and steel-toed footwear during assembly, installation, operation, adjustment, maintenance, repair, or transport. Never place any part of your body where movement could occur, especially near the moving wedge.

Before each use, check all pins, bolts, and connection points to ensure they are secure and in good condition. Replace any worn or damaged parts immediately. Do not allow untrained or unfamiliar individuals to operate the Log Splitter.

BRABER®

WARNING DECALS AND PLACEMENT

1 152.2x61.8mm

⚠ DANGER

KEEP HANDS & FEET AWAY!
- Do not use your hands to dislodge log from wedge.
- Keep hands away from wedge, end plate, partially split wood, and moving parts.
- If wedge moves FORWARD when control handle released, STOP USE IMMEDIATELY! Valve may be damaged.

⚠ DANGER

NE TOUCHEZ À RIEN !
- N'utilisez pas vos mains pour déloger le rondin du coin.
- Gardez vos mains éloignées du coin, de la plaque d'extrémité, du bois partiellement fendu et des pièces mobiles.
- Si le coin se déplace VERS L'AVANT lorsque la poignée de commande est relâchée, ARRÊTEZ IMMÉDIATEMENT L'UTILISATION ! La vanne peut être endommagée.

⚠ PELIGRO

¡MANTENGA LAS MANOS Y LOS PIES ALEJADOS!
- No utilice las manos para sacar el tronco de la cuña.
- Mantenga las manos alejadas de la cuña, la placa final, la madera parcialmente partida y las piezas móviles.
- Si la cuña se mueve HACIA ADELANTE al soltar la manija de control, ¡DEJE DE USARLA INMEDIATAMENTE! La válvula puede estar dañada.

2 152.2x40mm

⚠ CAUTION

Always lock the U-shaped safety pin when operating the log splitter in the vertical position.

⚠ PRUDENCE

Verrouillez toujours la goupille de sécurité en forme de U lorsque vous utilisez la fendeuse à bois en position verticale.

⚠ PRECAUCIÓN

Bloquee siempre el pasador de seguridad en forma de U cuando utilice la partidora de leña en posición vertical.

3 152.2x29.6mm

⚠ CAUTION

Always keep the beam clean and free from debris to avoid damage to the log splitter.

⚠ PRUDENCE

Gardez toujours le faisceau propre et exempt de débris pour éviter d'endommager la fendeuse.

⚠ PRECAUCIÓN

Mantenga siempre la viga limpia y libre de residuos para evitar dañar la cortadora de troncos.

4 171.1x39.5mm

⚠ WARNING

Be sure the safety pin is completely locked when the log splitter is in the horizontal working position and when towing.

⚠ AVERTISSEMENT

Assurez-vous que la goupille de sécurité est complètement verrouillée lorsque la fendeuse est en position de travail horizontale et lors du remorquage.

⚠ ADVERTENCIA

Asegúrese de que el pasador de seguridad esté completamente bloqueado cuando la partidora de troncos esté en posición horizontal de trabajo y cuando esté remolcando.

5 149.6x45mm



6 444.1x88.5mm

OPERATING INSTRUCTIONS | MODE D'EMPLOI | INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

FORWARD AVANT ADELANTE | **NEUTRAL NEUTRE NEUTRO** | **REVERSE RETOUR REVERSO**



3 POSITIONS OF CONTROL HANDLE

3 POSITIONS DE LA POIGNÉE DE COMMANDE

3 POSICIONES DE LA MANIJA DE CONTROL

- If necessary, stabilize the log with your left hand on its sides, NEVER on the ends or the top.
- Move the control handle to the FORWARD position with your right hand to split the log. Remove your left hand when the wedge just contacts the log.
- Release the control handle to stop the wedge movement.
- Move the control handle to the REVERSE position to return the wedge and dislodge the log.
- Place log splitter on flat dry ground and block wheels.
- Lock the beam in either the horizontal or vertical position.
- Start the engine as instructed in the engine operator's manual included.
- Grab the sides of the log to load the log onto the beam against the end plate.

- Si nécessaire, stabilisez la bûche avec votre main gauche sur les côtés, JAMAIS sur les extrémités ou le dessus.
- Déplacez la poignée de commande en position AVANT avec votre main droite pour fendre la bûche. Retirez votre main gauche lorsque le coin entre en contact avec la bûche.
- Relâchez la poignée de commande pour arrêter le mouvement du coin.
- Déplacez la poignée de commande en position ARRIÈRE pour ramener le coin et dégager la bûche.
- Placez la fendeuse sur un sol plat et sec et bloquez les roues.
- Verrouillez la poutre en position horizontale ou verticale.
- Démarrez le moteur comme indiqué dans le manuel d'utilisation du moteur fourni.
- Saisissez les côtés de la bûche pour la charger sur la poutre contre la plaque d'extrémité.

- Si es necesario, estabilice el tronco con la mano izquierda en los lados, NUNCA en los extremos o en la parte superior.
- Mueva la palanca de control a la posición FORWARD (AVANCE) con la mano derecha para partir el tronco. Retire la mano izquierda cuando la cuña apenas entre en contacto con el tronco.
- Suelte la palanca de control para detener el movimiento de la cuña.
- Mueva la palanca de control a la posición REVERSE (REVERSO) para devolver la cuña y desalojar el tronco.
- Coloque la partidora de troncos en un suelo plano y seco y bloquee las ruedas.
- Bloquee la viga en posición horizontal o vertical.
- Arranque el motor como se indica en el manual del operador del motor incluido.
- Sujete los lados del tronco para cargarlo en la viga contra la placa final.

⚠ DANGER | ⚠ DANGER | ⚠ PELIGRO

FAILURE TO READ THE MANUAL COULD RESULT IN SERIOUS INJURY OR DEATH

LE FAIT DE NE PAS LIRE LE MANUEL PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES, VOIRE LA MORT.

SI NO LEE EL MANUAL, PODRÍA SUFRIR LESIONES GRAVES O INCLUSO LA MUERTE.

7 139.3x152mm

⚠ AVERTISSEMENT

Pour minimiser les risques de blessures graves ou de décès pour vous-même ou pour autrui, lorsque vous remorquez cette fendeuse à bois :
- Lisez le manuel d'instructions pour savoir comment attacher correctement l'attelage à la boule d'attelage et comment remorquer en toute sécurité.
- N'essayez jamais de déplacer cette machine sur un terrain accidenté ou vallonné sans véhicule de remorquage ou sans aide adéquate.
- Utilisez une boule de la bonne taille.
- Ne dépassez pas la capacité de charge de la boule ou les limites de charge de l'attelage.
- Utilisez toujours des chaînes de sécurité.
- Ne dépassez jamais 96 km/h.
- Évitez les virages serrés et les angles abrupts.
- Assurez-vous du serrage de l'attelage avant chaque remorquage et après avoir parcouru 80 km.
- Remplacez immédiatement la boule ou l'attelage endommagé.

⚠ WARNING

To minimize risk of serious injury or death to yourself or others, when towing this log splitter:
- Read instruction manual for how to properly attach coupler to hitch ball and how to tow safely
- Never attempt to move this machine over uneven or hilly terrain without a tow vehicle or adequate help
- Use ball of correct size
- Do not exceed weight capacity of ball or load limits of coupler
- Always use safety chains
- Never exceed 60 mph
- Avoid sharp turns and steep angles
- Make sure of the coupler tightness each time before towing and after towing 50 miles
- Replace damaged ball or coupler immediately

⚠ ADVERTENCIA

Para minimizar el riesgo de lesiones graves o la muerte de usted o de otras personas, al remolcar esta cortadora de leña:
- Lea el manual de instrucciones para saber cómo acoplar correctamente el enganche a la bola de remolque y cómo remolcar con seguridad.
- Nunca intente mover esta máquina por terrenos irregulares o montañosos sin un vehículo de remolque o ayuda adecuada.
- Utilice una bola del tamaño correcto.
- No exceda la capacidad de peso de la bola ni los límites de carga del acoplador.
- Utilice siempre cadenas de seguridad.
- Nunca exceda las 60 mph.
- Evite las curvas cerradas y los ángulos pronunciados.
- Asegúrese de que el acoplador esté bien apretado cada vez antes de remolcar y después de remolcar 50 millas.
- Reemplace inmediatamente la bola o el acoplador dañados.

8 45.7x45.7mm



9 39.5x59.6mm

⚠ WARNING

Stand Usage:
Always keep stand folded & flat while traveling.

⚠ AVERTISSEMENT

Utilisation du support :
Toujours garder le support replié et à plat lors du transport.

⚠ ADVERTENCIA

Uso del soporte:
Mantener siempre el soporte plegado y plano durante el transporte.

10 50x85mm

⚠ WARNING

Stay within designated operator zone while machine is in operation.

Wear eye and hand protection.

Keep bystanders away by min. 25 ft.

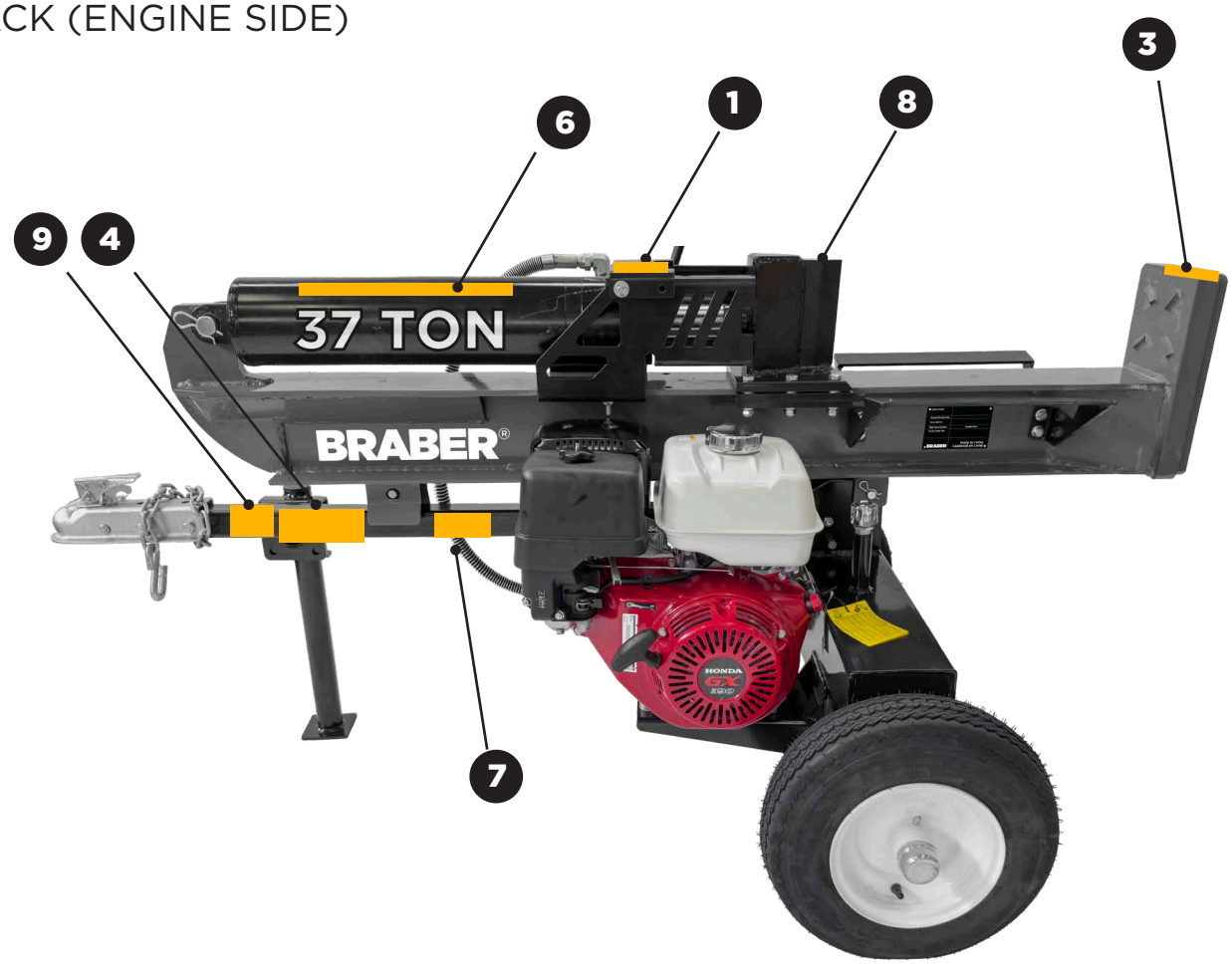
⚠ AVERTISSEMENT

Restez dans la zone opérateur désignée pendant le fonctionnement de la machine

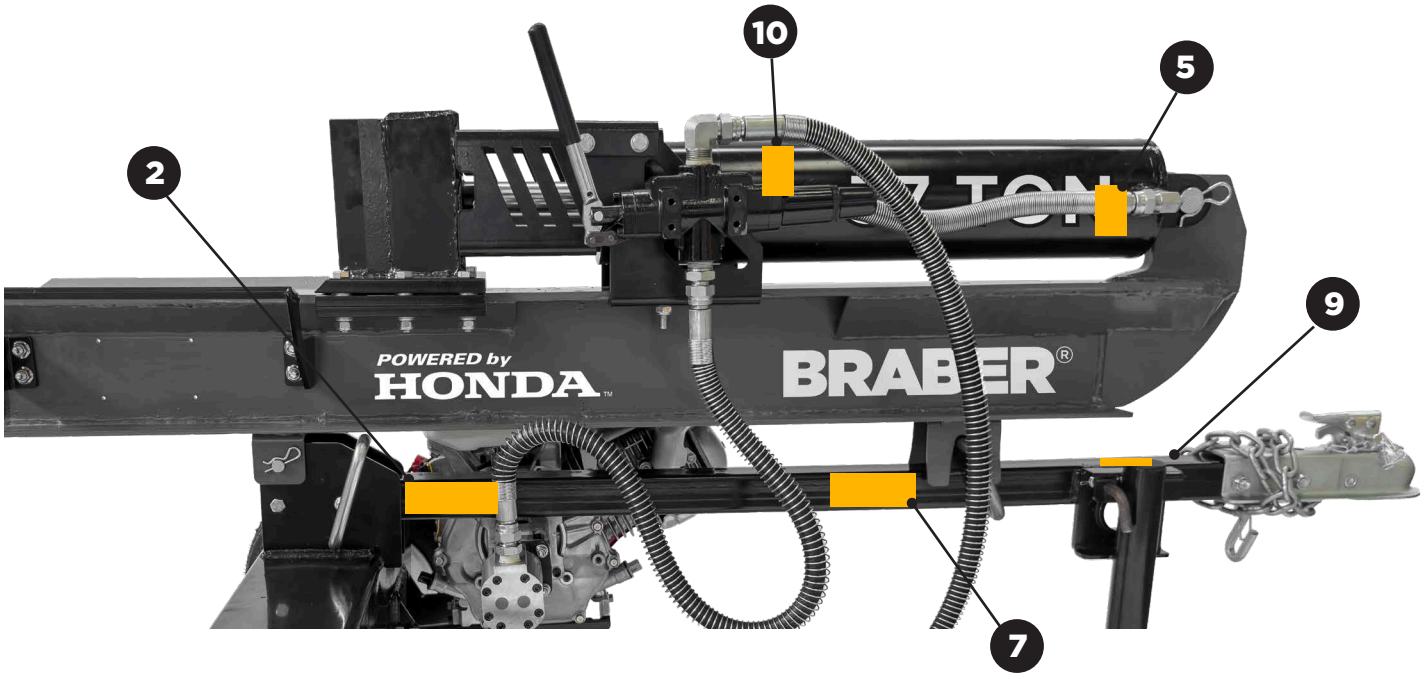
Portez une protection oculaire et des gants.

Gardez les spectateurs à une distance minimale de 25 pi (7,5 m)

BACK (ENGINE SIDE)

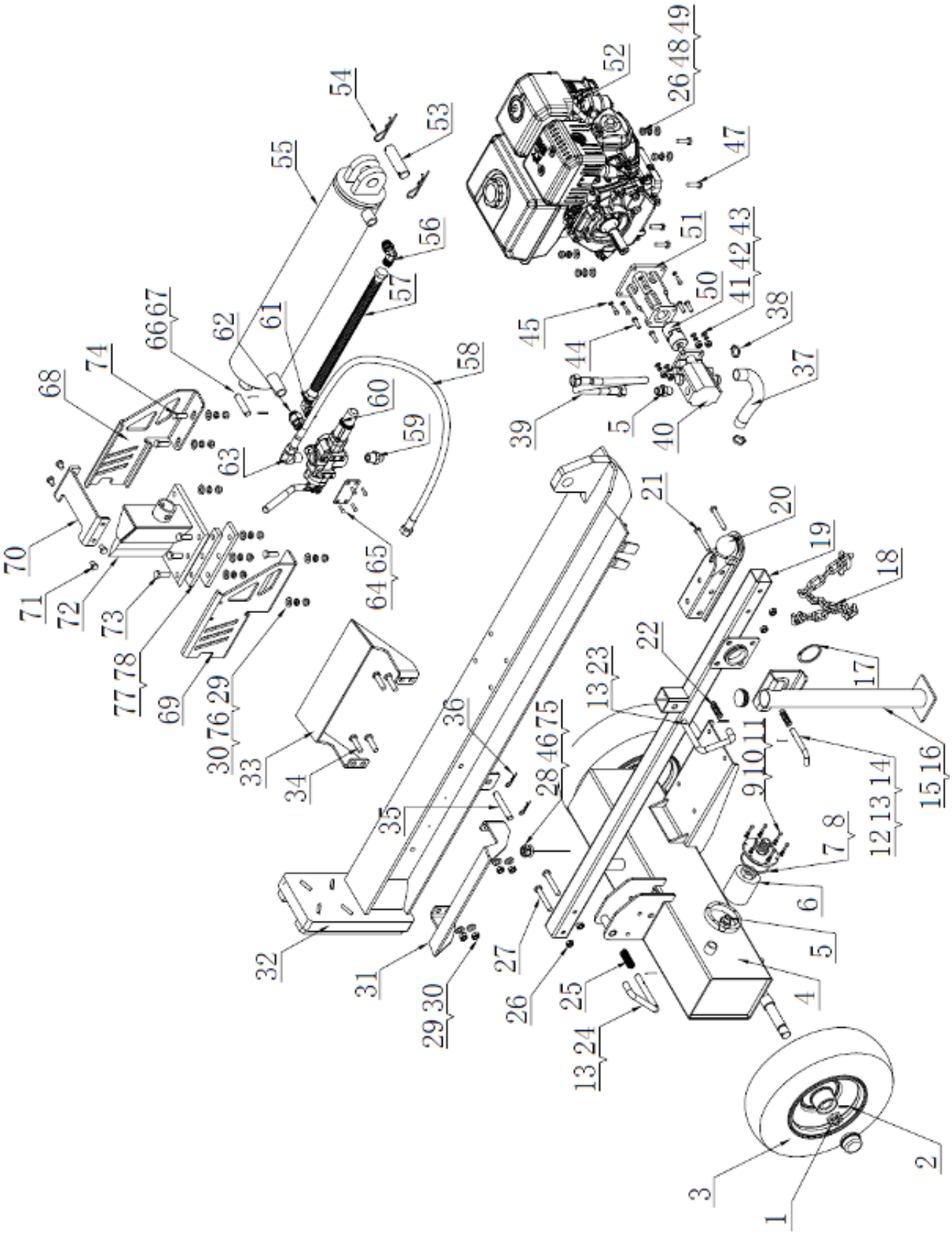


FRONT (CONTROLS SIDE)



GENERAL PLACEMENT APPLIES TO ALL UNITS, BRANDING DECALS MAY VARY BETWEEN UNITS

EXPLODED VIEW & PARTS LIST



PARTS LIST

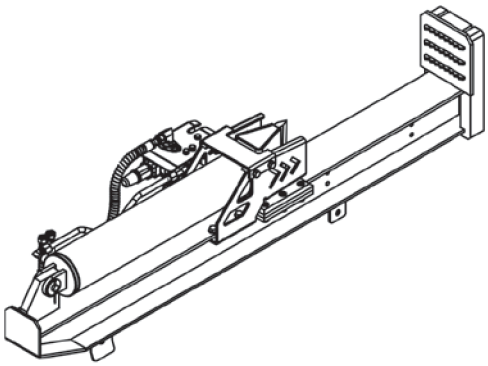
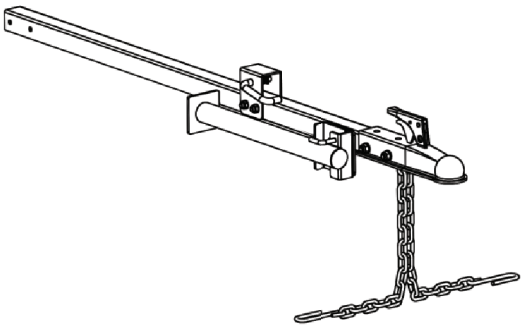
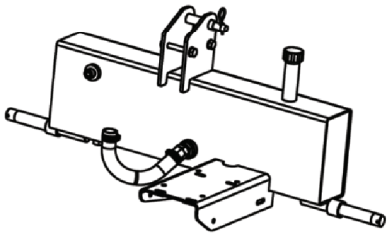
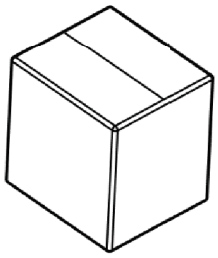
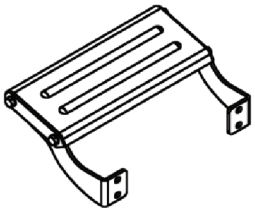
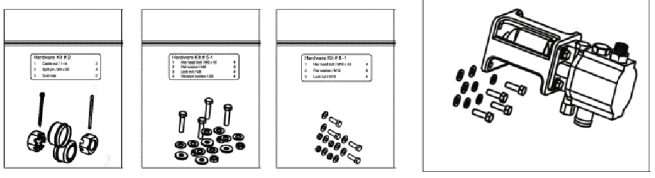
REF #	PART #	DESCRIPTION	QTY
1	BZ0175	M24x1.5 fine-tooth T15 tire lock	2
2	BZ0195	Cotter pin 4 * 40	2
3	DP9167	DOT tires	2
4	BEL37-04	Finished oil tank	1
5	DN1013	Straight fitting 1 & 3, 1/2 NPT x G1/2 male thread fitting	2
6	DP9178	Strainer	1
7	21.355.730	O-ring, 73x3.55	1
8	BEL37-08	Filter screen mounting plate	1
9	39.006.001	6 galvanized flat mat	6
10	BZ0193	6 galvanized spring washer	6
11	BZ1211	M6x14 outer hexagon galvanized bolt	6
12	LS25P-06.4	Support pin	1
13	BZ0176	Cotter pin 3 * 35	3
14	BZ0153	Spring 1	1
15	BEL37-09	Support leg	1
16	BZ0177	Support column cover	1
17	BZ0158	60 inner ring spring, for support columns	1
18	BZ0157	The chain	1
19	BEL37-05	Main support rod	1
20	BZ0156	Galvanized trailer cover safety pin	1
21	BZ1088	M12x75 hex outer galvanized bolt	2
22	BZ1222	Compression spring for main beam pin	2
23	LS25P-06.3	Main beam & connecting pin	1
24	BEL37-00.6	Vertical safety fixed U-pin	1
25	BEL37-00.10	Oil Outlet Nut	1
26	BZ0167	M10 Self-locking nut	6
27	BZ0164	M10x75 outer hexagon galvanized bolt	2
28	BZ0180-01	Chrome-plated cap	1
29	BZ0160	M12 Self-locking nut	16
30	BZ1083	12 galvanized flat mat	18
31	BEL37-06	Bracket weldment	1

REF #	PART #	DESCRIPTION	QTY
32	BEL37-02	Main beam welding	1
33	BEL37-07	Worktable weldment	1
34	BZ0188	M12x45 outer hexagon bolt	4
35	LS25P-06.5	Main beam & tank connection pin	1
36	AG7130-11	Galvanized spring steel B-type pin	2
37	DN2011	Clear oil hose	1
38	600-016	Clamp, clamp 30 OD return pipe, same as 620-016	2
39	DN1005	Tubing with spring protective sleeve, G1/2 at both ends, length 95cm	1
40	AM1375	Gear pump, CBNA-15/3	1
41	BZ0173	M8 Self-locking nut	4
42	BZ0172	8 galvanized flat mat	4
43	BZ0171	8 galvanized spring washer	4
44	BZ0170	M8x35 outer hexagon bolt	4
45	BZ0005	Socket head cap screw size 5/16-24 x 1 inch, and a flat washer.	4
46	LS25P-08	Chrome-plated cap fitting, surface anodized.	1
47	01.010.045	M10x40 outer hexagon bolt	4
48	BZ1082	10 galvanized spring washer	4
49	BZ1083	10 galvanized flat mat	4
50	AM1366	Coupling	1
51	AM1378	Gear pump bracket, imperial standard.	1
52	85.510.131	Honda engine, GX390.	1
53	BEL37-00.8	Cylinder & main beam connection pin	1
54	BZ1210	R-shaped pin 4x75	2
55	AM1377	Oil cylinder	1
56	DN1019	90° elbow joint 7,G1/2x3/4UNF external thread with nut	1
57	DN1034	Cylinder connecting tube	1
58	DN1002	Tubing with spring protective sleeve, G1/2 at both ends, length 140cm	1
59	DN1015	Connector with direct 2,3/4 NPTXG1/2 external thread	1

PARTS LIST

REF #	PART #	DESCRIPTION	QTY
60	AM1376	Manual valve	1
61	DN1017	90° bend connector 5,4 with nut xg1/2 external thread, with iron pipe	1
62	DN1016	Connector with direct 4,4 split nut x3/4unf external thread	1
63	DN1018	90° bend connector 6,3/4 NPTXG1/2 external thread connector	1
64	BZ1212	Cross recessed pan head screw M8x10	4
65	BEL37-00.11	Directional valve label plate	1
66	LS25P-06.1	Cylinder & tool head connection pin	1
67	BZ1136	Cotter pin 4 * 35	2
68	BEL37-00.4	Right guard plate for the splitting wedge	1
69	BEL37-00.3	Left guard plate for the splitting wedge	1
70	LS28TPE-05.1	Upper guard plate of tool head	1
71	BZ0166	M10x15 outer hexagon galvanized bolt	4
72	BEL37-03	Tool head group	1
73	BZ1219	M12x60 outer hexagon bolt	6
74	BZ0165	M12x35 outer hexagon galvanized bolt	4
75	BEL37-00.12A	Oil dipstick, diameter ϕ5, total length 145mm.	1
76	BZ1082	12 galvanized spring washer	10
77	BEL37-00.2	Bottom fixing plate of the wedge assembly	2
78	BEL37-00.1	Middle pressure plate of the wedge assembly	2

PACKING LIST

	
Beam asembly x 1	Tongue assembly x 1
	
Reservoir tank assembly x 1	Engine box x 1
	
Log tray assembly x 2	Wheel x 2
	
Hardware kit # 2, 5, 6-1, 8	Instruction manual x 1

Hardware kit box 1, including:

ASSEMBLY

UNPACKING THE CONTAINER

⚠ WARNING:

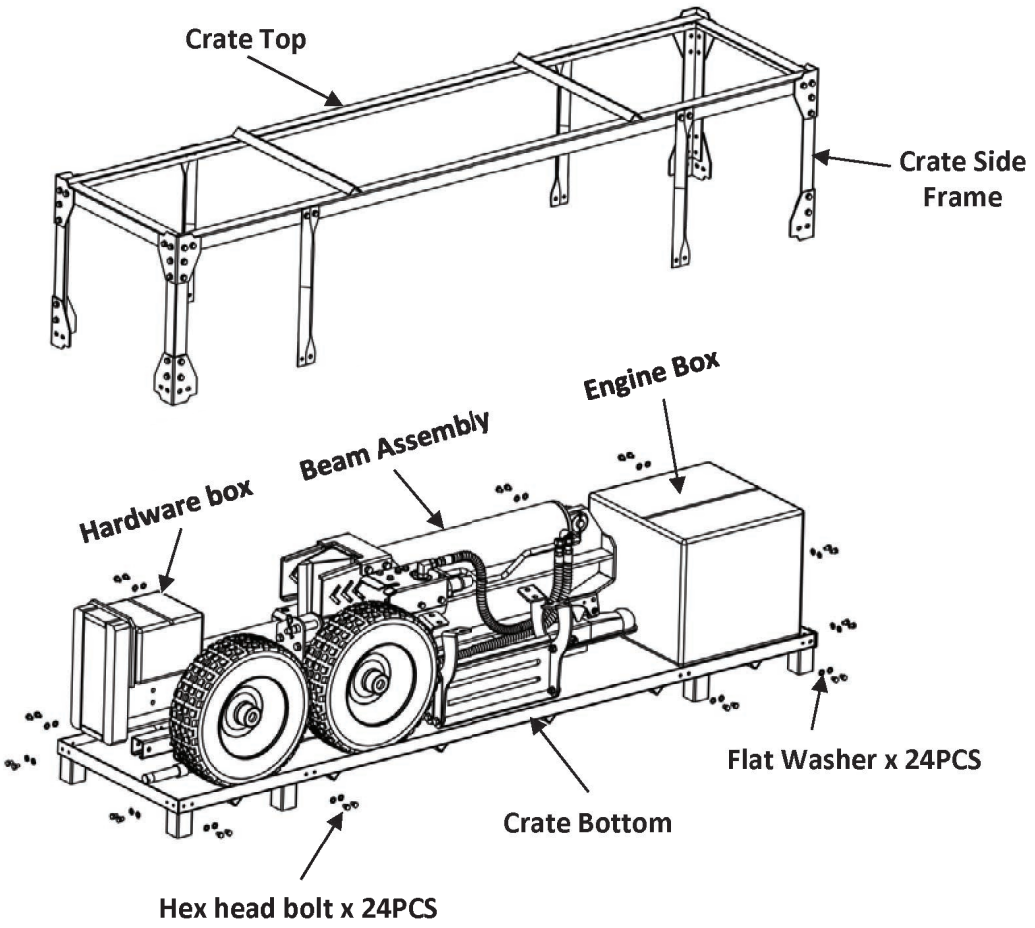
Use extreme caution unpacking this machine. Some components are very heavy and will require additional people or mechanical handling equipment.

Unpacking tools needed:

- Wrench 13mm
- Scissors or Knife
- Pry Bar or Claw Hammer

1. Use a 13mm wrench to remove the bottom bolts and washers securing the crate side frames onto the crate bottom, then lift up and put away the crate top. See Figure 3.

(FIGURE 3)



UNPACKING THE CONTAINER CONT.

2. Remove all loose parts included in the container, e.g. wheels and hardware box.
3. Use scissors or a knife to cut and remove the straps securing the parts to the beam or tank assembly, Including tongue assembly and log tray assemblies. Put them aside for assembly.

   NOTE: DO NOT remove the strap securing the hydraulic hoses assemblies to the beam at this time, until you do the assembly procedure of the hoses.

4. Use scissors or a knife to cut and remove the strap securing the engine box to the crate bottom, then place aside carefully for assembly.
5. Use a pry bar or claw hammer to remove the plywood splinters securing the beam and tank assemblies on the crate bottom.

   NOTE: Due to the weight/size of the two assemblies, it is recommended that two or more adults assist in lifting and moving the two assemblies. Lifting tools as hoist, crane, jack, etc. are recommended too.

6. Inspect all component assemblies, parts and accessories according to the packing list attached in the back of this manual. Make sure all items listed in the packing list are included and of no shipping damage.

   NOTE: DO NOT discard the packing materials until you have carefully inspected and satisfactorily operated the tool.

ASSEMBLY

⚠ WARNING:

Due to the weight/size of the log splitter, it is recommended that two or more adults be present to assist with the assembling. Some lifting tools such as hoist, crane, jack, etc. are recommended too.

Assembling tools needed:

- Wrench 13mm (x2)
- Wrench 14mm (x2)
- Wrench 16, 17, 18, 19, 27, 32mm (x1 ea.)
- Wrench 1/2” (x1)
- Adjustable Wrench (x1)
- Needle Nose Pliers (x1)
- Allen Wrench 3mm (x1)
- Flat Head Screwdriver (x1)
- Soft Faced Hammer (x1)
- Thread Locking Compound (x1)

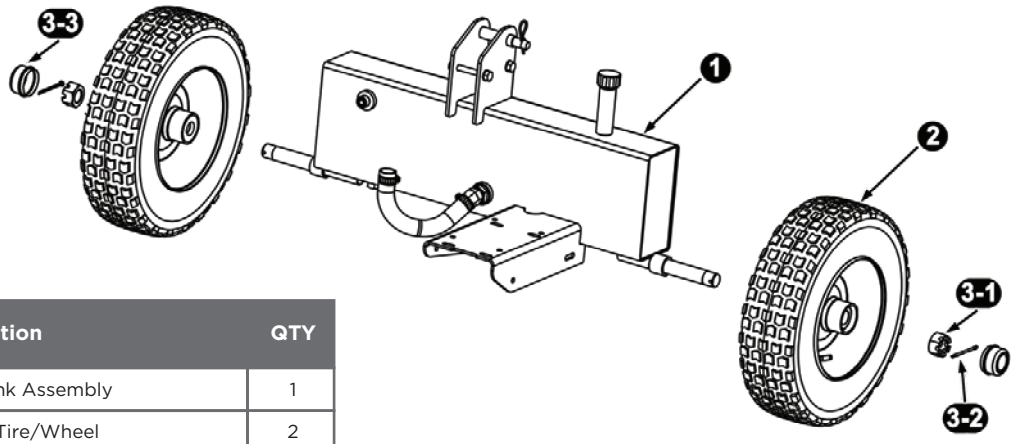
Step 1: Install the two wheels, see Figure 4

1. Raise the reservoir tank assembly off the ground on some blocks before mounting. Remove the plastic shipping caps from the wheels and position the wheels onto the wheel axles.
2. Screw the castle nuts onto the axles and tighten with an adjustable wrench to seat the bearings. Then back the castle nuts off one half turn and snug them up to the bearings by hand, so they line up with the hole in the axle.

ASSEMBLY CONT.

3. Insert the split pin into the slot of the castle nut and the hole in the axle, then bend the ends of the pin with needle nose pliers keeping it close to the castle nut so the dust cap fits over it.
4. Tap the dust caps onto the wheel using a soft faced hammer.

(FIGURE 4)

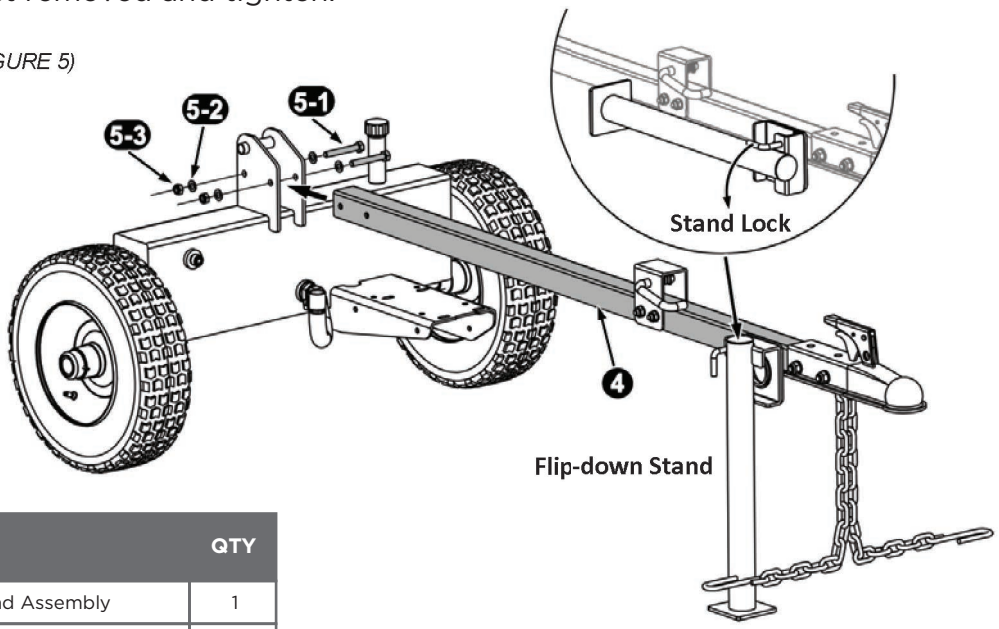


REF NO.	Description	QTY
1	Reservoir Tank Assembly	1
2	Pneumatic Tire/Wheel	2
3-1	Castle Nut - 1-14 (Hardware Kit #2)	2
3-2	Split Pin - Ø4x50 (Hardware Kit #2)	2
3-3	Dust Cap (Hardware Kit #2)	2

Step 2: Install the tongue assembly to the reservoir tank, see Figure 5

1. Pull out the spring loaded lock handle of flip-down stand which hold the stand on the tongue, then the stand will automatically flip down towards the ground and be secure in position. See Figure 5.
2. Remove the M10 hardware from the beam support bracket on the tank using a 16mm wrench for bolts and a 17mm wrench for the lock nuts. Attach the tongue to the reservoir assembly and screw on the hardware just removed and tighten.

(FIGURE 5)

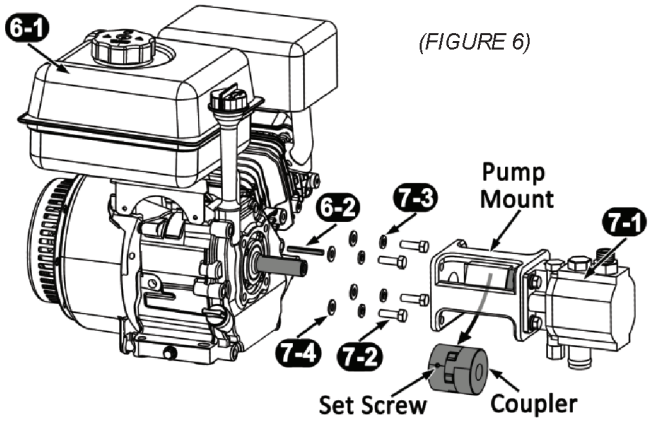


REF NO.	Description	QTY
4	Tongue & Flip-Down Stand Assembly	1
5-1	Hex Head Bolt - M10x75 (Beam Support Hardware)	2
5-2	Flat Washer - M10 (Beam Support Hardware)	4
5-3	Lock Nut - M10 (Beam Support Hardware)	2

ASSEMBLY CONT.

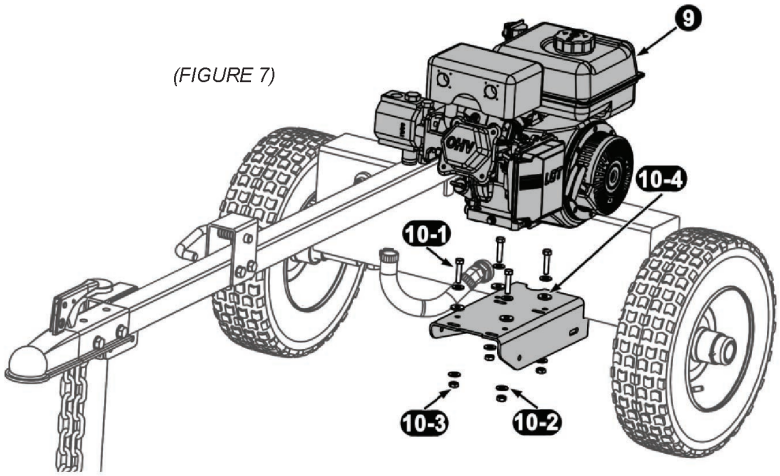
Step 3: Install the pump assembly to the engine, see Figure 6

1. Remove the pump assembly from its box and place it on a level stable surface and tap the square key (located in the engine box) tightly into the key slot on the engine shaft.
2. The coupler shafts and nylon spider were mounted together onto the pump shaft at manufacturer's. Loosen the set screw on the engine side of coupler shaft using 3mm Allen wrench and slide the whole coupler with the pump mount onto the engine shaft.
3. Adjust the engine side of the coupler shaft to make sure the engine key fits into the slot of the coupler shaft, tighten the set screw just loosened.
4. If needed, slowly pull on the engine starter cord to rotate the engine shaft to align the fixing holes on the engine. Also make sure the open side of the pump mount facing down
5. Secure the pump assembly onto the engine using the bolts 5/16-24 and M8 washers. Tighten the hardware using a 1/2" wrench.



(FIGURE 6)

REF NO	DESCRIPTION	QTY
6-1	Engine (Engine Assembly)	1
6-2	Engine Shaft Key (Engine Assembly)	1
7-1	Pump Mount Assembly - 11 GPM (Hardware Kit #8-1)	1
7-2	Hex Head Bolt - 5/16-24 (Hardware Kit #8-1/8-2)	4
7-3	Spring Washer - 5/16 (Hardware Kit #8-1/8-2)	4
7-4	Flat Washer - M8 (Hardware Kit #8-1/8-2)	4



(FIGURE 7)

REF NO.	DESCRIPTION	QTY
9	Engine Pump Assembly	1
10-1	Hex Head Bolt - M8x40 (Hardware Kit #5-1)	4
10-2	Flat Washer - M8 (Hardware Kit #5-1)	8
10-3	Lock Nut - M8 (Hardware Kit #5-1)	4
10-4	Vibration Isolator - Ø9 (Hardware Kit #5-1)	4
//	O Seal Ring - Ø15*1.9 (Hardware Kit #5-1/5-2)	1

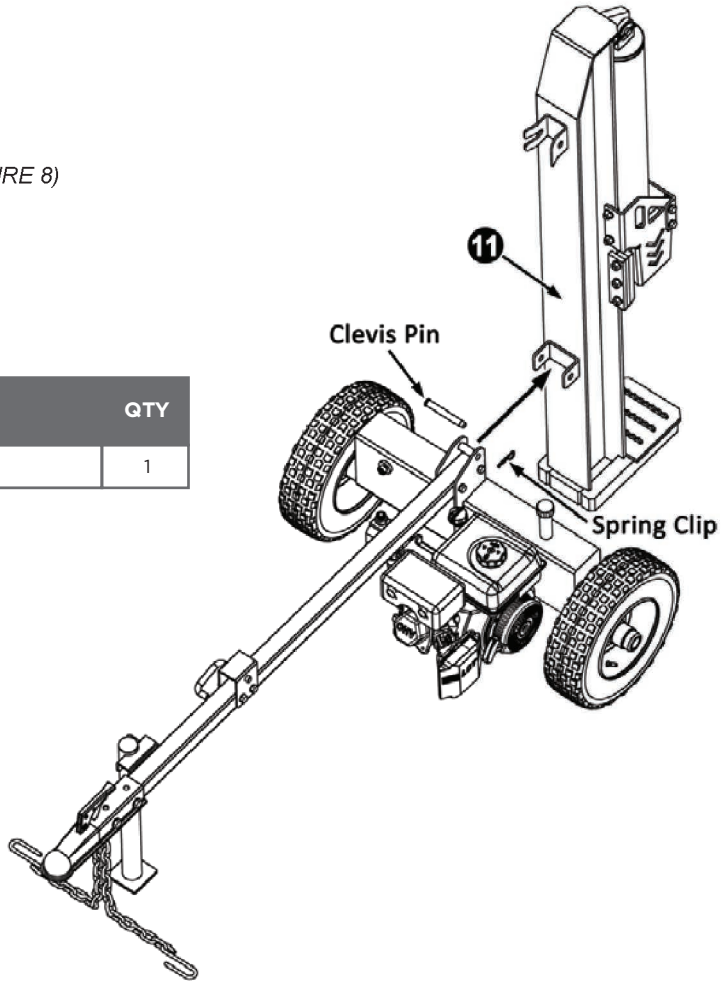
ASSEMBLY CONT.

Step 5: Install the beam assembly, see Figure 8

1. Stand the beam upright on a flat level. Two or more people are recommended to assist with raising and lowering the beam as it is very heavy. Have a helper support the beam as you perform the following steps.
   Be sure to keep hands away from any possible pinch points.
2. Remove the clevis pin and spring clip from the beam support bracket on the tank. Position the tongue/tank assembly sot hat the beam support bracket is in between the two tabs on the beam.
3. Slide the clevis pin through the aligned holes and secure with the spring clip. You may need another helper lift up the tongue for the holes to align.
4. Leave the beam in the vertical position for continual assembling steps.

(FIGURE 8)

REF NO	Description	QTY
11	Beam Assembly	1



⚠ WARNING:

Take extra care when raising and lowering the beam as it is fairly heavy. Having a second person assist with raising or lowering the beam is recommended. Be sure to keep hands away from any possible pinch points.

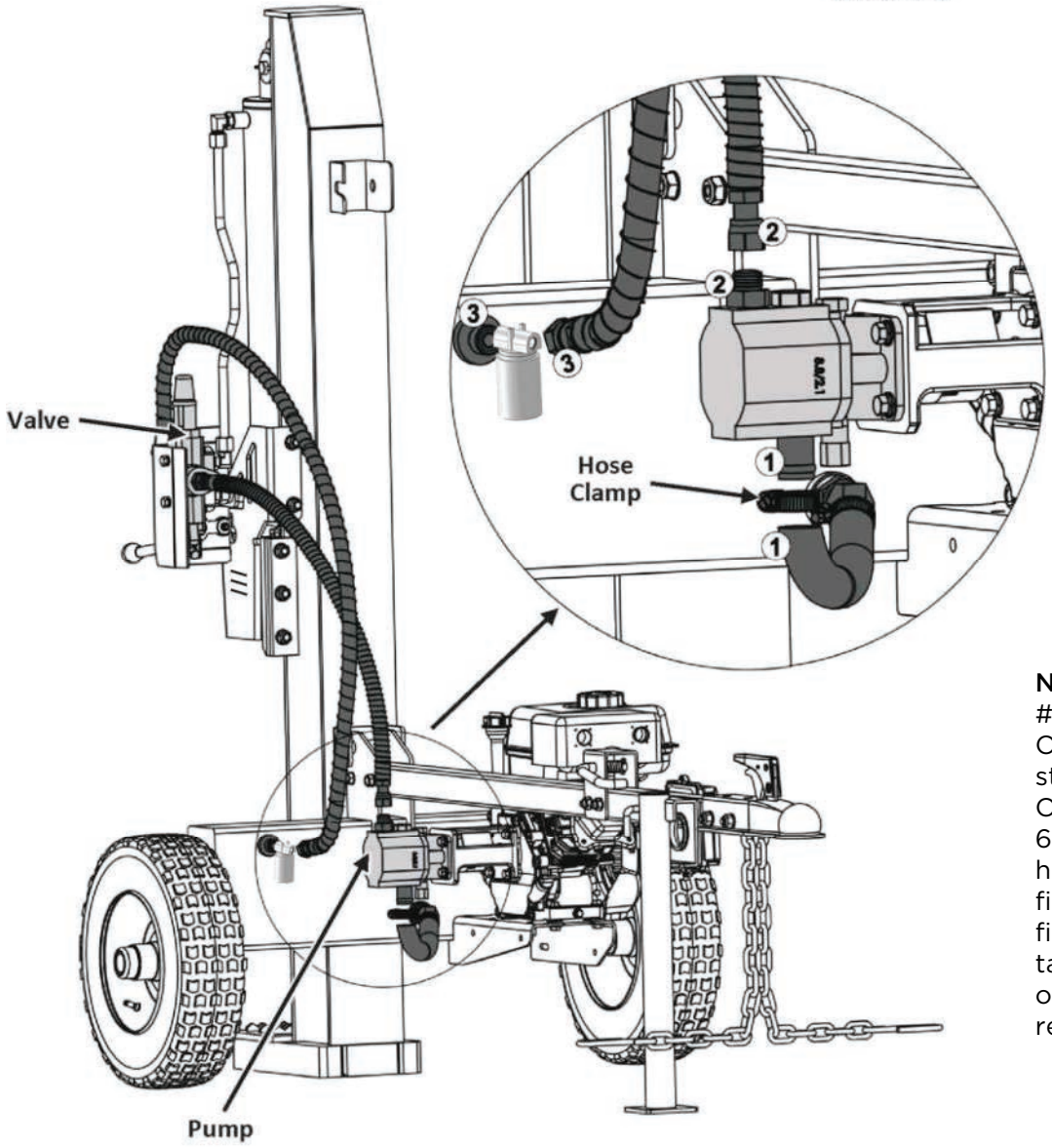
ASSEMBLY CONT.

Step 6: Connect the hydraulic hoses, see Figure 9

There are three hydraulic hoses listed below, each of them has one end fixed on the log splitter by manufacturer, and the other open end still needs to be attached. The hoses are labeled on the ends for easy installation.

1. Oil suction Hose 3/4", Labeled as (1), comes from the bottom of the reservoir. Loosen the hose clamp on the open end of the hose using a flat head screwdriver, then connect the hose to the fitting on the bottom of the pump, which is also labeled as (1). Tighten the hose clamp.
2. Pump/Valve connecting hose 1/2", labeled as (2), comes from the bottom of the valve on the beam assembly. Screw the open end of this hose onto the fitting on top of the pump, which is also labeled as (2). Tighten using a 27mm wrench or an adjustable wrench.
3. Oil return hose 1/2", labeled as (3), comes from the top of the valve on the beam assembly. Screw the open end of this hose onto the fitting on the reservoir tank, which is also labeled as (3). Make sure an O-Ring 24mm (inside) sitting inside the fitting slot. Or you could find a spare O-Ring in your hardware box. Tighten the hose using a 32mm wrench or an adjustable wrench.

(FIGURE 9)



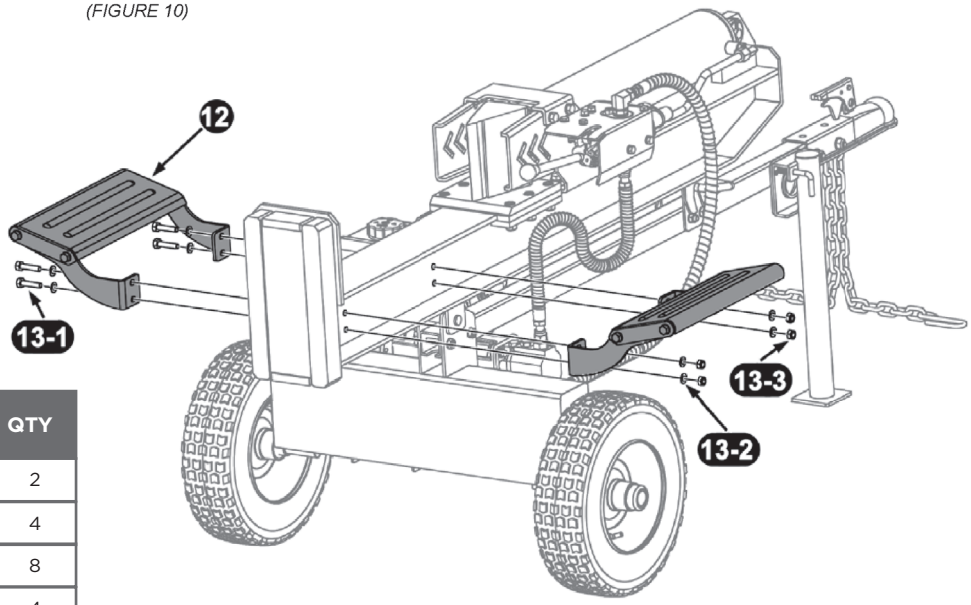
NOTE: In the Hardware Kit #5-2 or 5-2, you have one O Seal Ring (Ø15*1.9) from step 1, which is a spare O-Ring to be used in step 6: Connecting hydraulic hoses" section if you can't find one sitting in the fitting slot on the reservoir tank, when you attach the oil return hose (3) to the reservoir tank.

ASSEMBLY CONT.

Step 7: Install the log tray assemblies, see Figure 10

1. Lower the beam to horizontal position. Please refer to “Beam Operating Positions” section in this manual.
2. Position the log tray frames onto the beam as shown below and secure it with the M10 hardware loosely.
3. Tighten the M10 hardware using a 16mm wrench on the bolts and a 17mm wrench on the lock nuts.

(FIGURE 10)

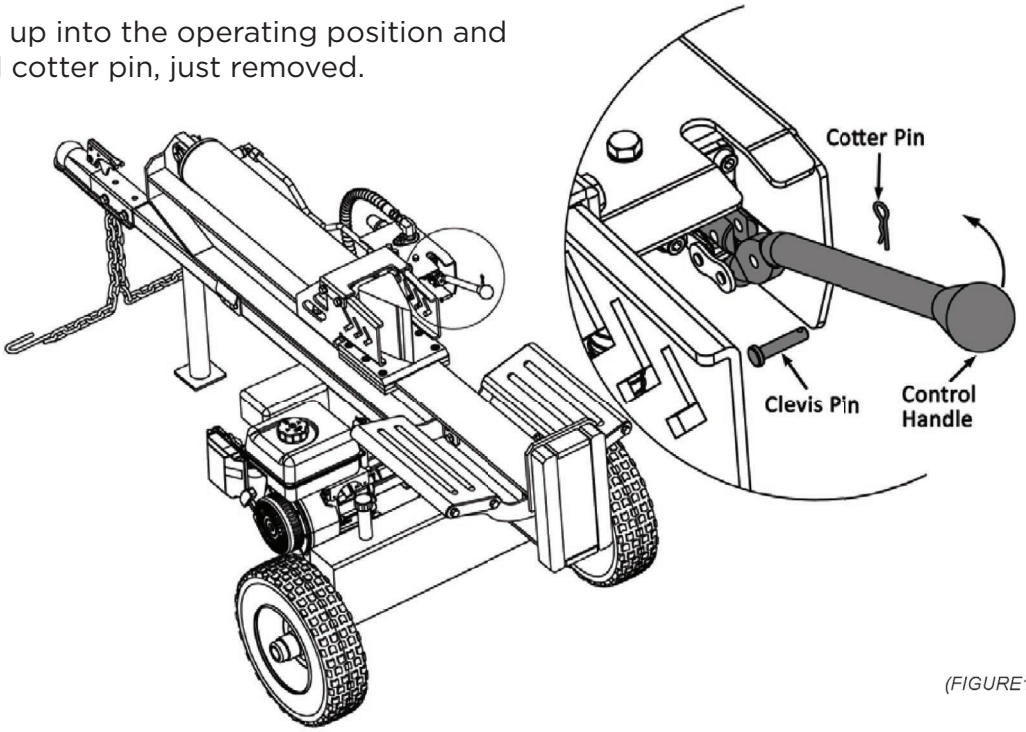


REF NO	Description	QTY
12	Log Tray Assembly	2
13-1	Hex Head Bolt - M10x45 (Hardware Kit #6-1)	4
13-2	Flat Washer - M10 (Hardware Kit #6-1)	8
13-3	Lock Nut - M10 (Hardware Kit #6-1)	4

Step 8: Assemble the control handle, see Figure 11

The control handle is shipped hanging from the valve on the handle link.

1. Remove the clevis pin and bow-tie cotter pin from the valve.
2. Rotate the control handle up into the operating position and secure with clevis pin and cotter pin, just removed.



(FIGURE11)

SET-UP

GAS & OIL FILL UP

Service the engine with gasoline and engine oil as instructed in the engine manual packed with your log splitter. Read the instructions carefully.

⚠ WARNING:

Use extreme care when handling gasoline. Gasoline is extremely flammable and the vapors are explosive. Never fuel the machine indoors or while the engine is hot or running.

Your log splitter may be shipped without engine oil. You MUST check the oil level before operating. Be careful not to overfill. Gasoline can be added to the engine when the log splitter is in either the horizontal or vertical position. However, it may be easier when the splitter is in the vertical position.

ADJUST THE HANDLE RELEASE LEVER

You log splitter is equipped with an external pressure system which is attached under the valve bracket. When you set up the machine and try it, you will see the back of the wedge hits the handle release lever when the wedge is full retracted. The control handle is then kicked back form reverse position to the neutral position automatically.
The lever may need to be adjusted if the wedge is fully retracted and the control lever does not automatically kick into neutral.

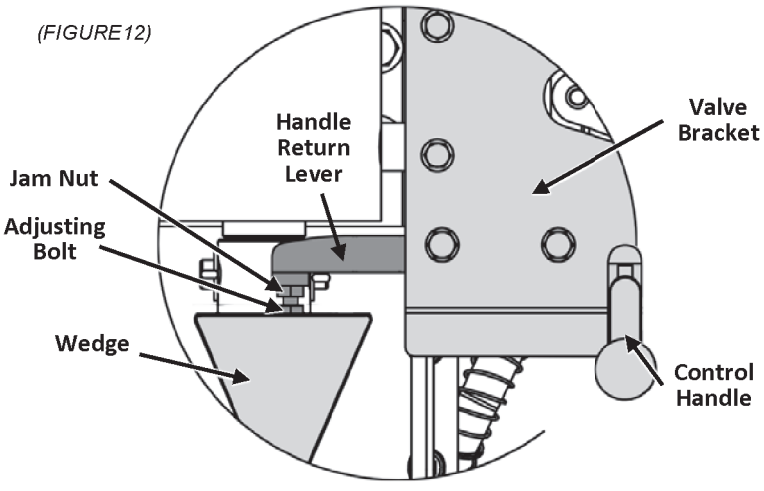
To adjust the handle release lever, See Figure 12.

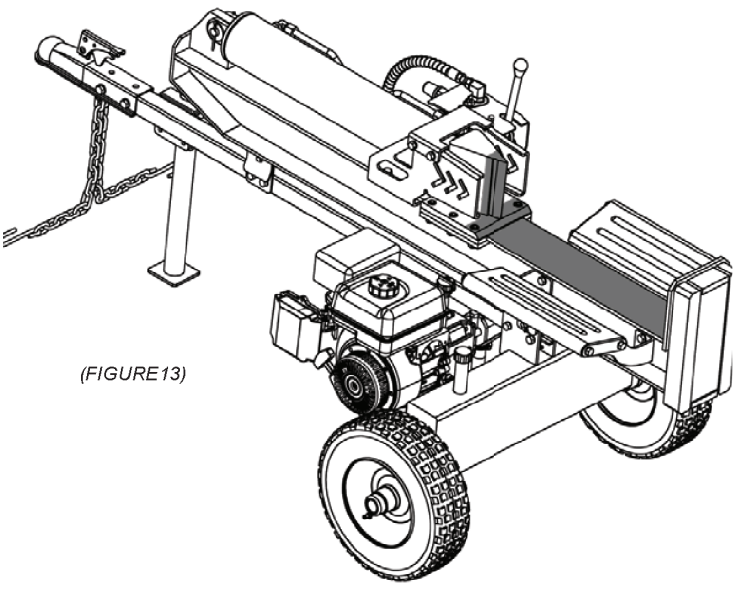
1. Loosen the Jam Nut using a 14mm wrench.
2. Screw the adjusting nut counter-clockwise to allow it to contact with the wedge as soon as the wedge is fully retracted.
3. Tighten the jam nut after adjusting

LUBRICATE THE BEAM

Lubricate the beam area (where the splitting wedge will slide) with engine oil. Do not use grease. See Figure 13.

(FIGURE12)





(FIGURE13)

FILL HYDRAULIC OIL

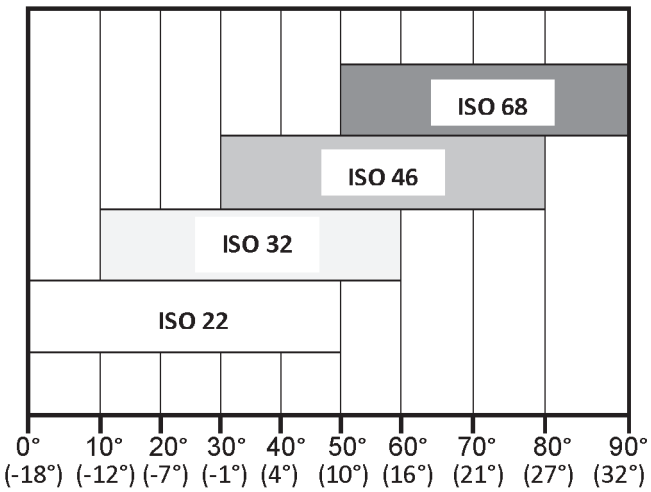
The log splitter is shipped without hydraulic fluid in the reservoir. Fill the reservoir before your initial use.

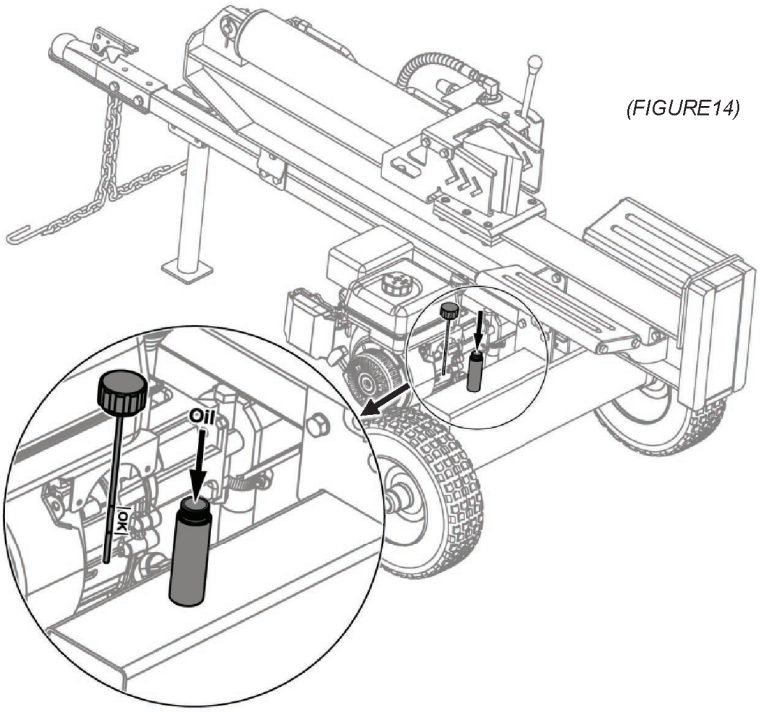
1. Remove the vented reservoir dipstick, which is located next to the engine on top of the reservoir tank. See Figure 14.
   Please select the oil based on the outside temperature range the log splitter will be used in. Refer to the chart provided to select the appropriate hydraulic oil.

   Approved fluids include:
   • Shell Tellus® S2 M 32 Hydraulic Fluid
   • Dexron® III/Mercon® Automatic Transmission Fluid
   • Pro-Select™ AW-32 Hydraulic Oil or 10WAW-ISO Viscosity Grade 32 Hydraulic Oil.

   It is not recommended that fluids be mixed, to top off the reservoir tank during initial set-up use Shell Tellus® S2 M 32 Hydraulic Fluid only.
2. Slowly fill the reservoir with the recommended hydraulic oil until oil reaches the maximum line on the dipstick.
3. Replace the vented dipstick in the reservoir.
4. Start the engine and use the control handle to engage the wedge to the farthest extended position and then retract. Repeat this operation for 12 cycles. Much of the fluid will be drawn into the cylinder and hoses. Stop the engine and check the oil level as instructed below.

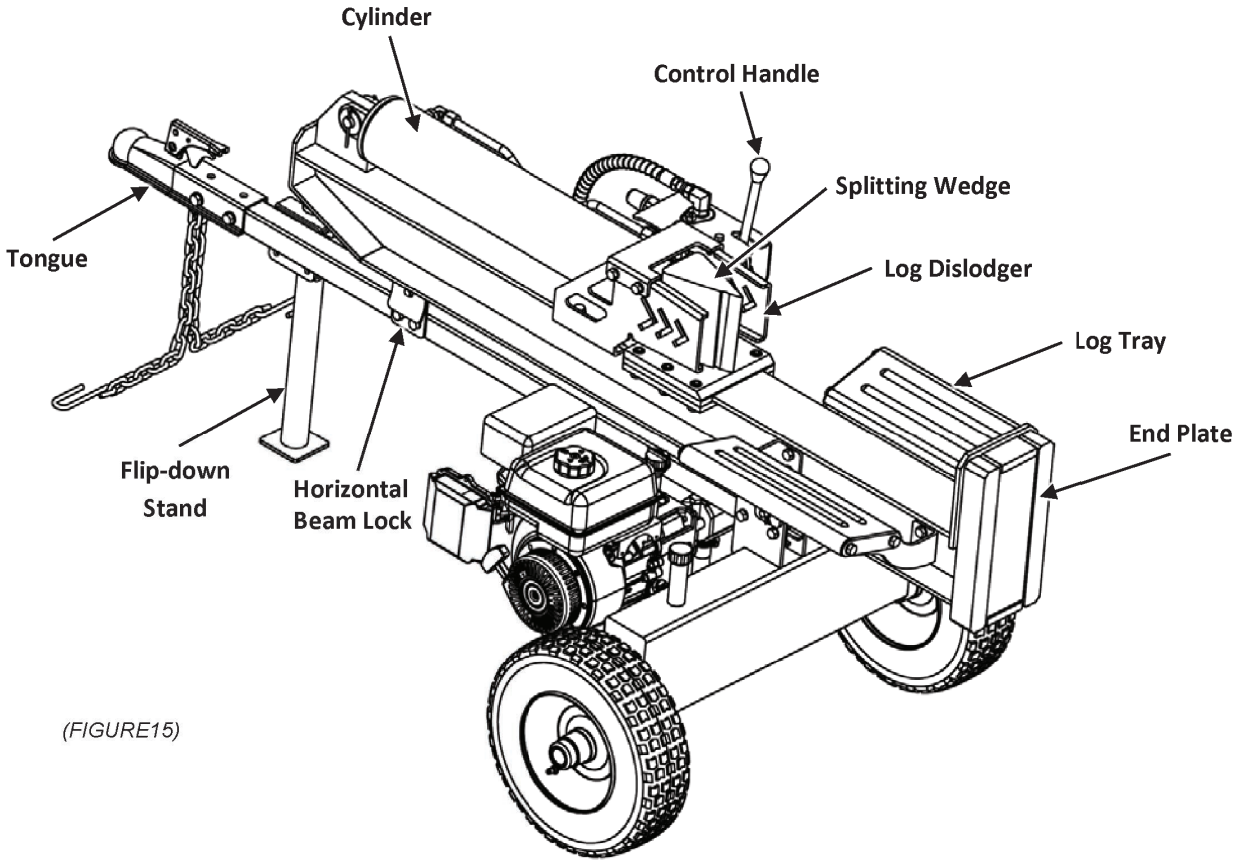
   NOTE: Make sure the oil level is above the bottom line on the dipstick. If not, refill the reservoir to prevent damage to the hydraulic pump. DO NOT overfill. Some fluid may overflow from the vent plug as the system builds heat and the fluid expands and seeks a balanced level.
5. However, you MUST check the fluid level before each operation. If not filled, proceed with above steps.





(FIGURE14)

CONTROLS & FEATURES



(FIGURE15)

NOTE: This Operator's Manual covers several models. Log splitter features may vary by model. Not all features in this manual are applicable to all log splitter models and the log splitter depicted may differ from yours.

Beam Lock - The horizontal beam lock, as its name suggests, is used to secure the beam in the horizontal position. The horizontal beam lock is located on the beam support latch bracket.

Engine Controls - See the Engine Operator's Manual for the location and function of the controls on the engine.

Control Handle - The control handle has three positions; Forward, Neutral and Reverse. See the Operation section for instructions.

Splitting Wedge - The wedge is used to split the wood.

Log Dislodger - The log dislodgers are designed to remove any partially split wood from the wedge. This may occur while splitting large diameter wood or freshly cut wood.

Log Tray - The log trays are designed to catch the log after it is split.

Tongue - The tongue is used to attach to a towing vehicle for transportation.

End Plate - The end plate holds the log in place while the wedge splits the log.

TOWING SAFETY

NEVER carry any cargo or wood on your log splitter. NEVER allow anyone to sit or ride on your log splitter.

ALWAYS turn the fuel shut off valve on the engine to the “OFF” position before towing the log splitter. Failure to do so may result in flooding the engine.

ALWAYS check to make sure the low coupler is adjusted properly each time before towing and after towing 50 miles.

ALWAYS check before towing to make sure that the log splitter is correctly and securely attached to the towing vehicle and that safety chains are secured to the hitch or bumper of the vehicle with enough slack to allow turning. Always use a Class I, 2 inch ball with the log splitter.

NEVER exceed weight capacity of ball or load limits of coupler. ALWAYS replace ball or coupler if damaged.

NEVER exceed 45mph when towing your log splitter. Towing the log splitter at speeds higher than 45 mph could result in loss of control, damage to the equipment, serious injury or death. Adjust towing speed for terrain and conditions.

ALWAYS be careful when backing up with your log splitter in tow. It could jackknife.

ALWAYS allow for added length of your log splitter when turning, parking and crossing intersections and in all driving situations.

ALWAYS use safety chains when towing your log splitter.

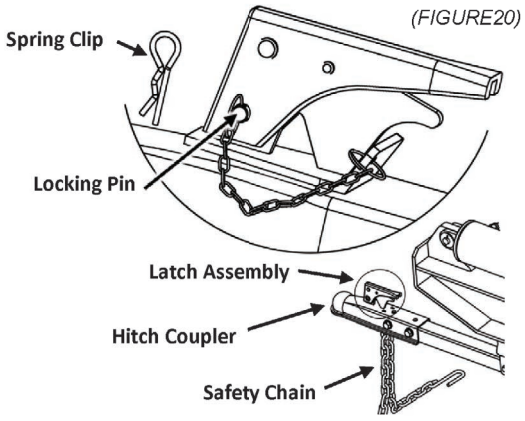
Be extra cautious when towing over rough terrain, especially railroad crossings. Avoid sharp turns and steep angles when towing your log splitter.

NEVER attempt to move this machine over hilly or uneven terrain without a tow vehicle or adequate help.

ALWAYS disconnect your log splitter from the towing vehicle before operating it.

ALWAYS check all local and state regulations regarding towing, licensing and light before towing your log splitter. This machine should not be towed on any street, highway or public road without checking the existing federal, state or local vehicle requirements. Any licensing or modifications such as taillights, etc., needed to comply, is the sole responsibility of the purchaser. If a “Statement of Origin: is required in your state, see your local dealer.

TRANSPORTING



(FIGURE20)

1. Lower the beam to its horizontal position. Make certain the beam is locked securely with the horizontal beam lock.
2. Pivot the flip-down stand up to transporting position.
   a. Pull out the lock handle of the stand and rotate it up. The stand will be secured horizontally with the tongue automatically.
   b. Have a helper to support the tongue, or use a wheeled trailer jack to raise the tongue (optional accessory from the manufacturer).
3. Pull the latch on the hitch coupler up, position the coupler over onto the tow ball behind your towing vehicle and then close the latch to lock the ball securely. See Figure 20.
   a. If the coupler hitch is too high and does not fit onto the ball, turn the adjustment nut one turn counter-clockwise.
   b. If the coupler hitch is too loose on the ball, turn the adjustment nut one turn clockwise, then recheck and adjust accordingly.
4. Attach the safety chains to the towing vehicle crossing each other under the tow ball, ensuring there is enough slack for turning.
5. Insert the locking pin into the hole in the latch assembly and lock with the spring clip.

DO NOT TOW FASTER THAN 45MPH AND CHECK THE LOCAL, STATE, AND FEDERAL REQUIREMENTS BEFORE TOWING ON ANY PUBLIC ROAD.

OPERATION

PRE-OPERATION CHECKLIST

1. BEFORE operating this log splitter, make sure that you wear gear such as goggles or safety glasses, steel toed shoes and tight fitting gloves (without loose cuffs or drawstrings). Always wear a protective hearing device when operating this log splitter.
2. NEVER wear loose clothing or jewelery that can be caught by moving parts of the log splitter. Keep clothing and hair away from all moving parts when operating this log splitter.
3. Check all safety guards and shields to be sure they are in the proper position. Never operate with safety guards, shields or other protective features removed.
4. Make sure machine is on a flat, dry, solid ground before operating.
5. ALWAYS operate your log splitter in an open area. (Exhaust fumes contain carbon monoxide which can be deadly when inhaled).
6. ALWAYS operate your log splitter in daylight or under good artificial light.
7. ALWAYS operate your log splitter on level ground. (Operating on a slope could cause the log splitter to rollover or logs fall off).
8. ALWAYS block wheels to prevent unintended movement.
9. ALWAYS lock beam in either horizontal or vertical position.
10. ALWAYS Keep the work area clean. Remove split wood from around the log splitter immediately so that you don't stumble over it.
11. Check all nuts, bolts and hydraulic fittings are tight to be sure the equipment is in safe working condition.
12. Both ends of the log should be cut as square as possible to help prevent the log from riding out of the splitter during operation. Do not split logs greater than 25 inches in length. Uneven logs (e.g. knotted, curved, etc.) should not be used.
13. ALWAYS check the oil level before you start the log splitter.
14. Do not allow familiarity with tools to make you careless. Remember that a careless fraction of a second is sufficient enough to inflict serious injury.

⚠ WARNING:

The operation of any power tool can result in foreign objects being thrown into your eyes, which can result in sever eye damage. Before beginning power tool operation, always wear safety goggles or safety glasses with side shields and when needed, wear a full faced shield and ear plugs too. We recommend a Wide Vision Safety Mask for use over eyeglasses or standard safety glasses with side shields. Always use eye protection which is marked to comply with ANSI Z87.1

OPERATION INSTRUCTIONS

1. BEFORE starting this machine, review the safety instructions in the manual. Failure to follow these rules may result in serious injury to the operator or bystanders.
2. NEVER leave this machine unattended with the engine running.
3. DO NOT operate this machine while under the influence of alcohol, drugs or medication.
4. NEVER allow anyone to operate this machine without proper instruction.
5. ALWAYS operate this machine with all safety equipment in place and working, Make sure all controls are operating properly for safe operation.

OPERATION INSTRUCTIONS CONT.

6. When loading a log, always place your hands on the side of the log, not on the ends and never use your foot to help stabilize a log. Failure to do so may result in crushed or amputated fingers, toes, hand or foot.
7. NEVER use your foot, a rope or any extension device to operate the control lever on the valve. Only use hand.
8. Use only your right hand to operate the controls.

⚠ WARNING:

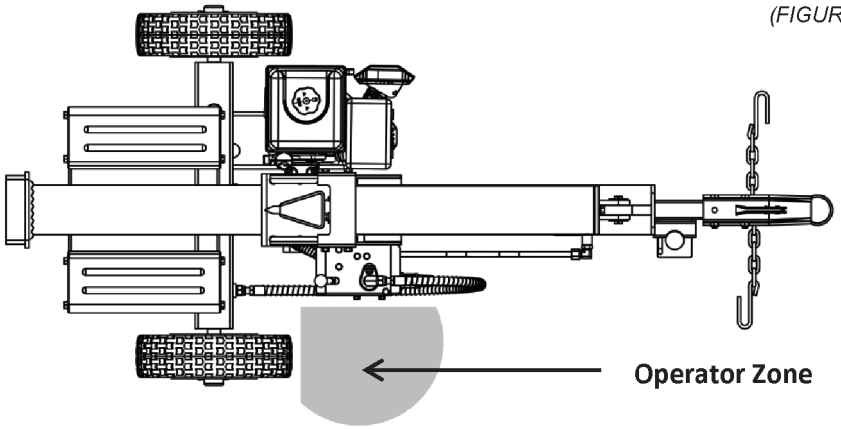
When stabilizing log with left hand, remove your hand when the wedge begins to contact the log, or serious injury may occur.

9. For logs which are not cut square, the least square end of the log should be placed towards the beam and wedge, then the square end placed toward the end plate.
10. When splitting in the vertical position, stabilize the log before moving the control handle. Split as follows:
    a) Place log on the end plate and turn until it leans against the beam and is stable.
    b) When splitting extra-large or uneven logs, the log must be stabilized with wooden shims or split wood placed between the log and end plate or ground.
11. NEVER place hands or feet between the log and splitting wedge during froward or reverse stroke as this could result in serious injury or death. NEVER attempt to load the log splitter when the ram or wedge is in motion.
12. ALWAYS keep fingers away from cracks that open in the log while splitting, They can quickly close and pinch or amputate your fingers.
13. Keep your work area clean. Immediately remove split wood from around the machine so you do not stumble over it.
14. NEVER straddle or step over the log splitter during operation.
15. NEVER reach or bend over the log splitter to pick up a log.
16. NEVER try to split two logs on top of each other. NEVER try to cross split a log.
17. NEVER operate your log splitter when it is in poor mechanical condition or in need of repair.
18. NEVER touch the muffler and other hot areas of the engine during operation.
19. Wait until the engine cools down.
20. NEVER tamper with the engine to run it at excessive speeds. The maximum engine speed is preset by the manufacturer and is within safety limits. Refer to the engine owner's manual for your particular log splitter.
21. NEVER move the log splitter while the engine is running. Shut off the engine if you are leaving the log splitter, even for a short period of time.
22. ALWAYS be careful when moving or lifting the log splitter. Get assistance if it feels too heavy to move by yourself.

OPERATOR ZONE

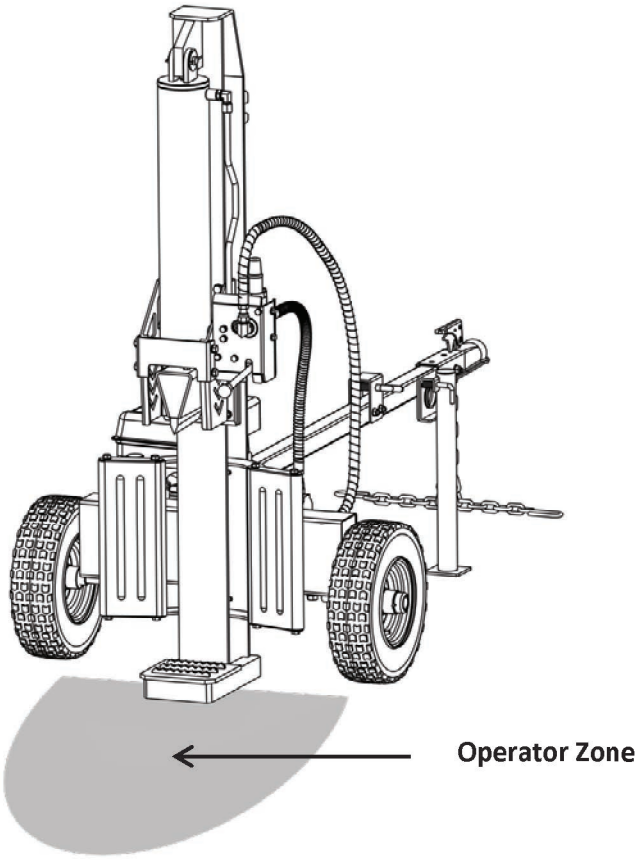
ONLY operate the log splitter from the operator zone as shown in the diagrams below. The operator has the safest and most efficient access to the control valve and the beam in this location. Operating the log splitter in another location can result in serious injury or death.

a. Horizontal Operating Position: Stand on the control lever side of the log splitter. See Figure 1.



(FIGURE 1).

b. Vertical Operating Position: Stand in front of the log splitter and stabilize log if needed. See Figure 2.



(FIGURE 2).

STARTING & STOPPING THE ENGINE

Refer to the Engine Operator's Manual packed with your log splitter for instructions on starting and stopping the engine.

BEAM OPERATING POSITIONS

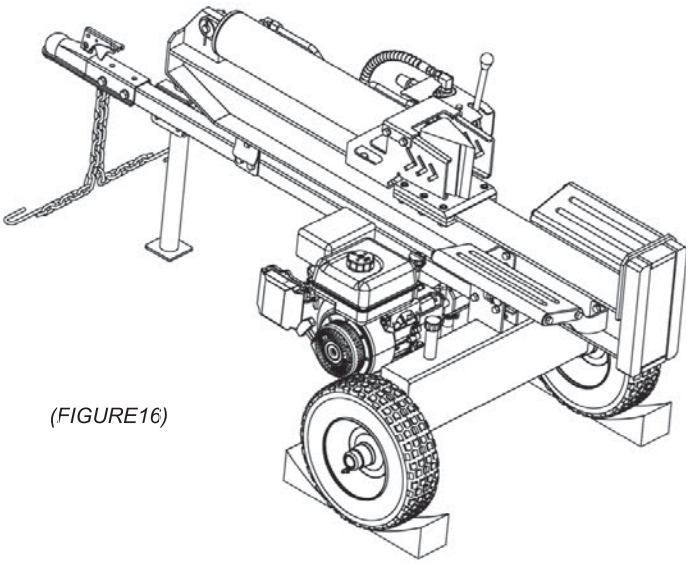
1. Place the log splitter on flat, dry, solid ground.
2. Block both wheels to prevent your log splitter from moving during the operation. (See Figure 16).
3. Place the beam in either the horizontal or vertical position and lock into place.

⚠ WARNING:

Take extra care when raising and lowering the beam as it is fairly heavy. Having a second person assist with raising or lowering the beam is recommended. Be sure to keep hands away from any possible pinch points.

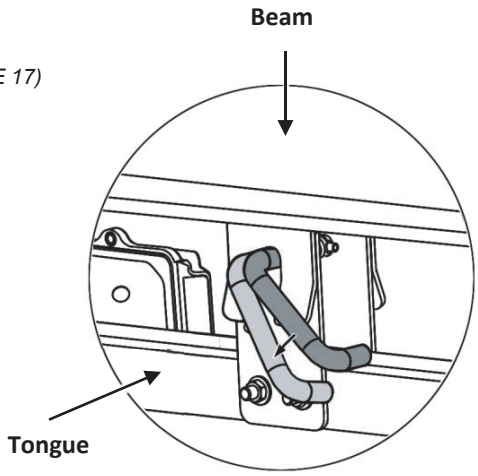
Always use the log splitter in the vertical position when splitting heavy logs.

4. To place the beam in the Vertical Position proceeds as follows:
   A. Pull the horizontal beam lock lever out and rotate it downward, so it rests against the side of the lock and remains unlocked. (See Figure 17).
   B. Use both your hands to lift up the beam and flip it over the vertical position, then rotate the horizontal lock lever back up the tongue to release the lock.
5. To place the beam in Horizontal Position:
   A. Pivot the beam to the horizontal position.
   B. The horizontal beam lock is self-locking. The spring loaded lock will snap into place when the beam is lowered into position



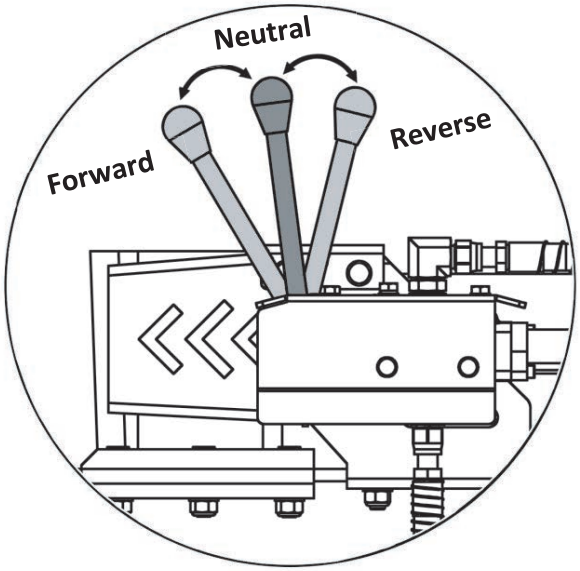
(FIGURE16)

(FIGURE 17)



USING CONTROL HANDLE

The control handle has three positions. (See Figure 18)



(FIGURE 18)

Forward - To split wood. Move the control handle to the FROWARD position to move wedge toward the log to split.

NOTE: The control handle will return to the neutral position as soon as the handle is released during FROWARD process and the wedge stops moving forward. DO NOT hold the handle at the FORWARD position when the wedge is fully extended. The over built up pressure may squeeze the pressure relief valve and the control handle won't be released to NEUTRAL position automatically. Manually pull the handle to NEUTRAL or REVERSE to recover. Or the hydraulic system may get damaged and void your warranty.

Neutral - To stop wedge. Release the control handle or move the lever to the NEUTRAL position to stop the wedge movement.

Reverse - To return the wedge. Engage the control handle to the REVERSE position, the wedge will automatically return toward the cylinder. When the wedge is fully retracted and contacts the handle release lever, the control handle will return to NEUTRAL position automatically.

NOTE: Do not hold the handle in REVERSE position. It will stay in REVERSE position during the wedge being retracted. When the wedge is fully retracted, the handle will kick back to the NEUTRAL position automatically.

⚠ WARNING:

If the control handle on your log splitter is not functioning properly, STOP USE IMMEDIATELY and contact an authorized service dealer.

Do not attempt to service, repair or replace control valve. Contact an authorized service dealer.

Do not attempt to adjust or modify the control valve or the hydraulic system from its original settings or manufacturer in any way.

SPLITTING THE WOOD

1. Start engine as instructed in the Engine Operator's Manual included with the log splitter.
2. Grasp the log on the sides and place it on top of the beam against the end plate. Always split wood in the direction of the grain. (See Fig. 19).
3. To stabilize the log, place your hand on the side of the log. (See Fig. 19).

⚠ WARNING:

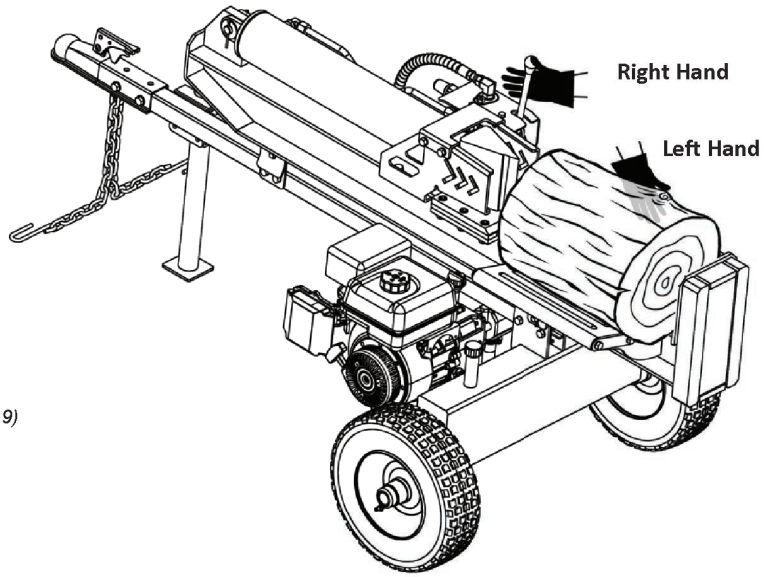
Never place your hand on the ends of the log, between the log and the end plate or the log and the splitting wedge.

Only one operator permitted. The adult who loads and stabilizes the log, must be the person who operates the control handle.

4. Use your right hand to push the control handle lever to the forward position to split the wood.
5. Remove left hand from the log once the wedge begins to contact with the log. Continue holding the control handle in the forward position until the log splits.
6. Release the control handle to stop the wedge movement at any point in the splitting process if you feel an unsafe splitting condition is occurring. NEVER reach forward and attempt to catch a falling piece of wood, let it fall.
7. Once the log is split or the wedge is fully extended, move the control handle to the reverse position to return the wedge. DO NOT hold the handle at forward position as soon as the wedge is fully extended. Or the hydraulic system will get damaged and void your warranty.
8. Remove partially split wood from wedge.
   1) Move control handle to the reverse position until the wedge is fully retracted to allow the partially split wood to contact the log dislodgers.
   2) Once removed from the wedge, split wood from the opposite end or in another location.

⚠ WARNING:

Never remove partially split wood from the wedge with your hands. Fingers may become trapped between the split wood.



(FIGURE19)

MAINTENANCE & CARE

Proper servicing and adjustments ensure a long-lasting machine. Regular inspection and maintenance prevent costly downtime. After initial use, check all bolts for tightness. Replace worn or illegible safety labels through your dealer or manufacturer.

Use only genuine **BRABER** parts for your Log splitter. Modifications may impair performance.

1. Stop the engine, disconnect the spark plug and ground it against the engine before cleaning, or inspecting the machine. NEVER perform any service or repair on your log splitter without first removing the spark plug wire.
2. Stop the engine and relieve hydraulic system pressure by cycling the valve control lever from forward to reverse several times while the engine is not running. Return it to neutral before repairing or adjusting fittings, hoses, tubing, or other system components.
3. ALWAYS perform all recommended maintenance procedures before using your log splitter.
4. ALWAYS check the level of hydraulic oil and engine oil before operation.
5. ALWAYS periodically check that all nuts, bolts, screws, hydraulic fittings and hose clamps are tight to be sure equipment is in safe working condition.
6. The hydraulic system of your log splitter requires careful inspection along with the mechanical parts. Be sure to replaced frayed, kinked, cracked or otherwise damaged hydraulic hoses or hydraulic components.
7. NEVER check for leaks of hydraulic fluid with your hand. Fluid escaping from a small hole can be almost invisible. Escaping fluids under pressure can have sufficient force to penetrate skin causing SERIOUS INJURY or DEATH. Leaks can be safely detected by passing a piece of cardboard over the suspected area and looking for discoloration.
8. NEVER remove the cap from the hydraulic tank reservoir while the log splitter is running. The tank could contain hot oil under pressure which could result in serious injury.
9. NEVER adjust the hydraulic valve. The pressure relief valve on your log splitter is present at the factory. Only a qualified service technician should perform this adjustment.
10. ALWAYS seek professional medical attention immediately if injured by escaping hydraulic fluid. Serious infection or reaction can develop if proper medical treatment is not administered immediately.
11. ALWAYS be sure to relieve all pressure by shutting off the engine and moving the valve control handle back and forth should it become necessary to loosen or remove any hydraulic fitting.

⚠ WARNING:

Never alter your log splitter in any manner. Such alterations may cause your log splitter to be unsafe and will void the warranty.

According to the Consumer Products Safety Commission (CPSC) and the U.S. Environmental Protection Agency (EPA), this product has an Average Useful Life of seven (7) years, or 130 hours of operation. At the end of the Average Useful Life have the machine inspected annually by an authorized service dealer to ensure that all mechanical and safety systems are working properly and not worn excessively. Failure to do so can result in accidents, injuries or death.

ENGINE

Refer to the Engine Owner's manual packed in the hardware kit box of your log splitter for all engine maintenance e.g. how to check and change the engine oil.

NOTE: When draining oil from the engine on this log splitter, shield the hoses from any oil that may run down the frame and drip onto the hoses, Thoroughly wipe any residual oil off the log splitter and hoses after completing service.

TIRE PRESSURE

The tires are off-road tires. The max recommended operating pressure is 30 psi. Do not, under any circumstances, exceed the manufacturer's recommended psi. Maintain equal pressure on both tires.

⚠ WARNING:

Excessive pressure when seating the beads may cause the tire/rim assembly to burst with force sufficient to cause serious injury.

FLEXIBLE PUMP COUPLER

The flexible pump coupler, located between the pump and the engine shaft, has a nylon "spider" insert. Over time, the insert will harden and deteriorate. If you detect vibration or noise coming from the area between the engine and the pump, contact an authorized dealer. Make sure to change a new coupler spider immediately when the coupler spider fails completely, or you will experience a loss of hydraulic power.

HYDRAULIC FLUID

Check the hydraulic fluid level in the log splitter reservoir tank before each use. Maintain the fluid level within the range specified on the dipstick at all times.

Change the hydraulic fluid level in the reservoir every 100 hours of operation. Follow the steps below:

1. Place a suitable oil connection container under the tank.

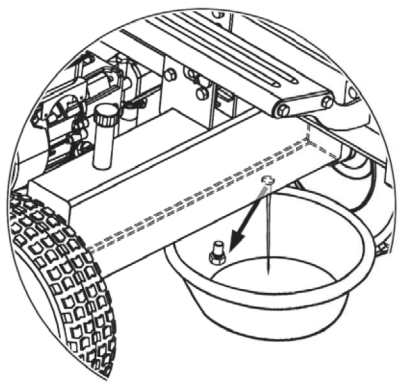
2. Disconnect the oil drain plug from the bottom of the reservoir tank. See Figure 21.

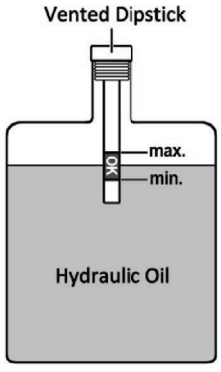
3. Allow the fluid to drain into the container.

NOTE: The reservoir tank has a capacity of 4 gallons of hydraulic fluid for 22/25/28/30 ton and 5 gallons for 35 ton log splitters.

4. After draining, put the oil drain plug back in and tighten. *(instruction continued on next page)*

(FIGURE21)





(FIGURE22)

HYDRAULIC FLUID CONT.

5. Refill the reservoir tank. See Fill Hydraulic Oil section under Set-Up in this manual.

6. Maintain the fluid level within specified range on the dipstick at all times. See Figure 22.

NOTE: When checking the fluid, always make sure to push the dipstick all the way down to make sure you are getting an accurate reading.

Always dispose of any used hydraulic fluid and engine oil at approved oil recycling centers. Contaminants in the fluid may damage the hydraulic components. Flushing the reservoir tank and hoses with kerosene whenever service is performed on the tank, hydraulic pump or valve is recommended.

BEAM AND SPLITTING WEDGE

Lubricate the top, sides, bottom of the beam and where it comes into contact with the splitting wedge with engine oil before each use.

If the wedge becomes dull or nicked, it can be sharpened.

LONG TERM STORAGE

If the log splitter will not be used for more than 30 days, prepare it for storage as follows:

⚠ WARNING:

Never store the machine, with fuel in the fuel tank, inside of a building where fumes may reach an open flame, spark or ignition source such as a hot water or space heaters, furnaces, clothes dryers, stoves, electric motors, etc.

1. Refer to the Engine Operator's manual packed with your log splitter for information on off-season storage of the engine.
2. Clean the log splitter thoroughly.
   NOTE: The use of pressure washers or a garden hose to clean the log splitter is not recommended. They may cause damage to the bearings or the engine. The use of water will result in a shortened life and reduce serviceability.
3. Wipe the machine with an oiled rag to prevent rust, especially on the wedge and the beam.
4. Store the log splitter in a clean, dry area. Do not store it next to corrosive materials, such as fertilizer.
5. NOTE: If storing in an unventilated or metal storage shed, be certain to rust proof the equipment by coating it with a light oil or silicone. A log splitter cover from the manufacturer is recommended.

TROUBLE SHOOTING

Most problems are easy to fix. Consult the trouble shooting table below for common problems and their solutions. If you continue to experience problems, contact your local dealer.

If the machine should start making an unusual noise or vibration, shut down the engine, wait 5 minutes for the machine to cool down, then inspect for damage. Vibration is generally a warning of trouble. Check for damaged parts and clean, repair and/or replace as necessary.

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	POSSIBLE REMEDY
Cylinder rod will not move.	1. Broken drive shaft. 2. Shipping plugs left in hydraulic hoses. 3. Set screws in coupling not adjusted properly. 4. Loose shaft coupling. 5. Gear sections damaged. 6. Damaged relief valve. 7. Hydraulic lines blocked. 8. Low oil level or air trapped in hydraulic system. 9. Damaged control valve.	1. See authorized service dealer. 2. Disconnect hydraulic hoses, remove shipping plugs and reconnect hoses. 3. See authorized service dealer. 4. Correct engine/pump alignment as necessary. 5. See authorized service dealer. 6. See authorized service dealer. 7. Flush and clean hydraulic system. 8. Fill oil or bleed air. 9. See authorized service dealer. 10. Flush and clean hydraulic system.
Slow cylinder shaft speed while extending and re-tracting.	1. Broken drive shaft. 2. Shipping plugs left in hydraulic hoses. 3. Slow engine speed. 4. Damaged relief valve. 5. Low oil level or air trapped in hydraulic system. 6. Contaminated oil. 7. Control valve leaking internally. 8. Internally damaged cylinder.	1. See authorized service dealer. 2. Make certain pump inlet hoses are clear and unblocked. Use short,large diameter inlet hoses. 3. See authorized service dealer. 4. See authorized service dealer. 5. Fill oil or bleed air. 6. Drain oil, clean reservoir and refill. 7. See authorized service dealer. 8. See authorized service dealer.
Leaking cylinder.	1. Worn seals. 2. Scored cylinder.	1. See authorized service dealer. 2. See authorized service dealer.
Wood will not split or wood splits too slowly.	1. Small gear section damaged. 2. Pump check valve leaking. 3. Excessive pump inlet vacuum. 4. Low oil level or air trapped in hydraulic system. 5. Contaminated oil. 6. Control valve leaking internally. 7. Overloaded cylinder. 8. Internally damaged cylinder.	1. See authorized dealer. 2. See authorized dealer. 3. Make certain pump inlet hoses are clear and unblocked. 4. Fill oil or bleed air. 5. Fill oil, clean reservoir and refill. 6. See authorized service dealer. 7. Do not attempt to split wood against the grain. 8. See authorized service dealer.
Leaking pump shaft seal.	1. Broken drive shaft. 2. Engine/pump misalignment. 3. Gear sections damaged. 4. Damaged shaft seal. 5. Plugged oil breather.	1. See authorized service dealer. 2. Correct alignment as necessary. 3. See authorized service dealer. 4. See authorized service dealer. 5. Make certain reservoir is properly vented.
Wedge continues to move forward when control handle is released.	1. Damage control valve.	1. See authorized service dealer.
Control handle does not return to neutral when released from forward position.	1. Hydraulic fluid too cold. 2. Hydraulic fluid too thick. 3. Hydraulic fluid contaminated. 4. Damaged control valve.	1. Warm up engine. 2. Replace hydraulic fluid. 3. Replace hydraulic fluid. 4. See authorized service dealer.

SPECS & CAPABILITIES

PART #		BE-LS37EH
ENGINE		HONDA GX390 389 CC
HORSE POWER		14 HP
PUMP		18 GPM HI-LO
CYLINDER (BORE X STROKE)		5 X 20.5"
MAX SPLITTING FORCE		37 TONS*
HYDRAULIC PRESSURE		3,600 PSI*
MAX LOG LENGTH		24"
SPLITTING DIAMETER		12"
WEDGE HEIGHT		7"
CYCLE TIME	FORWARD	6.5 SECONDS*
	REVERSE	5.5 SECONDS*
SHIPPING WEIGHT		665 LBS
SHIPPING WIDTH		76"
WHEELS		16 X 4.8 X 8"
HYDRAULIC CAPACITY		20 L TANK / 5.6 L CYLINDER

**Tonnage and cycle times may vary dependent upon mechanical and environmental conditions.*

OPTIONAL ACCESSORY	
4 WAY CROSS WEDGE	LS4CW

TORQUE VALUE CHART

TORQUE VALUES CHART FOR COMMON BOLT SIZES

Bolt Size (inches)	Bolt Head Identification Grade 2		Grade 5		Grade 8	
in-tpi[1]	N·m[2]	ft-lb[3]	N-m	ft-lb	N-m	ft-lb
1/4" - 20	7.4	5.6	11	8	16	12
1/4" - 28	8.5	6	13	10	18	14
5/16" - 18	15	11	24	17	33	25
5/16" - 24	17	13	26	19	37	27
3/8" - 16	27	20	42	31	59	27
3/8" - 24	31	22	47	35	67	49
7/16" - 14	43	32	67	49	95	70
7/16" - 20	49	36	75	55	105	78
1/2" - 13	66	49	105	76	145	105
1/2" - 20	75	55	115	85	165	120
9/16" - 12	95	70	150	110	210	155
9/16" - 18	105	79	165	120	235	170
5/8" - 11	130	97	205	150	285	210
5/8" - 18	150	110	230	170	325	240
3/4" - 10	235	170	360	265	510	375
3/4" - 16	260	190	405	295	570	420
7/8" - 9	225	165	585	430	820	605
7/8" - 14	250	185	640	475	905	670
1" - 8	340	250	875	645	1230	910
1" - 12	370	275	955	705	1350	995
1-1/8" - 7	480	355	1080	795	1750	1290
1-1/8" - 12	540	395	1210	890	1960	1440
1-1/4" - 7	680	550	1520	1120	2460	1820
1-1/4" - 12	750	555	1680	1240	2730	2010
1-3/8" - 6	890	655	1990	1470	3230	2380
1-3/8" - 12	1010	745	2270	1670	3680	2710
1-1/2" - 6	1180	870	2640	1950	4290	3160
1-1/2" - 12	1330	980	2970	2190	4820	3560

Bolt Size (metric)	Bolt Head Identification 5.8 Class 5.8		8.8 Class 8.8		10.9 Class 10.9	
mm x pitch[4]	N · m	ft-lb	N · m	ft-lb	N · m	ft-lb
M5 x 0.8	4	3	6	5	9	7
M6 x 1	7	5	11	8	15	11
M8 x 1.25	17	12	26	19	36	27
M8 x 1	18	13	28	21	39	29
M10 x 1.5	33	24	52	39	72	53
M10 x .075	39	29	61	45	85	62
M12 x 1.75	58	42	91	67	125	93
M12 x 1.5	60	44	95	70	130	97
M12 x 1	90	66	105	77	145	105
M14 x 2	92	68	145	105	200	150
M14 x 1.5	99	73	155	115	215	160
M16 x 2	145	105	225	165	315	230
M16 x 1.5	155	115	240	180	335	245
M18 x 2.5	195	145	310	230	405	300
M18 x 1.5	220	165	350	260	485	355
M20 x 2.5	280	205	440	325	610	450
M20 x 1.5	310	230	650	480	900	665
M24 x 3	480	355	760	560	1050	780
M24 x 2	525	390	830	610	1150	845
M30 x 3.5	960	705	1510	1120	2100	845
M30 x 2	1060	785	1680	1240	2320	1710
M36 x 3.5	1730	1207	2650	1950	3660	2700
M36 x 2	1880	1380	2960	2190	4100	3220

[1] in-tpi = nominal thread diameter in inches-threads per inch

[2] N · m = newton-meters

[3] ft-lb = foot pounds

[4] mm x pitch = nominal thread diameter in millimeters x thread pitch

Torque tolerance + 0%, -15% of torquing values. Unless otherwise specified use torque values listed above. All locknuts or lubricated fasteners: Use 75% of torque value. (i.e. 1/2"-13 GR5 = 76 ft-lb; 75% of 76 or .75 x 76 = 57 ft-lb)

BRABER®

OUR INDUSTRY LEADING WARRANTY INFORMATION

At **BRABER**, we stand behind our equipment with reliable warranties designed for hardworking folks and industrial pros.

Registering your **BRABER** product ensures you get the full benefit of your warranty and hassle-free support when you need it. It also helps us keep you informed about important updates, service options, and exclusive offers—because we're committed to keeping your equipment running strong.

HARDWORKING EQUIPMENT NEEDS HARDWORKING WARRANTIES



2 YEAR MANUFACTURER'S DEFECT WARRANTY

We stand by our quality. All parts and whole goods come with a 2 Year Manufacturer's Defect Warranty, ensuring reliability and peace of mind.



3 YEAR SPINDLE & MOWER WARRANTY

Durability you can trust. Our **BRABER** manufactured mower spindles are covered with a 3 Year Warranty, keeping your equipment running strong.



6 YEAR GEARBOX WARRANTY

Built to last. All **BRABER** gearboxes are backed by a 6 Year Warranty, so you can work with confidence season after season.

BECAUSE NO ONE LIKES A VAGUE DISCLAIMER

THE SMALL PRINT:

PARTS

BRABER warrants its products to be free from defects in materials and workmanship for 24 months from the date of delivery to the original purchaser. This warranty is void if the product is, in **BRABER**'s opinion, subjected to misuse, improper maintenance, or accidents, and does not cover normal wear or maintenance items. It is non-transferable and limited to repair or replacement at **BRABER**'s discretion, provided the defective product is returned with proof of purchase. No other remedies or warranties, express or implied, including merchantability or fitness for a particular purpose, are provided. **BRABER** disclaims liability for incidental or consequential damages, including lost profits, crop loss, or rental costs. This warranty is subject to supply conditions and cannot be altered by any representative or dealer.

EQUIPMENT/WHOLE GOODS:

Your **BRABER** attachment is backed by a comprehensive, industry-leading warranty, supported by superior engineering and rigorous testing. **BRABER** warrants its products to be free from defects in material and workmanship for 24 months from the date of sale to the original purchaser, with proof of purchase required. This warranty excludes coverage for misuse, improper maintenance, accidents, unauthorized repairs or modifications, and normal wear or maintenance items. It applies only to original purchasers and does not transfer to third parties. **BRABER** will, at its discretion, repair or replace defective products free of charge, provided they are returned with proof of purchase. No other warranties, express or implied—including merchantability or fitness for a particular purpose—are provided, and **BRABER** is not liable for incidental or consequential damages such as lost profits, crop loss, or rental costs. Warranty on engines, batteries, and other non-**BRABER** components is provided by their respective manufacturers. No representative is authorized to modify this warranty.

BRABER®

NOTES

BRABER®

CHECK OUT OUR FULL RANGE OF PRODUCTS AT

BRABEREQ.COM

CALL TOLL FREE: +1 (877) 588-3311
MAIN OFFICE: +1 (604) 850-7770
ORDERS@BRABEREQ.COM

NOTICE All information, illustrations, and specifications in this manual are based on the latest information available at the time of publication. Because we are always striving to improve our products, the images could differ slightly from actual equipment. Specifications are subject to change without notice. We also reserve the right to make changes at any time without notice.

BRABER®

MANUEL D'OPÉRATION ET DE PIÈCES

FENDEUSES À BOIS DE 37 TONNES

POUR LES MODÈLES : BE-LS37EH



AUGUST 2026

MM05.023

TABLE DES MATIÈRES

DESCRIPTION GÉNÉRALE 47
SÉCURITÉ 48
VUE ÉCLATÉE ET LISTE DES PIÈCES 57
LISTE DE COLISAGE 60
ASSEMBLAGE 61
CONFIGURATION 68
OPÉRATION 72
ENTRETIEN ET MAINTENANCE 78
STOCKAGE À LONG TERME 80
DÉPANNAGE 81
SPÉCIFICATIONS ET CAPACITÉS 82
TABLEAU DES COUPLES DE SERRAGE 83
INFORMATIONS SUR LA GARANTIE 84
COORDONNÉES 86

BESOIN D'AIDE ?

Si vous avez des questions ou besoin de plus d'informations, veuillez nous contacter à :
Service à la clientèle **BRABER**: +1 (877) 588-3311

BRABER®

MERCI!

Merci d'avoir choisi BRABER ! Depuis 1969, nous soutenons fièrement l'agriculture en alliant nos racines agricoles et industrielles familiales à l'ingénierie et au design moderne canadien. Nous apprécions votre confiance et nous engageons à vous fournir des équipements aussi robustes et performants que vous.

Chaque équipement BRABER est conçu pour résister aux conditions les plus exigeantes et offrir des performances fiables, que ce soit pour l'entretien de votre propriété ou pour des projets commerciaux intensifs. Notre gamme complète d'équipements et d'outils est conçue pour répondre à tous vos besoins, en vous assurant d'avoir le bon outil pour chaque tâche. Nous sommes convaincus que votre nouvel équipement deviendra un élément essentiel de votre travail pour de nombreuses années.

Bienvenue dans la famille BRABER !

⚠ LIRE CE MANUEL AVANT L'ASSEMBLAGE OU L'UTILISATION.

⚠ TOUS LES OPÉRATEURS DOIVENT LIRE CE MANUEL.

⚠ ASSUREZ-VOUS DE SUIVRE TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ DANS CE MANUEL ET D'ATTENTIONNER LES DÉCALCOMANIES DE SÉCURITÉ.

LISTE DE VÉRIFICATION DE PRÉPARATION

À vérifier avant de commencer - **FENDEUSE À BOIS**

- ☐ Les autocollants d'avertissement sur l'outil ont été lus.
- ☐ L'outil est entièrement assemblé et a été vérifié pour détecter tout dommage.
- ☐ Toutes les fixations sont serrées correctement.
- ☐ Le système hydraulique a été inspecté pour détecter les fuites, les dommages ou les raccords lâches ou desserrés.
- ☐ Le niveau d'huile hydraulique a été vérifié et complété.
- ☐ Le niveau d'huile moteur a été vérifié et complété.
- ☐ Le réservoir de carburant a été rempli avec du carburant propre et frais.
- ☐ Les pneus ont été inspectés pour vérifier leur usure, leur gonflage correct et leur fixation sûre.
- ☐ Les chaînes de sécurité, l'attelage et le cric ont été inspectés et sont en bon état de fonctionnement.
- ☐ Le manuel d'utilisation a été lu par toutes les personnes qui utiliseront l'outil.

DATE D'ACHAT	NUMÉRO DE MODÈLE	NUMÉRO DE SÉRIE
REVENDEUR		

DESCRIPTION GÉNÉRALE

FENDEUSES À BOIS **BRABER** TONNES

Les fendeuses à bois **BRABER** sont conçues pour offrir une puissance et une efficacité fiables afin de couper facilement le bois de chauffage. Dotées de systèmes hydrauliques robustes et d'une construction solide, ces fendeuses offrent une force de fendage pouvant atteindre 37 tonnes, ce qui les rend idéales pour les particuliers et les professionnels. Capables de fonctionner en position horizontale et verticale, elles offrent une grande polyvalence pour traiter des bûches de différentes tailles. Conçues pour être durables, sûres et performantes, ces fendeuses à bois sont une solution fiable pour préparer du bois de chauffage saison après saison.

PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES :

- **Plus de 35 tonnes de force de fendage** – Alimentée par un système hydraulique robuste pour un traitement efficace du bois.
- **Fonctionnement à double position** – Horizontale et verticale, pour fendre des bûches petites ou surdimensionnées.
- **Cycle rapide** – Avec retour automatique pour une productivité améliorée et une facilité d'utilisation.
- **Construction en acier robuste** – Avec plateaux à bûches et délogeurs pour des performances sûres et fiables.

Tout au long de ce manuel, toutes les références à l'avant et à l'arrière de la machine sont faites à partir de la position de conduite. Le fabricant du moteur est responsable de toutes les questions liées au moteur, notamment les performances, la puissance nominale, les spécifications, la garantie et l'entretien. Pour plus d'informations, veuillez consulter le manuel du propriétaire ou de l'opérateur du fabricant du moteur, fourni séparément avec votre machine.

Découvrez la gamme complète sur BRABEREQ.COM.

SÉCURITÉ

SÉCURITÉ GÉNÉRALE

SÉCURITÉ EN TOUT TEMPS

- Une opération prudente est votre meilleure garantie contre un accident. Tous les opérateurs, peu importe leur expérience, doivent lire attentivement ce manuel ainsi que les autres manuels connexes avant d'utiliser la machine motorisée et cet outil.
- Lisez attentivement la section Étiquette de sécurité et assurez-vous de bien la comprendre. Suivez toutes les instructions qui y sont indiquées.
- N'utilisez pas l'équipement sous l'influence de drogues ou d'alcool, car cela altère votre capacité à opérer l'équipement en toute sécurité et correctement.
- L'opérateur doit être familiarisé avec toutes les fonctions du tracteur et de l'outil attelé, et être capable de gérer rapidement les situations d'urgence.
- Assurez-vous que toutes les protections et carters appropriés pour l'opération sont en place et sécurisés avant d'utiliser l'outil.
- Maintenez tous les spectateurs éloignés de l'équipement et de la zone de travail.
- Démarrez le tracteur depuis le siège du conducteur avec les commandes hydrauliques en position neutre.
- Opérez le tracteur et les commandes depuis le siège du conducteur uniquement.
- Ne jamais descendre d'un tracteur en mouvement ni laisser un tracteur sans surveillance avec le moteur en marche.
- Ne laissez personne se tenir entre l'outil et le tracteur lors du recul vers l'outil.
- Garder les mains, les pieds et les vêtements éloignés des pièces motorisées.
- Lors du transport et de l'utilisation de l'équipement, soyez vigilant aux objets au-dessus et sur les côtés, tels que les clôtures, arbres, bâtiments, fils électriques, etc.
- Ne tournez pas le tracteur de manière à ce que l'outil attelé monte sur la roue arrière du tracteur
- Rangez l'outil dans un endroit sûr et sécurisé où les enfants ne jouent généralement pas. Lorsque nécessaire, sécurisez l'outil contre les chutes à l'aide de blocs de support.

⚠ RECHERCHEZ LE SYMBOLE D'ALERTE DE SÉCURITÉ

Le **SYMBOLE D'ALERTE DE SÉCURITÉ** indique qu'il existe un danger potentiel pour la sécurité personnelle et qu'une précaution supplémentaire doit être prise. Lorsque vous voyez ce symbole, soyez vigilant et lisez attentivement le message qui le suit. Le contrôle des risques et la prévention des accidents dépendent de la conscience, de l'attention, de la prudence et de la formation adéquate du personnel impliqué dans l'opération, le transport, l'entretien et le stockage de l'équipement.

SOYEZ CONSCIENT DES MOTS DE SIGNALISATION

Un mot de signalisation désigne un degré ou un niveau de gravité du danger. Ceux-ci sont :

⚠ DANGER:

Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, entraînera la mort ou des blessures graves.

SÉCURITÉ GÉNÉRALE (SUITE)

⚠ AVERTISSEMENT :
Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.

⚠ PRUDENCE :
Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures légères ou modérées.

SOYEZ ATTENTIF AUX AVIS SPÉCIAUX
Les avis spéciaux servent à attirer l'attention sur des renseignements importants et utiles qui doivent être suivis. Ils sont généralement placés dans un encadré. Les voici :

IMPORTANT: Indique que des dommages à l'équipement ou à la propriété pourraient survenir si les instructions ne sont pas suivies.

REMARQUE : Indique des explications supplémentaires qui seront utiles lors de l'utilisation de l'équipement.

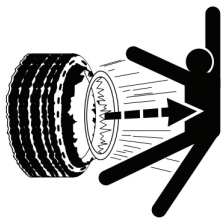
PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ POUR LES ENFANTS

Une tragédie peut se produire si l'opérateur n'est pas vigilant à la présence d'enfants. Les enfants sont généralement attirés par les outils et leur travail.

- Ne supposez jamais que les enfants resteront là où vous les avez vus pour la dernière fois.
- Gardez les enfants hors de la zone de travail et sous la surveillance d'un adulte responsable.
- Soyez vigilant et arrêtez l'outil et le tracteur si des enfants entrent dans la zone de travail.
- Ne transportez jamais d'enfants sur le tracteur ou l'outil. Il n'y a pas d'endroit sûr pour eux. Ils peuvent tomber et être écrasés ou interférer avec le contrôle de la machine.
- Ne laissez jamais les enfants opérer la machine, même sous la supervision d'un adulte.
- Ne laissez jamais les enfants jouer sur la machine ou l'outil.
- Soyez particulièrement prudent lors du recul. Avant que le tracteur commence à se déplacer, regardez en bas et derrière vous pour vous assurer que la zone est dégagée.

SÉCURITÉ DES PNEUS

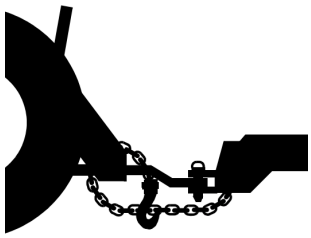
- Le changement de pneus peut être dangereux et doit être effectué par du personnel formé en utilisant les bons outils et équipements.
- Assurez-vous toujours de faire correspondre correctement la taille de la roue à celle du pneu approprié.
- Maintenez toujours la pression des pneus correcte. Ne gonflez pas les pneus au-delà des pressions recommandées indiquées dans le manuel de l'opérateur.
- Lors du gonflage des pneus, utilisez un mandrin à clip et un tuyau d'extension suffisamment long pour vous permettre de vous tenir sur le côté et NON devant ou au-dessus de l'assemblage du pneu. Utilisez une cage de sécurité si disponible.
- Assurez-vous de bien supporter l'outil lors du changement d'une roue.
- Lors du retrait et de l'installation des roues, utilisez un équipement de manutention de roues adapté au poids concerné.
- Assurez-vous que les boulons de roue ont été serrés au couple spécifié.



SÉCURITÉ GÉNÉRALE (SUITE)

UTILISEZ UNE CHAÎNE DE SÉCURITÉ

- Une chaîne de sécurité aidera à contrôler le matériel tiré s'il se sépare du timon du tracteur.
- Utilisez une chaîne dont la capacité de résistance est égale ou supérieure au poids brut de l'outil tiré.
- Fixez la chaîne au support du timon du tracteur ou à tout autre point d'ancrage spécifié. Laissez suffisamment de jeu dans la chaîne pour permettre le virage.
- Attachez toujours l'outil à la machine qui le remorque. N'utilisez pas la chaîne de sécurité pour remorquer l'outil.



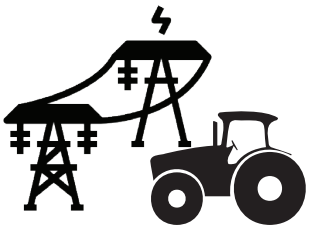
PRÉPAREZ-VOUS AUX URGENCES

- Soyez préparé en cas d'incendie.
- Gardez une trousse de premiers secours et un extincteur à portée de main.
- Gardez les numéros d'urgence pour le médecin, l'ambulance, l'hôpital et les pompiers près du téléphone



TRANSPORTER EN TOUTE SÉCURITÉ

- Conformez-vous aux lois fédérales, d'État et locales.
- Évitez tout contact avec des lignes électriques aériennes ou des conducteurs électriquement chargés.
- Serrez le frein de stationnement lorsque vous êtes arrêté sur une pente.
- La vitesse maximale de transport pour un outil est de 20 mph (32 km/h). NE PAS DÉPASSER.
- Ne voyagez jamais à une vitesse qui ne permet pas un contrôle adéquat de la direction et de l'arrêt. Certains terrains accidentés nécessitent une vitesse plus lente.
- Un freinage soudain peut faire dévier et renverser une charge remorquée.
- Ne remorquez pas un outil qui, lorsqu'il est entièrement chargé, pèse plus de 1,5 fois le poids du véhicule de remorquage.



MANIPULEZ LES PRODUITS CHIMIQUES CORRECTEMENT



- Des vêtements de protection doivent être portés.
- Manipulez tous les produits chimiques avec soin.
- Suivez les instructions sur l'étiquette du contenant.
- Les produits chimiques agricoles peuvent être dangereux. Une utilisation incorrecte peut sérieusement blesser des personnes, des animaux, des plantes, le sol et des biens.
- Inhaler de la fumée provenant de tout type d'incendie chimique peut constituer un grave danger pour la santé.
- Stockez ou éliminez les produits chimiques non utilisés conformément aux spécifications du fabricant.

SÉCURITÉ GÉNÉRALE (SUITE)

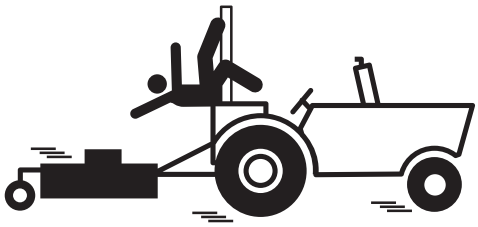
PRATIQUEZ UN ENTRETIEN EN TOUTE SÉCURITÉ

- Comprenez la procédure avant de commencer le travail. Consultez le manuel de l'opérateur pour des informations supplémentaires.
- Travaillez sur une surface plane dans un endroit propre, sec et bien éclairé.
- Abaissez l'outil au sol et suivez toutes les procédures d'arrêt avant de quitter le siège de l'opérateur pour effectuer l'entretien.
- Ne travaillez pas sous un équipement soutenu par hydraulique. Il peut s'affaisser, se dégonfler soudainement ou être abaissé accidentellement. S'il est nécessaire de travailler sous l'équipement, soutenez-le de manière sécurisée avec des supports ou des blocs appropriés au préalable.
- Utilisez des prises électriques et des outils correctement mis à la terre.
- Utilisez les outils et équipements appropriés pour le travail, en bon état.
- Laissez l'équipement refroidir avant de travailler dessus.
- Déconnectez le câble de terre de la batterie (-) avant d'entretenir ou de régler les systèmes électriques ou avant de souder sur l'outil.
- Inspectez toutes les pièces. Assurez-vous que les pièces sont en bon état et installées correctement.
- Remplacez les pièces de cet outil par des pièces d'origine Braber Equipment uniquement.
- Ne modifiez pas cet outil d'une manière qui pourrait nuire à ses performances.
- Ne graissez ni ne lubrifiez l'outil pendant son fonctionnement. Éliminez l'accumulation de graisse, d'huile ou de débris.
- Veillez toujours à ce que tout matériau et produit résiduel provenant de la réparation et de l'entretien de l'outil soient correctement collectés et éliminés.
- Retirez tous les outils et pièces inutilisées de l'équipement avant de l'utiliser.
- Ne soudez pas ni ne coupez du métal galvanisé, car cela libérerait des fumées toxiques



NE LAISSEZ PAS DE PASSAGERS SUR L'ÉQUIPEMENT

- Ne transportez jamais de passagers sur le tracteur ou l'outil.
- Les passagers obstruent la vue de l'opérateur et interfèrent avec le contrôle de la machine motrice.
- Les passagers peuvent être frappés par des objets ou être projetés hors de l'équipement.
- N'utilisez jamais le tracteur ou l'outil pour soulever ou transporter des passagers.



SÉCURITÉ GÉNÉRALE (SUITE)

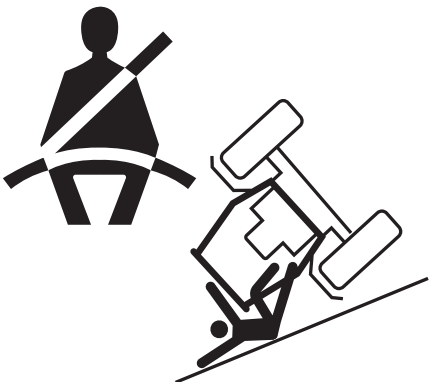
ÉVITEZ LES FLUIDES À HAUTE PRESSION

- Les fluides échappant sous pression peuvent pénétrer la peau ou les yeux, causant des blessures graves.
- Relâchez toute pression résiduelle avant de déconnecter les lignes hydrauliques ou d'effectuer des travaux sur le système hydraulique.
- Assurez-vous que toutes les connexions de fluide hydraulique sont correctement serrées/ torquées et que toutes les durites et lignes hydrauliques sont en bon état avant d'appliquer de la pression sur le système.
- Utilisez un morceau de papier ou de carton, PAS DE PARTIES DU CORPS, pour vérifier les fuites suspectées.
- Portez des gants de protection et des lunettes de sécurité ou des lunettes de protection lorsque vous travaillez avec des systèmes hydrauliques.
- NE FAITES PAS DE DÉLAI. En cas d'accident, consultez immédiatement un médecin d'urgence.



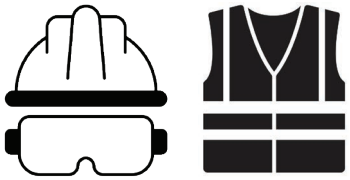
UTILISEZ LA CEINTURE DE SÉCURITÉ ET LES STRUCTURES DE PROTECTION CONTRE LES RETOURNEMENTS (ROPS)

- Braber Equipment recommande l'utilisation d'une cabine (CAB) ou d'une structure de protection contre le retournement (ROPS) ainsi que d'une ceinture de sécurité sur presque toutes les machines motorisées. La combinaison d'une CAB ou d'une ROPS et d'une ceinture de sécurité réduit le risque de blessures graves ou de décès en cas de renversement de la machine.
- Si la ROPS est en position verrouillée, attachez votre ceinture de sécurité fermement et correctement afin de vous protéger contre les chutes ou le retournement de la machine, pouvant entraîner des blessures graves ou mortelles.



PORTEZ UN ÉQUIPEMENT DE PROTECTION INDIVIDUELLE (EPI)

- Portez des vêtements et un équipement de protection appropriés pour le travail, tels que des chaussures de sécurité, des lunettes de protection, un casque, un masque anti-poussière et des bouchons d'oreilles.
- Les vêtements doivent être ajustés sans franges ni cordons pour éviter qu'ils ne s'accrochent aux pièces en mouvement.
- Une exposition prolongée à un bruit fort peut entraîner une déficience ou une perte auditive. Portez une protection auditive adaptée, comme des casques antibruit ou des bouchons d'oreilles.
- Faire fonctionner une machine en toute sécurité nécessite toute l'attention de l'opérateur. Évitez de porter des écouteurs lorsque vous utilisez l'équipement.



SÉCURITÉ GÉNÉRALE (SUITE)

ÉVITEZ LA POUSSIÈRE DE SILICE CRISTALLINE (QUARTZ)

Parce que la silice cristalline est un composant de base du sable et du granit, de nombreuses activités sur les chantiers de construction produisent de la poussière contenant de la silice cristalline. Le creusement de tranchées, le sciage et le perçage de matériaux contenant de la silice cristalline peuvent générer une poussière contenant des particules de silice cristalline. Cette poussière peut causer de graves lésions pulmonaires (silicose). Il existe des directives à suivre en cas de présence de silice cristalline (quartz) dans la poussière.

- Soyez conscient et respectez les directives de l'OSHA (ou d'autres réglementations locales, provinciales ou fédérales) concernant l'exposition à la silice cristalline en suspension dans l'air.
- Identifiez les opérations de travail où une exposition à la silice cristalline peut se produire.
- Participez aux programmes de surveillance de l'air ou aux formations offerts par l'employeur.
- Utilisez les équipements de contrôle disponibles, tels que les pulvérisateurs d'eau, la ventilation par aspiration locale et les cabines fermées avec climatisation à pression positive si la machine en est équipée. Sinon, le port d'un respirateur est obligatoire.
- Lorsque le port d'un respirateur est requis, utilisez un respirateur homologué pour la protection contre les poussières contenant de la silice cristalline. Ne modifiez en aucun cas le respirateur. Les travailleurs portant un respirateur à ajustement serré ne doivent pas avoir de barbe ou de moustache qui interfère avec l'étanchéité du masque sur le visage.
- Si possible, changez-vous sur le lieu de travail en portant des vêtements de travail jetables ou lavables ; prenez une douche et mettez des vêtements propres avant de quitter le site.
- Ne mangez pas, ne buvez pas, ne fumez pas et n'appliquez pas de produits cosmétiques dans les zones où il y a de la poussière contenant de la silice cristalline.
- Stockez les aliments, boissons et effets personnels loin de la zone de travail.
- Lavez-vous les mains et le visage avant de manger, de boire, de fumer ou d'appliquer des produits cosmétiques après avoir quitté la zone d'exposition.



SÉCURITÉ SPÉCIFIQUEMENT POUR VOTRE FENDREUSE À BOIS

PRUDENCE

Les consignes de sécurité suivantes doivent être parfaitement comprises avant de commencer à assembler cette machine.

1. Choisissez un endroit propre et exempt de tout débris susceptible de faire trébucher les personnes travaillant sur l'assemblage.
2. Dans la mesure du possible, ne placez jamais vos mains ou toute autre partie de votre corps dans le passage des assemblages bloqués, en particulier la cale mobile.
3. Une fois l'assemblage terminé, inspectez minutieusement la machine pour vous assurer que tous les écrous, boulons, raccords hydrauliques ou autres assemblages fixés ont été correctement serrés.
4. Avant d'utiliser l'équipement, si vous avez des questions concernant le montage ou le fonctionnement corrects, contactez votre revendeur ou le fabricant.

INFORMATIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

L'utilisation d'un équipement inconnu peut entraîner des blessures graves. Lisez toujours ce manuel avant d'assembler ou d'utiliser la fendeuse à bois afin de vous assurer de bien comprendre comment l'utiliser de façon sûre et efficace.

Si la fendeuse à bois est prêtée, louée ou utilisée par une personne autre que son propriétaire, il incombe à ce dernier de s'assurer que l'utilisateur a reçu une formation adéquate et comprend les consignes de sécurité.

Bien que cet équipement soit conçu pour fonctionner en toute sécurité, certains risques ne peuvent pas être éliminés uniquement par la conception. Chaque utilisateur doit lire et comprendre l'intégralité de ce manuel avant toute utilisation, en accordant une attention particulière aux consignes de sécurité et aux procédures d'utilisation. En cas de doute, communiquez avec votre revendeur ou votre superviseur avant de poursuivre.

La plupart des accidents sont dus à la négligence ou à l'inattention. Veillez à ce que les personnes présentes et les assistants se tiennent à au moins 7,5 mètres de la fendeuse à bois pendant son utilisation. Seules les personnes formées doivent utiliser cet équipement.

Utilisez un équipement de protection individuelle (EPI) approprié, tel que des lunettes de sécurité, des gants et des chaussures à embout en acier, pendant le montage, l'installation, l'utilisation, le réglage, l'entretien, la réparation ou le transport. Ne placez jamais aucune partie de votre corps à proximité d'un élément susceptible de bouger, en particulier près du coin mobile.

Avant chaque utilisation, vérifiez toutes les goupilles, tous les boulons et tous les points de connexion pour vous assurer qu'ils sont bien fixés et en bon état. Remplacez immédiatement toute pièce usée ou endommagée. Ne laissez pas des personnes non formées ou non familiarisées avec l'équipement utiliser la fendeuse à bois.

AUTOCOLLANTS D'AVERTISSEMENT ET EMPLACEMENT

1 152,2x61,8mm

⚠ DANGER	⚠ DANGER	⚠ PELIGRO
KEEP HANDS & FEET AWAY! • Do not use your hands to dislodge log from wedge. • Keep hands away from wedge, end plate, partially split wood, and moving parts. • If wedge moves FORWARD when control handle released, STOP USE IMMEDIATELY! Valve may be damaged.	**NE TOUCHEZ À RIEN !** • N'utilisez pas vos mains pour déloger le rondin du coin. • Gardez vos mains éloignées du coin, de la plaque d'extrémité, du bois partiellement fendu et des pièces mobiles. • Si le coin se déplace VERS L'AVANT lorsque la poignée de commande est relâchée, ARRÊTEZ IMMÉDIATEMENT L'UTILISATION ! La vanne peut être endommagée.	**¡MANTENGA LAS MANOS Y LOS PIES ALEJADOS!** • No utilice las manos para sacar el tronco de la cuña. • Mantenga las manos alejadas de la cuña, la placa final, la madera parcialmente partida y las piezas móviles. • Si la cuña se mueve HACIA ADELANTE al soltar la manija de control, ¡DEJE DE USARLA INMEDIATAMENTE! La válvula puede estar dañada.

2 152,2x40mm

⚠ CAUTION	⚠ PRUDENCE	⚠ PRECAUCIÓN
Always lock the U-shaped safety pin when operating the log splitter in the vertical position.	Verrouillez toujours la goupille de sécurité en forme de U lorsque vous utilisez la fendeuse à bois en position verticale.	Bloquee siempre el pasador de seguridad en forma de U cuando utilice la partidora de leña en posición vertical.

3 152,2x29,6mm

⚠ CAUTION	⚠ PRUDENCE	⚠ PRECAUCIÓN
Always keep the beam clean and free from debris to avoid damage to the log splitter.	Gardez toujours le faisceau propre et exempt de débris pour éviter d'endommager la fendeuse.	Mantenga siempre la viga limpia y libre de residuos para evitar dañar la cortadora de troncos.

4 171,1x39,5mm

⚠ WARNING	⚠ AVERTISSEMENT	⚠ ADVERTENCIA
Be sure the safety pin is completely locked when the log splitter is in the horizontal working position and when towing.	Assurez-vous que la goupille de sécurité est complètement verrouillée lorsque la fendeuse est en position de travail horizontale et lors du remorquage.	Asegúrese de que el pasador de seguridad esté completamente bloqueado cuando la partidora de troncos esté en posición horizontal de trabajo y cuando esté remolcando.

5 149,.6x45mm



6 444,1x88,5mm

OPERATING INSTRUCTIONS | MODE D'EMPLOI | INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

FORWARD AVANT ADELANTE	NEUTRAL NEUTRE NEUTRO	REVERSE RETOUR REVERSO



3 POSITIONS OF CONTROL HANDLE

3 POSITIONS DE LA POIGNÉE DE COMMANDE

3 POSICIONES DE LA MANIJA DE CONTROL

- If necessary, stabilize the log with your left hand on its sides, NEVER on the ends or the top.
- Move the control handle to the FORWARD position with your right hand to split the log. Remove your left hand when the wedge just contacts the log.
- Release the control handle to stop the wedge movement.
- Move the control handle to the REVERSE position to return the wedge and disoldge the log.
- Place log splitter on flat dry ground and block wheels.
- Lock the beam in either the horizontal or vertical position.
- Start the engine as instructed in the engine operator's manual included.
- Grab the sides of the log to load the log onto the beam against the end plate.

- Si nécessaire, stabilisez la bûche avec votre main gauche sur les côtés, JAMAIS sur les extrémités ou le dessus.
- Déplacez la poignée de commande en position AVANT avec votre main droite pour fendre la bûche. Retirez votre main gauche lorsque le coin entre en contact avec la bûche.
- Relâchez la poignée de commande pour arrêter le mouvement du coin.
- Déplacez la poignée de commande en position ARRIÈRE pour ramener le coin et dégager la bûche.
- Placez la fendeuse sur un sol plat et sec et bloquez les roues.
- Verrouillez la poutre en position horizontale ou verticale.
- Démarrez le moteur comme indiqué dans le manuel d'utilisation du moteur fourni.
- Saisissez les côtés de la bûche pour la charger sur la poutre contre la plaque d'extrémité.

- Si es necesario, estabilice el tronco con la mano izquierda en los lados, NUNCA en los extremos o en la parte superior.
- Mueva la palanca de control a la posición FORWARD (AVANCE) con la mano derecha para partir el tronco. Retire la mano izquierda cuando la cuña apenas entre en contacto con el tronco.
- Suelte la palanca de control para detener el movimiento de la cuña.
- Mueva la palanca de control a la posición REVERSE (REVERSO) para devolver la cuña y desoldar el tronco.
- Coloque la partidora de troncos en un suelo plano y seco y bloquee las ruedas.
- Bloquee la viga en posición horizontal o vertical.
- Arranque el motor como se indica en el manual del operador del motor incluido.
- Sujete los lados del tronco para cargarlo en la viga contra la placa final.

⚠ DANGER	⚠ DANGER	⚠ PELIGRO



FAILURE TO READ THE MANUAL COULD RESULT IN SERIOUS INJURY OR DEATH

LE FAIT DE NE PAS LIRE LE MANUEL PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES, VOIRE LA MORT.

SI NO LEE EL MANUAL, PODRÍA SUFRIR LESIONES GRAVES O INCLUSO LA MUERTE.

7 139,3x152mm

⚠ AVERTISSEMENT	⚠ WARNING	⚠ ADVERTENCIA
Pour minimiser les risques de blessures graves ou de décès pour vous-même ou pour autrui, lorsque vous remorquez cette fendeuse à bois : • Lisez le manuel d'instructions pour savoir comment attacher correctement l'attelage à la boule d'attelage et comment remorquer en toute sécurité. • N'essayez jamais de déplacer cette machine sur un terrain accidenté ou vallonné sans véhicule de remorquage ou sans aide adéquate. • Utilisez une boule de la bonne taille. • Ne dépassez pas la capacité de charge de la boule ou les limites de charge de l'attelage. • Utilisez toujours des chaînes de sécurité. • Ne dépassez jamais 96 km/h. • Évitez les virages serrés et les angles abrupts. • Assurez-vous du serrage de l'attelage avant chaque remorquage et après avoir parcouru 80 km. • Remplacez immédiatement la boule ou l'attelage endommagé.	**To minimize risk of serious injury or death to yourself or others, when towing this log splitter:** • Read instruction manual for how to properly attach coupler to hitch ball and how to tow safelty • Never attempt to move this machine over uneven or hilly terrain without a tow vehicle or adequate help • Use ball of correct size • Do not exceed weight capacity of ball or load limits of coupler • Always use safety chains • Never exceed 60 mph • Avoid sharp turns and steep angles • Make sure of the coupler tightness each time before towing and after towing 50 miles • Replace damaged ball or coupler immediately	**Para minimizar el riesgo de lesiones graves o la muerte de usted o de otras personas, al remolcar esta cortadora de leña:** • Lea el manual de instrucciones para saber cómo acoplar correctamente el enganche a la bola de remolque y cómo remolcar con seguridad. • Nunca intente mover esta máquina por terrenos irregulares o montañosos sin un vehículo de remolque o ayuda adecuada. • Utilice una bola del tamaño correcto. • No exceda la capacidad de peso de la bola ni los límites de carga del acoplador. • Utilice siempre cadenas de seguridad. • Nunca exceda las 60 mph. • Evite las curvas cerradas y los ángulos pronunciados. • Asegúrese de que el acoplador esté bien apretado cada vez antes de remolcar y después de remolcar 50 millas. • Reemplace inmediatamente la bola o el acoplador dañados.

8 45,7x45,7mm



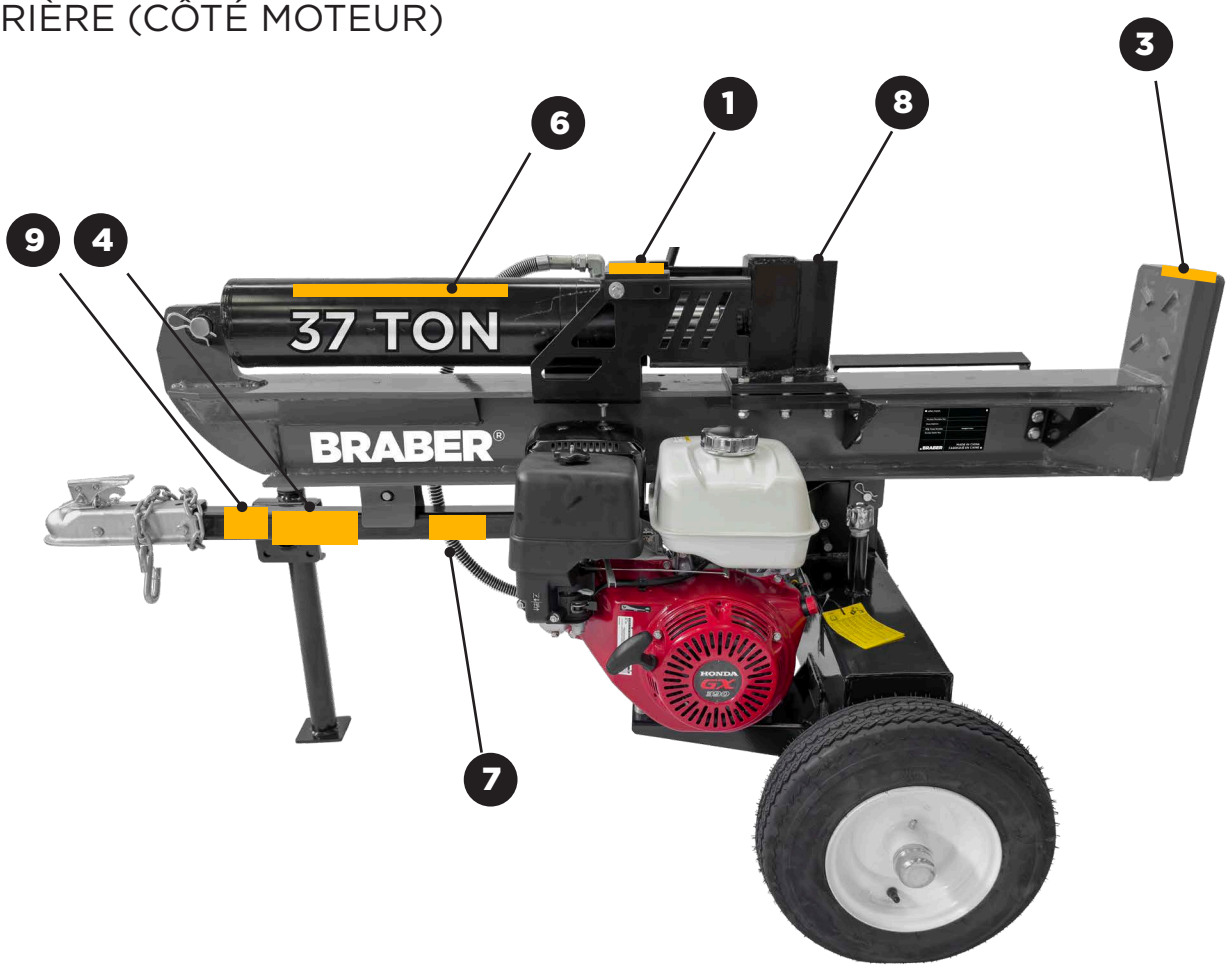
9 39,5x59,6mm

⚠ WARNING
Stand Usage: Always keep stand folded & flat while traveling.
⚠ AVERTISSEMENT
Utilisation du support : Toujours garder le support replié et à plat lors du transport.
⚠ ADVERTENCIA
Uso del soporte: Mantener siempre el soporte plegado y plano durante el transporte.

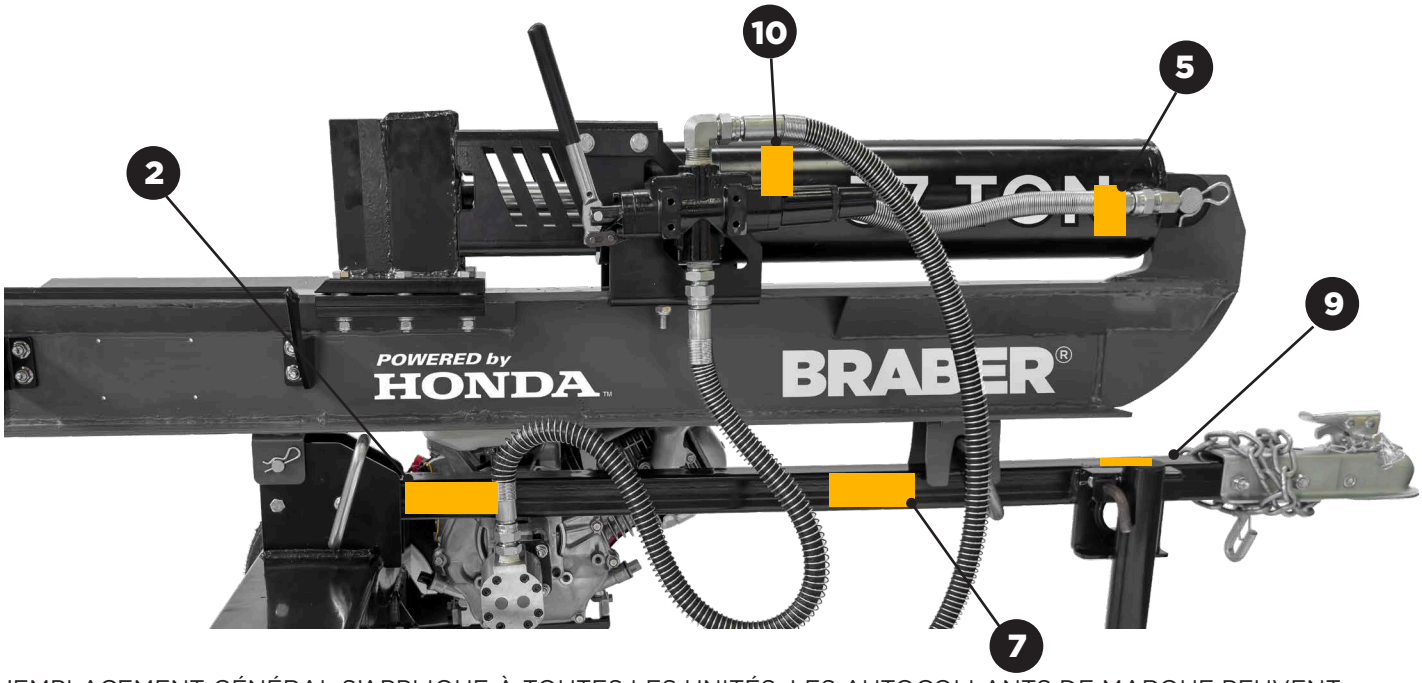
10 50x85mm

⚠ WARNING
Stay within designated operator zone while machine is in operation. Wear eye and hand protection. Keep bystanders away by min. 25 ft.
⚠ AVERTISSEMENT
Restez dans la zone opérateur désignée pendant le fonctionnement de la machine Portez une protection oculaire et des gants. Gardez les spectateurs à une distance minimale de 25 pi (7,5 m)

ARRIÈRE (CÔTÉ MOTEUR)

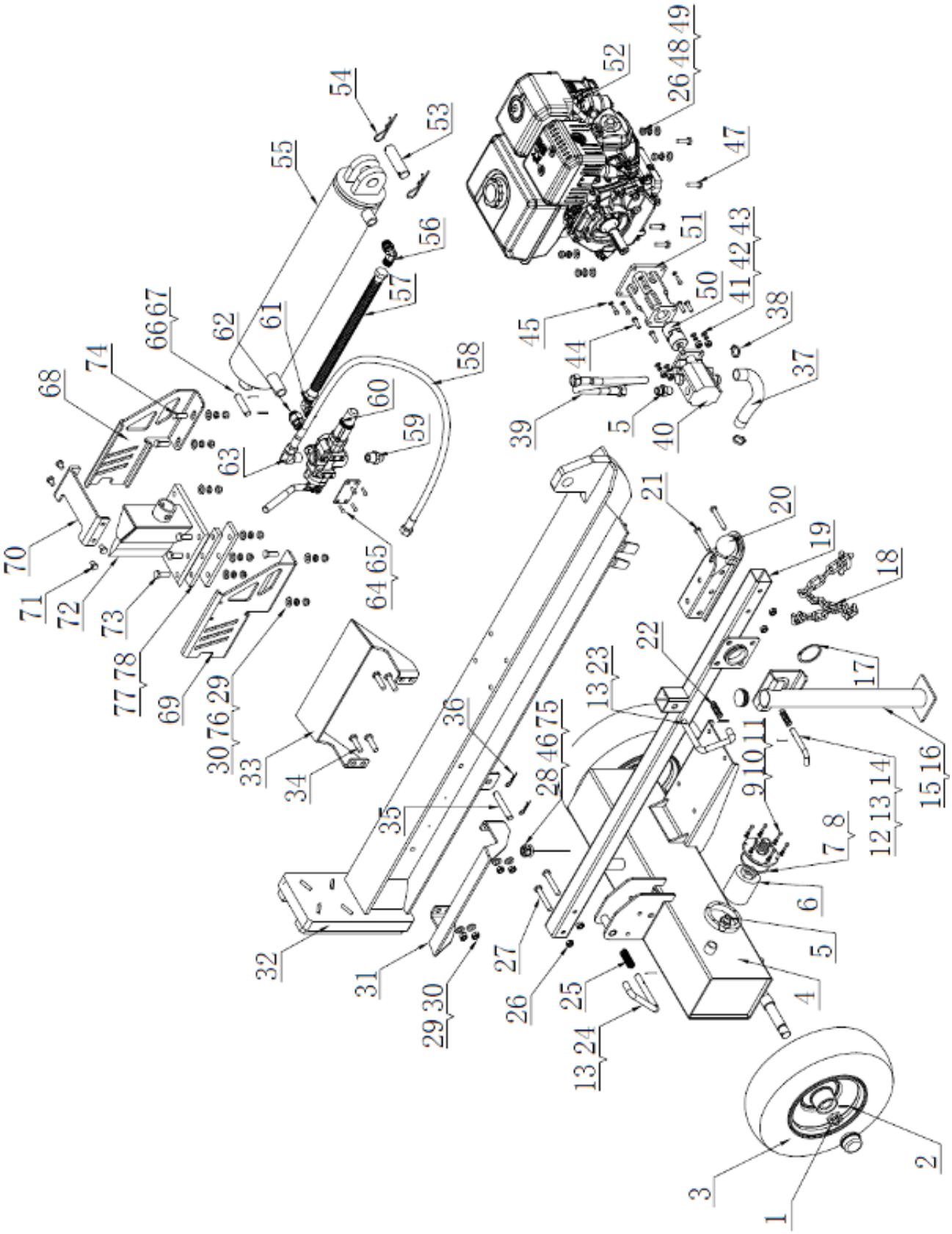


AVANT (CÔTÉ COMMANDES)



L'EMPLACEMENT GÉNÉRAL S'APPLIQUE À TOUTES LES UNITÉS; LES AUTOCOLLANTS DE MARQUE PEUVENT VARIER D'UNE UNITÉ À L'AUTRE.

VUE ÉCLATÉE ET LISTE DES PIÈCES



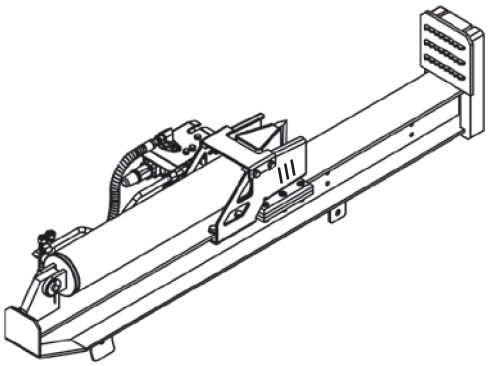
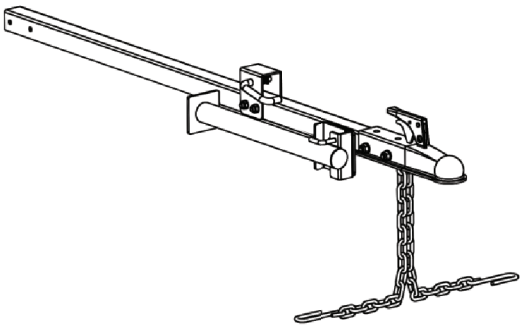
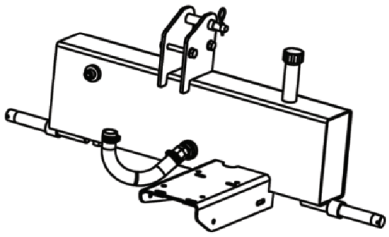
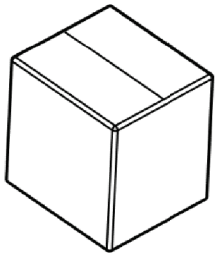
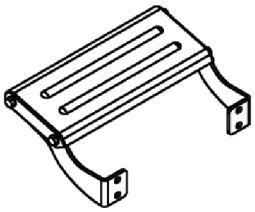
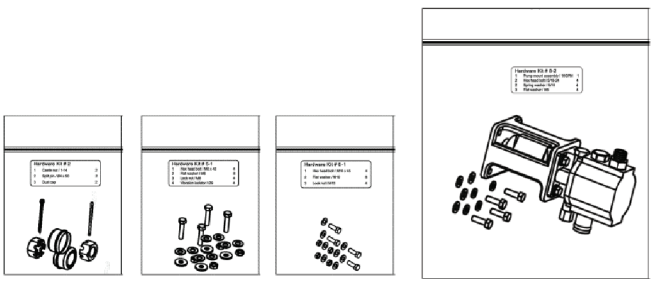
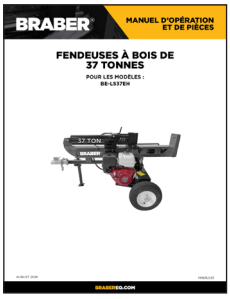
LISTE DES PIÈCES

REF #	PIÈCE N°	DESCRIPTION	QTÉ
1	BZ0175	Écrou de blocage à filetage fin M24 x 1,5 T15 pour pneu	2
2	BZ0195	Goupille fendue 4 x 40	2
3	DP9167	Pneus DOT	2
4	BEL37-04	Réservoir d'huile fini	1
5	DN1013	Raccord droit 1 et 3, filetage mâle 1/2 NPT x G1/2	2
6	DP9178	Crépine	1
7	21.355.730	Joint torique, 73 x 3,55	1
8	BEL37-08	Plaque de montage du filtre	1
9	39.006.001	Rondelle plate galvanisée 6	6
10	BZ0193	Rondelle Belleville galvanisée 6	6
11	BZ1211	Boulon hexagonal galvanisé M6 x 14	6
12	LS25P-06.4	Goupille de support	1
13	BZ0176	Goupille fendue 3 x 35	3
14	BZ0153	Ressort 1	1
15	BEL37-09	Pied de support	1
16	BZ0177	Couvercle de colonne de support	1
17	BZ0158	Ressort intérieur 60, pour colonnes de support	1
18	BZ0157	Chaîne	1
19	BEL37-05	Tige de support principale	1
20	BZ0156	Goupille de sécurité galvanisée pour couvercle de remorque	1
21	BZ1088	Boulon hexagonal galvanisé M12 x 75	2
22	BZ1222	Ressort de compression pour goupille de poutre principale	2
23	LS25P-06.3	Goupille de connexion et poutre principale	1
24	BEL37-00.6	Goupille en U de sécurité verticale fixe	1
25	BEL37-00.10	Écrou de sortie d'huile	1
26	BZ0167	Écrou autobloquant M10	6
27	BZ0164	Boulon hexagonal galvanisé M10 x 75	2
28	BZ0180-01	Bouchon chromé	1
29	BZ0160	Écrou autobloquant M12	16
30	BZ1083	Rondelle plate galvanisée 12	18
31	BEL37-06	Ensemble support soudé	1
32	BEL37-02	Soudure de poutre principale	1
33	BEL37-07	Ensemble table de travail soudée	1
34	BZ0188	Boulon hexagonal M12 x 45	4
35	LS25P-06.5	Goupille de connexion poutre principale et réservoir	1
36	AG7130-11	Goupille de type B en acier à ressort galvanisé	2
37	DN2011	Tuyau d'huile transparent	1
38	600-016	Collier, serrage 30 D.E. tuyau de retour, identique à 620-016	2
39	DN1005	Tuyau avec manchon de protection à ressort, G1/2 aux deux extrémités, longueur 95 cm	1
40	AM1375	Pompe à engrenages, CBNA-15/3	1
41	BZ0173	Écrou autobloquant M8	4
42	BZ0172	Rondelle plate galvanisée 8	4
43	BZ0171	Rondelle Belleville galvanisée 8	4
44	BZ0170	Boulon hexagonal M8 x 35	4
45	BZ0005	Vis à tête cylindrique à six pans creux 5/16-24 x 1 po avec rondelle plate	4
46	LS25P-08	Raccord à bouchon chromé, surface anodisée	1
47	01.010.045	Boulon hexagonal M10 x 40	4
48	BZ1082	Rondelle Belleville galvanisée 10	4
49	BZ1083	Rondelle plate galvanisée 10	4
50	AM1366	Accouplement	1
51	AM1378	Support de pompe à engrenages, norme impériale	1
52	85.510.131	Moteur Honda, GX390	1
53	BEL37-00.8	Goupille de connexion vérin et poutre principale	1
54	BZ1210	Goupille en R 4 x 75	2
55	AM1377	Vérin hydraulique	1
56	DN1019	Coude à 90°, raccord 7, filetage externe G1/2 x 3/4 UNF avec écrou	1
57	DN1034	Tube de connexion de vérin	1

LISTE DES PIÈCES

REF #	PIÈCE N°	DESCRIPTION	QTÉ
58	DN1002	Tuyau avec manchon de protection à ressort, G1/2 aux deux extrémités, longueur 140 cm	1
59	DN1015	Raccord direct 2, filetage externe 3/4 NPT x G1/2	1
60	AM1376	Vanne manuelle	1
61	DN1017	Raccord coudé à 90°, connecteur 5,4 avec écrou x filetage externe G1/2, avec tuyau en fer	1
62	DN1016	Raccord direct 4, écrou fendu 4 x filetage externe 3/4 UNF	1
63	DN1018	Raccord coudé à 90°, connecteur 6, filetage externe 3/4 NPT x G1/2	1
64	BZ1212	Vis à tête cylindrique cruciforme M8 x 10	4
65	BEL37-00.11	Plaque d'étiquette de distributeur directionnel	1
66	LS25P-06.1	Goupille de connexion vérin et tête d'outil	1
67	BZ1136	Goupille fendue 4 x 35	2
68	BEL37-00.4	Plaque de protection droite pour le coin de fendage	1
69	BEL37-00.3	Plaque de protection gauche pour le coin de fendage	1
70	LS28TPE-05.1	Plaque de protection supérieure de la tête d'outil	1
71	BZ0166	Boulon hexagonal galvanisé M10 x 15	4
72	BEL37-03	Ensemble tête d'outil	1
73	BZ1219	Boulon hexagonal M12 x 60	6
74	BZ0165	Boulon hexagonal galvanisé M12 x 35	4
75	BEL37-00.12A	Jauge d'huile, diamètre ϕ5, longueur totale 145 mm	1
76	BZ1082	Rondelle Belleville galvanisée 12	10
77	BEL37-00.2	Plaque de fixation inférieure de l'ensemble coin	2
78	BEL37-00.1	Plaque de pression centrale de l'ensemble coin	2

LISTE DE COLISAGE

	
Poutre assemblée x1	Languette assemblée x1
	
Réservoir à essence x1	Boîte du moteur x1
	
Plateau assemblée x2	Roue x2
	
Ens. de quincailleries #2, 5, 6-1, 8	Manuel d'instruction x1

ASSEMBLAGE

DÉBALLAGE DU CONTENEUR

⚠ AVERTISSEMENT:

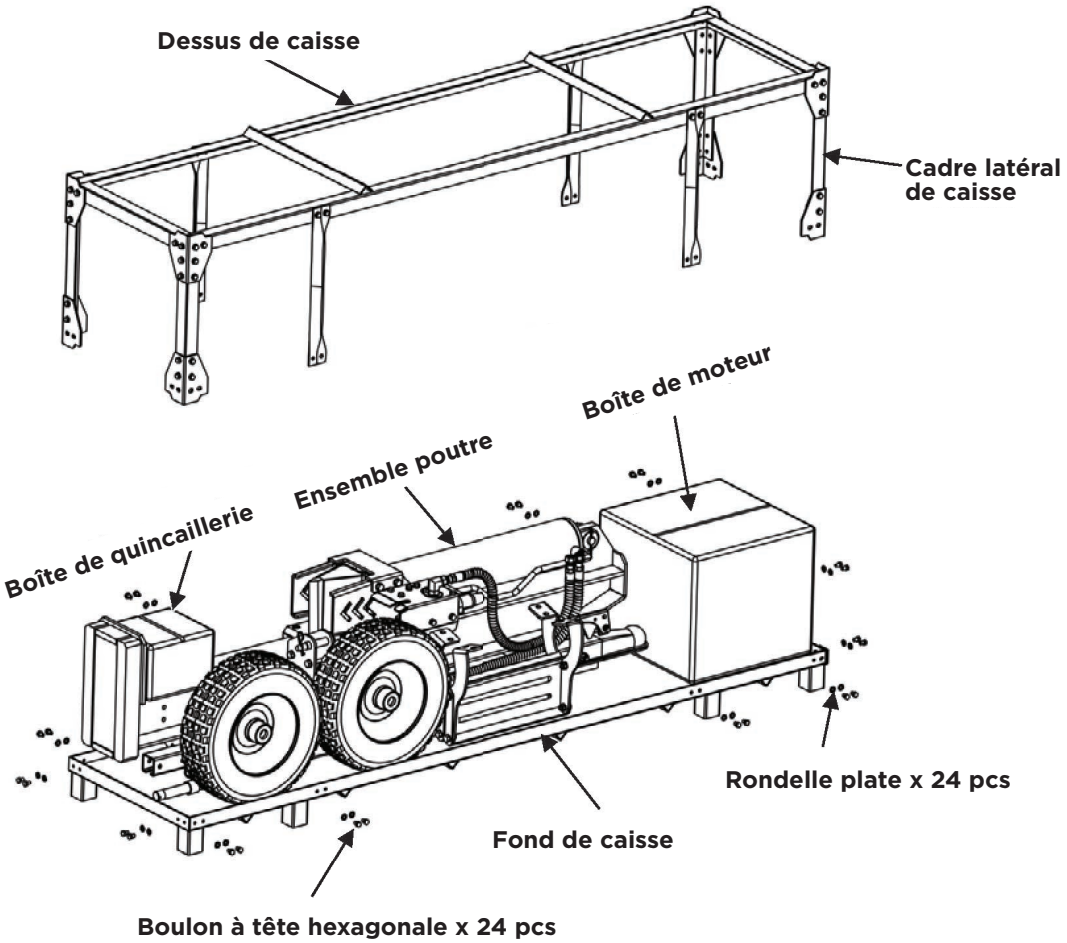
Soyez extrêmement prudent lorsque vous déballez cette machine. Certains composants sont très lourds et nécessiteront l'aide de plusieurs personnes ou l'utilisation d'équipements de manutention mécaniques.

Outils nécessaires pour déballer :

- Clé de 13 mm
- Ciseaux ou couteau
- Pied-de-biche ou marteau à panne fendue

1. À l'aide d'une clé de 13 mm, retirez les boulons et les rondelles inférieures qui fixent les cadres latéraux au caisson au fond de celui-ci, puis soulevez et rangez le couvercle du caisson. Voir la figure 3.

(FIGURE 3)



UNPACKING THE CONTAINER CONT.

2. Retirez toutes les pièces détachées contenues dans le conteneur, par exemple les roues et la boîte à outils.

3. À l'aide de ciseaux ou d'un couteau, coupez et retirez les sangles qui fixent les pièces à la poutre ou à l'ensemble réservoir, y compris l'ensemble languette et les ensembles bac à bûches. Mettez-les de côté pour le montage.
   REMARQUE: NE retirez PAS la sangle qui fixe les flexibles hydrauliques à la poutre pour le moment, avant d'avoir effectué la procédure d'assemblage des flexibles.

4. À l'aide de ciseaux ou d'un couteau, coupez et retirez la sangle qui fixe le compartiment moteur au fond de la caisse, puis mettez-la soigneusement de côté pour le remontage.

5. Utilisez un levier ou un marteau à panne fendue pour retirer les éclats de contreplaqué qui fixent les assemblages de poutres et de réservoirs au fond de la caisse.
   REMARQUE: En raison du poids et de la taille des deux ensembles, il est recommandé que deux adultes ou plus participent au levage et au déplacement des deux ensembles. Il est également recommandé d'utiliser des outils de levage tels que des palans, des grues, des crics, etc.

6. Inspectez tous les composants, pièces et accessoires conformément à la liste de colisage jointe à la fin de ce manuel. Assurez-vous que tous les articles figurant sur la liste de colisage sont inclus et qu'ils n'ont subi aucun dommage pendant le transport.
   REMARQUE: NE JETEZ PAS les matériaux d'emballage avant d'avoir soigneusement inspecté et testé le bon fonctionnement de l'outil.

ASSEMBLAGE

⚠ AVERTISSEMENT:

En raison du poids et de la taille de la fendeuse à bois, il est recommandé que deux adultes ou plus soient présents pour aider à l'assemblage. Certains outils de levage tels qu'un palan, une grue, un cric, etc. sont également recommandés.

Outils nécessaires pour l'assemblage:

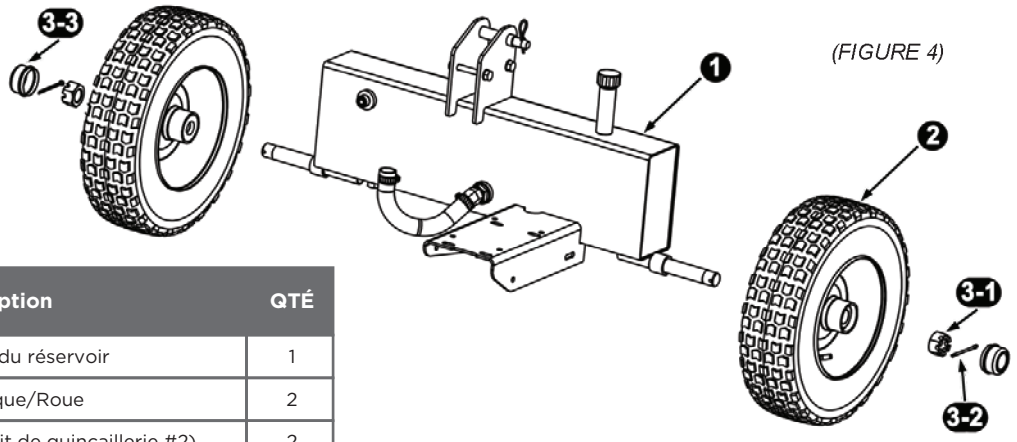
- Clé 13 mm (x2)
- Clé 14 mm (x2)
- Clés 16, 17, 18, 19, 27, 32 mm (x1 chacune)
- Clé 1/2 po (x1)
- Clé à molette (x1)
- Pince à bec effilé (x1)
- Clé Allen 3 mm (x1)
- Tournevis à tête plate (x1)
- Marteau à tête souple (x1)
- Frein-filet (x1)

Étape 1 : Installez les deux roues, voir figure 4.

1. Soulevez l'ensemble réservoir du sol à l'aide de cales avant de le monter. Retirez les capuchons d'expédition en plastique des roues et positionnez les roues sur les essieux.
2. Vissez les écrous crénelés sur les essieux et serrez-les à l'aide d'une clé à molette pour mettre les roulements en place. Ensuite, dévissez les écrous crénelés d'un demi-tour et serrez-les à la main contre les roulements afin qu'ils s'alignent avec le trou dans l'essieu.

L'ASSEMBLÉE A CONTINUÉ

3. Insérez la goupille fendue dans la fente de l'écrou crénelé et dans le trou de l'essieu, puis pliez les extrémités de la goupille à l'aide d'une pince à bec fin en la maintenant près de l'écrou crénelé afin que le capuchon anti-poussière s'adapte dessus.
4. Enfoncez les capuchons anti-poussière sur la roue à l'aide d'un marteau à tête souple.



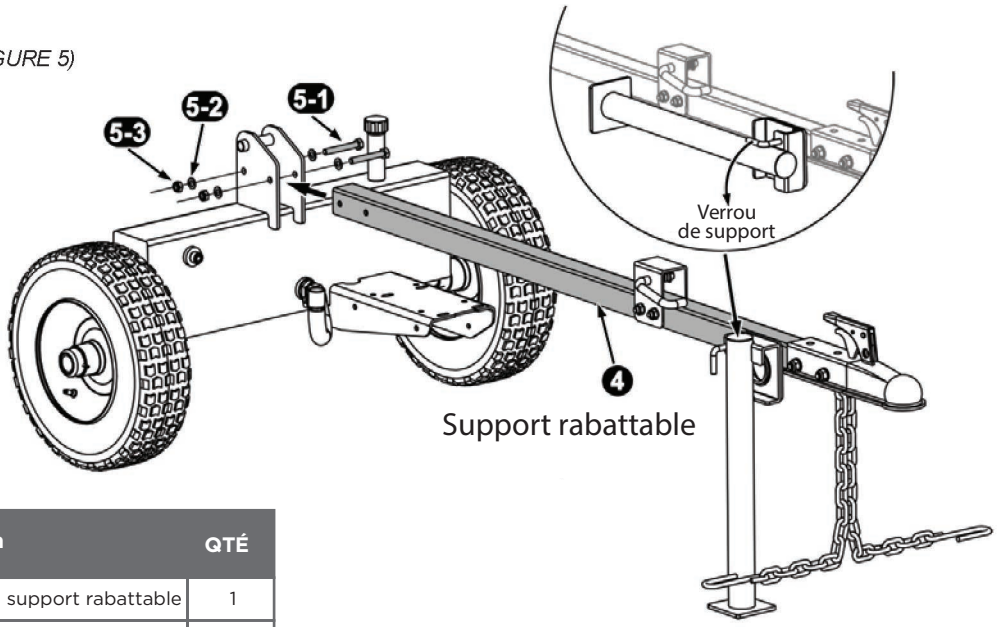
(FIGURE 4)

N° RÉF.	La description	QTÉ
1	Assemblage du réservoir	1
2	Pneumatique/Roue	2
3-1	Écrou crénelé - 1-14 (Kit de quincaillerie #2)	2
3-2	Goupille fendue - Ø4x50 (Kit de quincaillerie #2)	2
3-3	Capuchon anti-poussière (kit de matériel #2)	2

Étape 2 : Installez l'ensemble languette sur le réservoir, voir Figure 5.

1. Tirez sur la poignée à ressort du support rabattable qui maintient le support sur la languette, puis le support se rabattra automatiquement vers le sol et se verrouillera en position. Voir la figure 5.
2. Retirez les pièces M10 du support de poutre sur le réservoir à l'aide d'une clé de 16 mm pour les boulons et d'une clé de 17 mm pour les écrous de blocage. Fixez la languette à l'ensemble réservoir, vissez les pièces que vous venez de retirer et serrez.

(FIGURE 5)

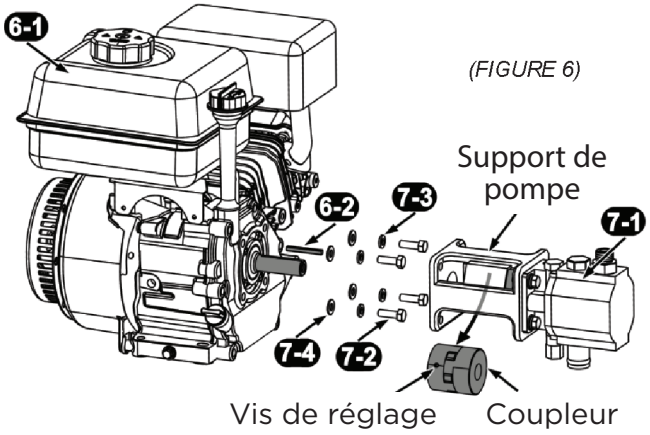


N° RÉF.	La description	QTÉ
4	Assemblage de la languette et du support rabattable	1
5-1	Boulon à tête hexagonale - M10x75 (matériel de support de poutre)	2
5-2	Rondelle plate - M10 (matériel de support de faisceau)	4
5-3	Écrou de blocage - M10 (matériel de support de poutre)	2

L'ASSEMBLÉE A CONTINUÉ

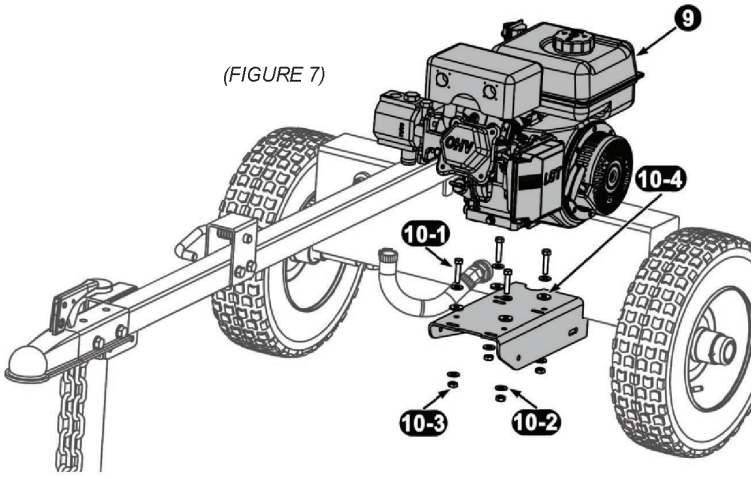
Étape 3 : Installez le groupe motopompe sur le moteur, voir Figure 6.

1. Retirez l'ensemble pompe de son emballage et placez-le sur une surface plane et stable, puis enfoncez fermement la clé carrée (située dans le boîtier du moteur) dans la fente de l'arbre du moteur.
2. Les arbres d'accouplement et l'étoile en nylon ont été montés ensemble sur l'arbre de la pompe par le fabricant. Desserrez les vis de réglage côté moteur de l'arbre d'accouplement à l'aide d'une clé Allen de 3 mm, puis faites glisser l'ensemble de l'accouplement avec le support de pompe sur l'arbre du moteur.
3. Ajustez le côté moteur de l'arbre d'accouplement pour vous assurer que la clavette du moteur s'insère dans la fente de l'arbre d'accouplement, puis serrez la vis de fixation que vous venez de desserrer.
4. Si nécessaire, tirez lentement sur le cordon de démarrage du moteur pour faire tourner l'arbre moteur afin d'aligner les trous de fixation sur le moteur. Assurez-vous également que le côté ouvert du support de pompe est orienté vers le bas.
5. Fixez l'ensemble pompe au moteur à l'aide des boulons 5/16-24 et des rondelles M8. Serrez les pièces à l'aide d'une clé de 1/2 po.



(FIGURE 6)

N° RÉF.	LA DESCRIPTION	QTÉ
6-1	Moteur (ensemble moteur)	1
6-2	Clé d'arbre moteur (ensemble moteur)	1
7-1	Assemblage de montage de pompe - 11 GPM (kit de matériel #8-1)	1
7-2	Boulon à tête hexagonale - 5/16-24 (kit de matériel #8-1/8-2)	4
7-3	Rondelle élastique - 5/16 (Kit de quincaillerie #8-1/8-2)	4
7-4	Rondelle plate - M8 (Kit de quincaillerie #8-1/8-2)	4



(FIGURE 7)

N° RÉF.	LA DESCRIPTION	QTÉ
9	Ensemble de pompe à moteur	1
10-1	Boulon à tête hexagonale - M8x40 (Kit de quincaillerie #5-1)	4
10-2	Rondelle plate - M8 (Kit de quincaillerie #5-1)	8
10-3	Contre-écrou - M8 (Kit de quincaillerie #5-1)	4
10-4	Isolateur de vibrations - Ø9 (Kit de quincaillerie #5-1)	4
//	Joint torique - Ø15*1.9 (Kit de quincaillerie #5-1/5-2)	1

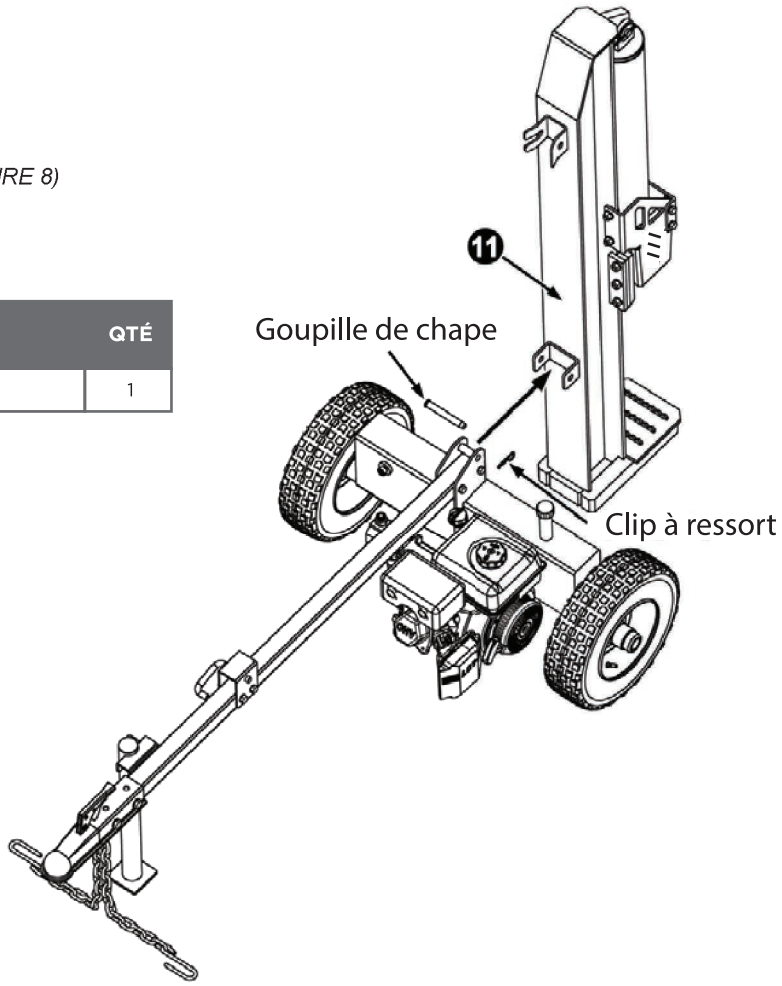
L'ASSEMBLÉE A CONTINUÉ

Étape 5 : Installez l'ensemble de poutres, voir Figure 8.

1. Placez la poutre à la verticale sur une surface plane. Il est recommandé d'être au moins deux personnes pour soulever et abaisser la poutre, car elle est très lourde. Demandez à quelqu'un de vous aider à soutenir la poutre pendant que vous effectuez les étapes suivantes.
2. Veillez à garder les mains à l'écart de tout point de pincement potentiel.
3. Retirez la goupille et le clip à ressort du support de poutre sur le réservoir. Positionnez l'ensemble timon/réservoir de manière à ce que le support de poutre se trouve entre les deux languettes de la poutre.
4. Faites glisser la goupille dans les trous alignés et fixez-la à l'aide du clip à ressort. Vous aurez peut-être besoin d'une autre personne pour soulever le timon afin d'aligner les trous.
5. Laissez la poutre en position verticale pour poursuivre les étapes d'assemblage.

(FIGURE 8)

N° RÉF.	LA DESCRIPTION	QTÉ
11	Assemblage de poutre	1



⚠ AVERTISSEMENT:

Soyez particulièrement vigilant lorsque vous soulevez et abaissez la poutre, car elle est assez lourde. Il est recommandé de demander à une deuxième personne de vous aider à soulever ou abaisser la poutre. Veillez à garder les mains à l'écart de tout point de pincement potentiel.

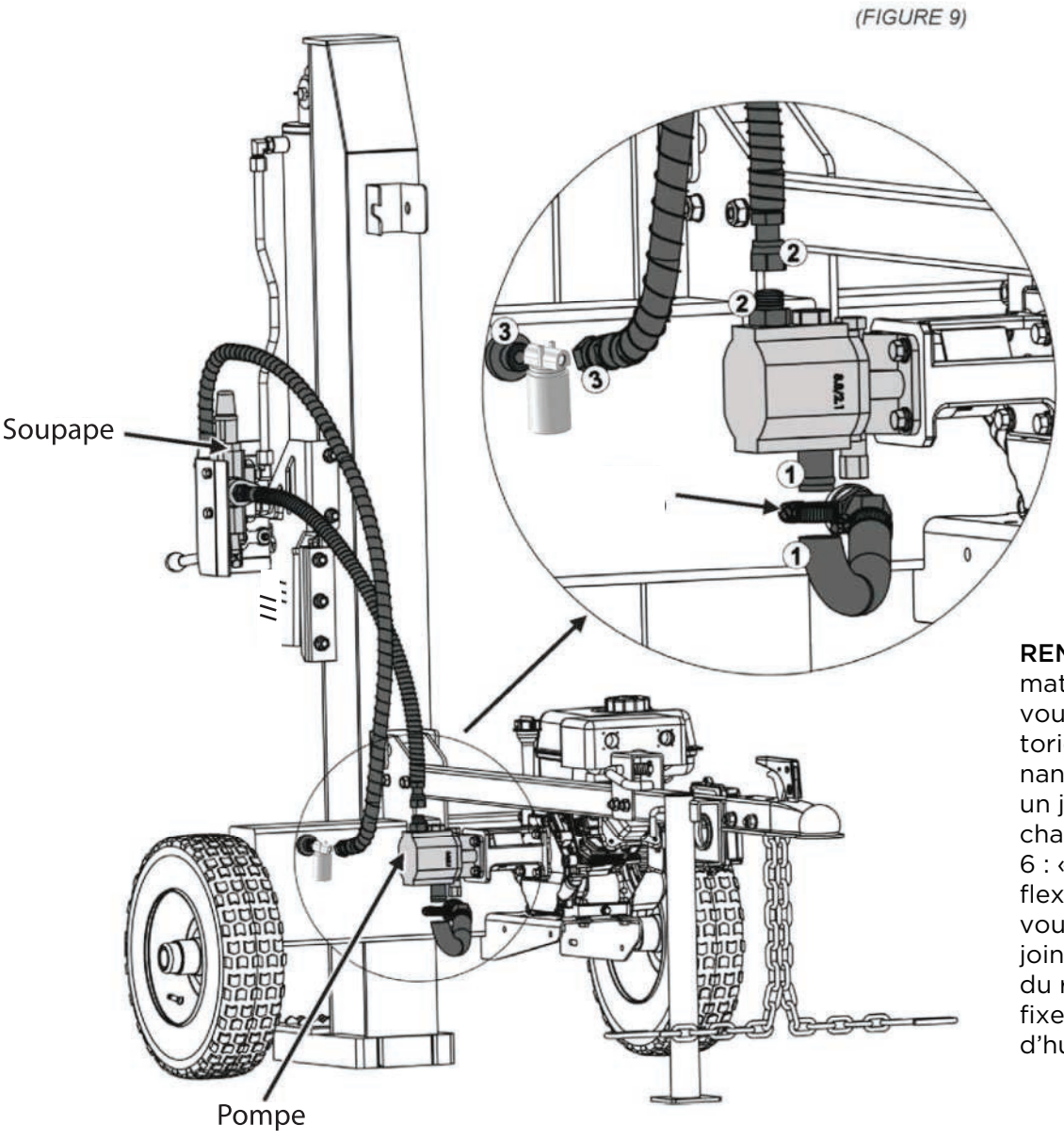
L'ASSEMBLÉE A CONTINUÉ

Étape 6 : Raccordez les flexibles hydrauliques, voir Figure 9.

Il y a trois tuyaux hydrauliques répertoriés ci-dessous, chacun d'entre eux ayant une extrémité fixée sur la fendeuse à bois par le fabricant, et l'autre extrémité ouverte devant encore être raccordée. Les tuyaux sont étiquetés à leurs extrémités pour faciliter leur installation.

1. Le tuyau d'aspiration d'huile 3/4", marqué (1), provient du fond du réservoir. Desserrez le collier de serrage à l'extrémité ouverte du tuyau à l'aide d'un tournevis à tête plate, puis raccordez le tuyau au raccord situé au bas de la pompe, également marqué (1). Serrez le collier de serrage.
2. Le tuyau de raccordement pompe/vanne 1/2", marqué (2), provient du bas de la vanne sur l'ensemble poutre. Vissez l'extrémité ouverte de ce tuyau sur le raccord situé en haut de la pompe, également marqué (2). Serrez à l'aide d'une clé de 27 mm ou d'une clé à molette.
3. Le tuyau de retour d'huile 1/2", marqué (3), provient du haut de la vanne sur l'ensemble de poutre. Vissez l'extrémité ouverte de ce tuyau sur le raccord du réservoir, également marqué (3). Assurez-vous qu'un joint torique de 24 mm (intérieur) est bien en place dans la fente du raccord. Vous pouvez également trouver un joint torique de rechange dans votre boîte à outils. Serrez le tuyau à l'aide d'une clé de 32 mm ou d'une clé à molette.

(FIGURE 9)



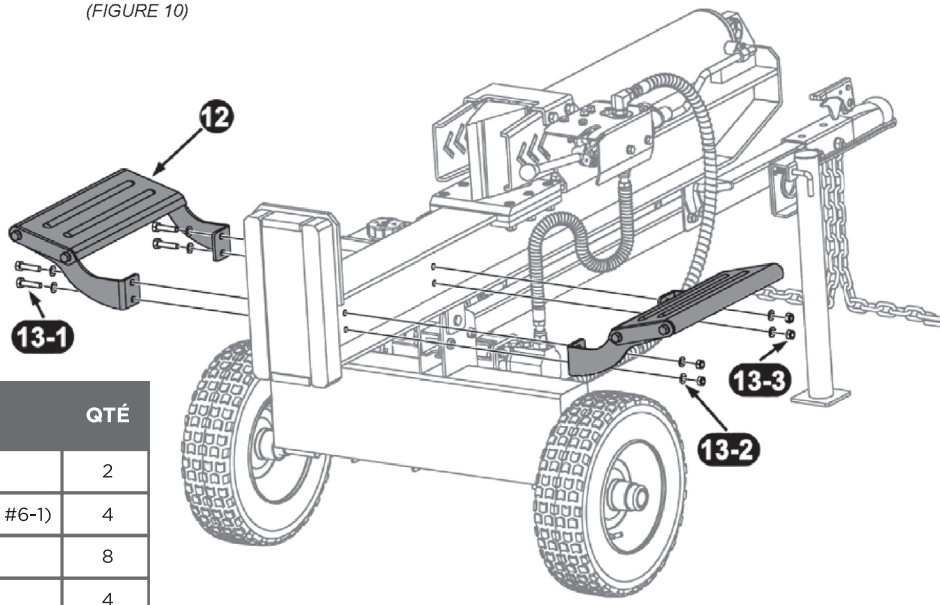
REMARQUE: Dans le kit matériel n° 5-2 ou 5-2, vous disposez d'un joint torique (Ø15*1,9) provenant de l'étape 1, qui est un joint torique de rechange à utiliser à l'étape 6 : « Raccordement des flexibles hydrauliques » si vous ne trouvez pas de joint torique dans la fente du réservoir lorsque vous fixez le flexible de retour d'huile (3) au réservoir.

L'ASSEMBLÉE A CONTINUÉ

Étape 7 : Installez les ensembles de bacs à bûches, voir Figure 10.

1. Abaissez la poutre en position horizontale. Reportez-vous à la section « Positions de fonctionnement de la poutre » dans ce manuel.
2. Positionnez les cadres du plateau à grumes sur la poutre comme indiqué ci-dessous et fixez-les sans serrer à l'aide des vis M10.
3. Serrez les vis M10 à l'aide d'une clé de 16 mm pour les boulons et d'une clé de 17 mm pour les écrous de blocage.

(FIGURE 10)

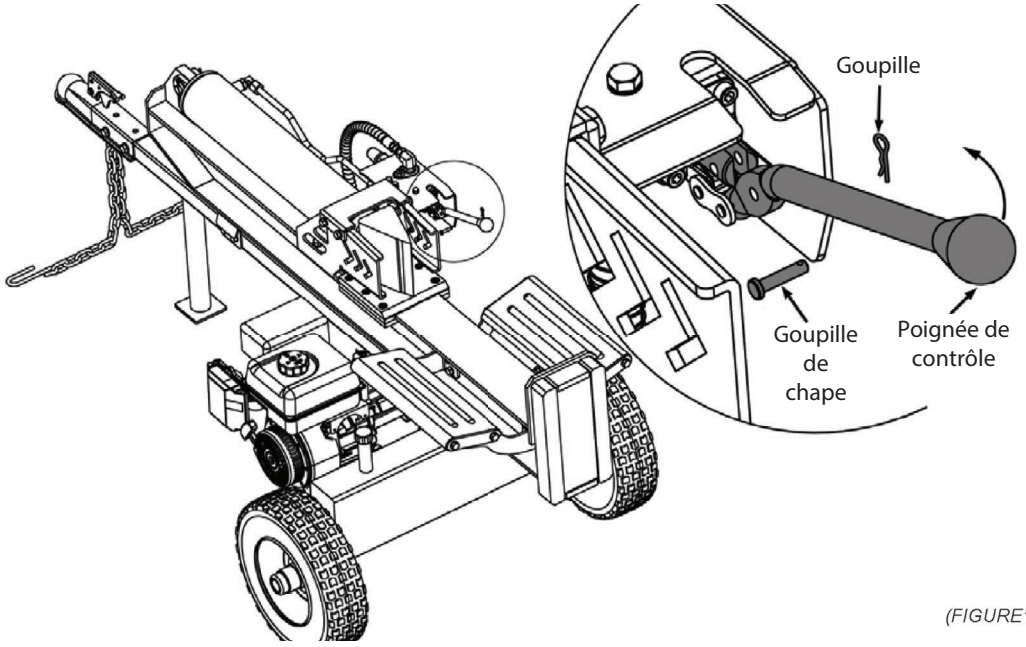


N° RÉF.	LA DESCRIPTION	QTÉ
12	Assemblage du plateau à bûches	2
13-1	Boulon à tête hexagonale - M10x45 (Kit de matériel #6-1)	4
13-2	Rondelle plate - M10 (Kit de quincaillerie #6-1)	8
13-3	Contre-écrou - M10 (Kit de quincaillerie #6-1)	4

Étape 8 : Assemblez la poignée de commande, voir Figure 11.

La poignée de commande est livrée suspendue à la valve sur la liaison de la poignée.

1. Retirez la goupille à chape et la goupille fendue en forme de nœud papillon de la vanne.
2. Tournez la poignée de commande vers le haut en position de fonctionnement et fixez-la à l'aide de la goupille à chape et de la goupille fendue que vous venez de retirer.



(FIGURE11)

CONFIGURATION

REMPLISSAGE D'ESSENCE ET D'HUILE

Entretenez le moteur avec de l'essence et de l'huile moteur conformément aux instructions figurant dans le manuel du moteur fourni avec votre fendeuse à bois. Lisez attentivement les instructions.

⚠ AVERTISSEMENT:

Manipulez l'essence avec une extrême prudence. L'essence est extrêmement inflammable et ses vapeurs sont explosives. Ne faites jamais le plein de la machine à l'intérieur ou lorsque le moteur est chaud ou en marche.

Votre fendeuse à bois peut être livrée sans huile moteur. Vous DEVEZ vérifier le niveau d'huile avant de la mettre en marche. Veillez à ne pas trop remplir le réservoir. Vous pouvez ajouter de l'essence dans le moteur lorsque la fendeuse à bois est en position horizontale ou verticale. Cependant, cela peut être plus facile lorsque la fendeuse est en position verticale.

RÉGLER LE LEVIER DE DÉVERROUILLAGE DE LA POIGNÉE

Votre fendeuse à bois est équipée d'un système de pression externe fixé sous le support de soupape. Lorsque vous installez la machine et que vous l'essayez, vous verrez que l'arrière du coin heurte le levier de déverrouillage de la poignée lorsque le coin est complètement rétracté. La poignée de commande revient alors automatiquement de la position inverse à la position neutre.

Il peut être nécessaire de régler le levier si le coin est complètement rétracté et que le levier de commande ne revient pas automatiquement en position neutre.

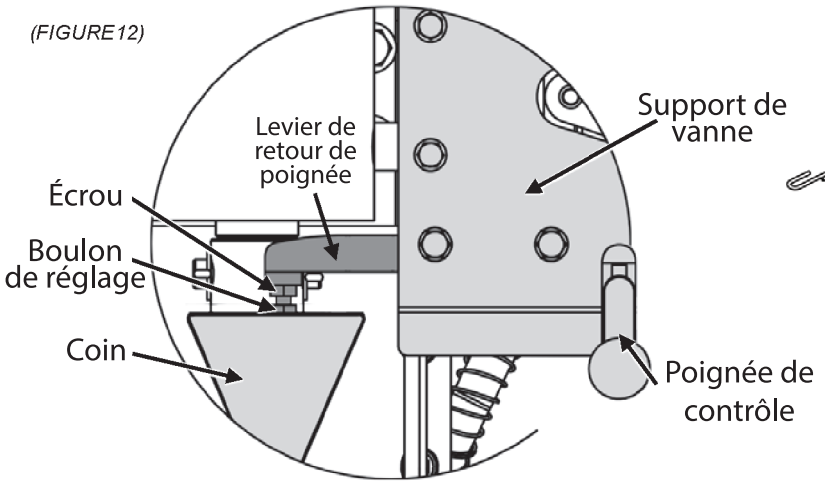
Pour régler le levier de déverrouillage de la poignée, voir la figure 12.

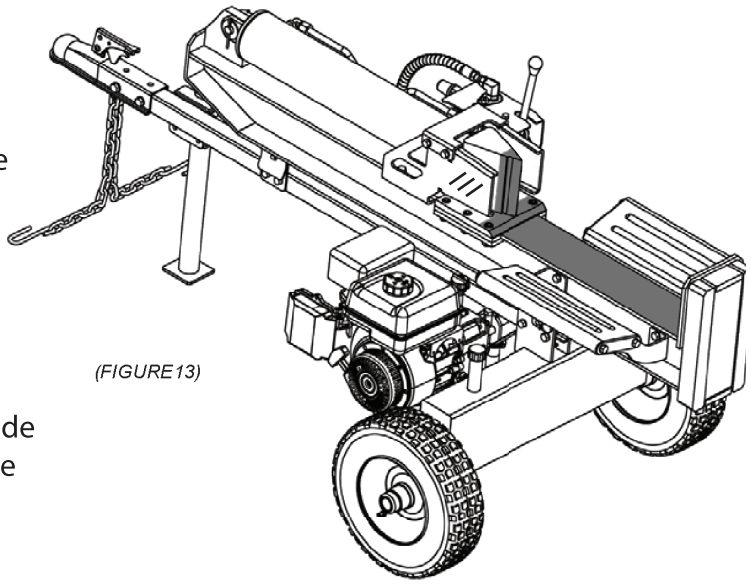
1. Desserrez le contre-écrou à l'aide d'une clé de 14 mm.
2. Vissez l'écrou de réglage dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour lui permettre d'entrer en contact avec la cale dès que celle-ci est complètement rétractée.
3. Serrez le contre-écrou après le réglage.

LUBRIFIER LA POUTRE

Lubrifiez la zone de la poutre (où la cale de fendage glissera) avec de l'huile moteur. N'utilisez pas de graisse. Voir la figure 13.

(FIGURE12)





(FIGURE13)

REMPLIR D'HUILE HYDRAULIQUE

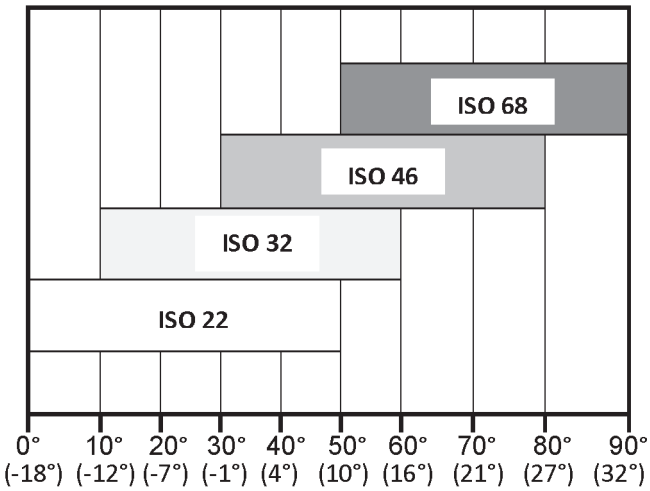
La fendeuse à bois est livrée sans liquide hydraulique dans le réservoir. Remplissez le réservoir avant la première utilisation.

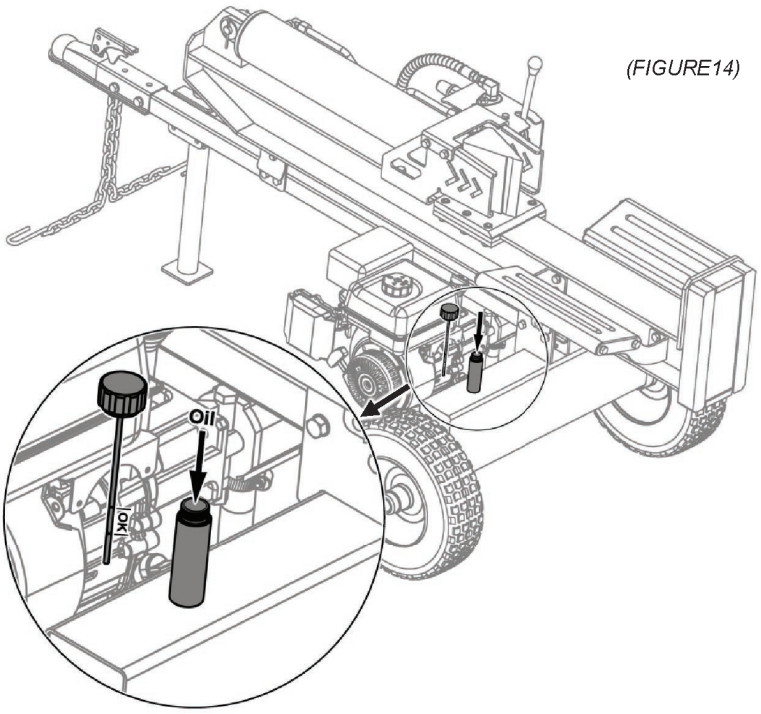
1. Retirez la jauge du réservoir ventilé, située à côté du moteur, au-dessus du réservoir. Voir la figure 14.
   Veuillez sélectionner l'huile en fonction de la plage de températures extérieures dans laquelle la fendeuse à bois sera utilisée. Reportez-vous au tableau fourni pour sélectionner l'huile hydraulique appropriée.

   Les fluides approuvés comprennent:
   • Fluide hydraulique Shell Tellus® S2 M 32
   • Fluide pour transmission automatique Dexron® III/Mercon®
   • Huile hydraulique Pro-Select™ AW-32 ou huile hydraulique 10WAW-ISO de grade de viscosité 32.

   Il n'est pas recommandé de mélanger les fluides. Pour remplir le réservoir lors de la mise en service initiale, utilisez uniquement le fluide hydraulique Shell Tellus® S2 M 32.
2. Remplissez lentement le réservoir avec l'huile hydraulique recommandée jusqu'à ce que l'huile atteigne la ligne maximale sur la jauge.
3. Remettez la jauge ventilée dans le réservoir.
4. Démarrez le moteur et utilisez la poignée de commande pour engager le coin dans sa position la plus avancée, puis rétractez-le. Répétez cette opération 12 fois. La majeure partie du liquide sera aspirée dans le cylindre et les tuyaux. Arrêtez le moteur et vérifiez le niveau d'huile comme indiqué ci-dessous.

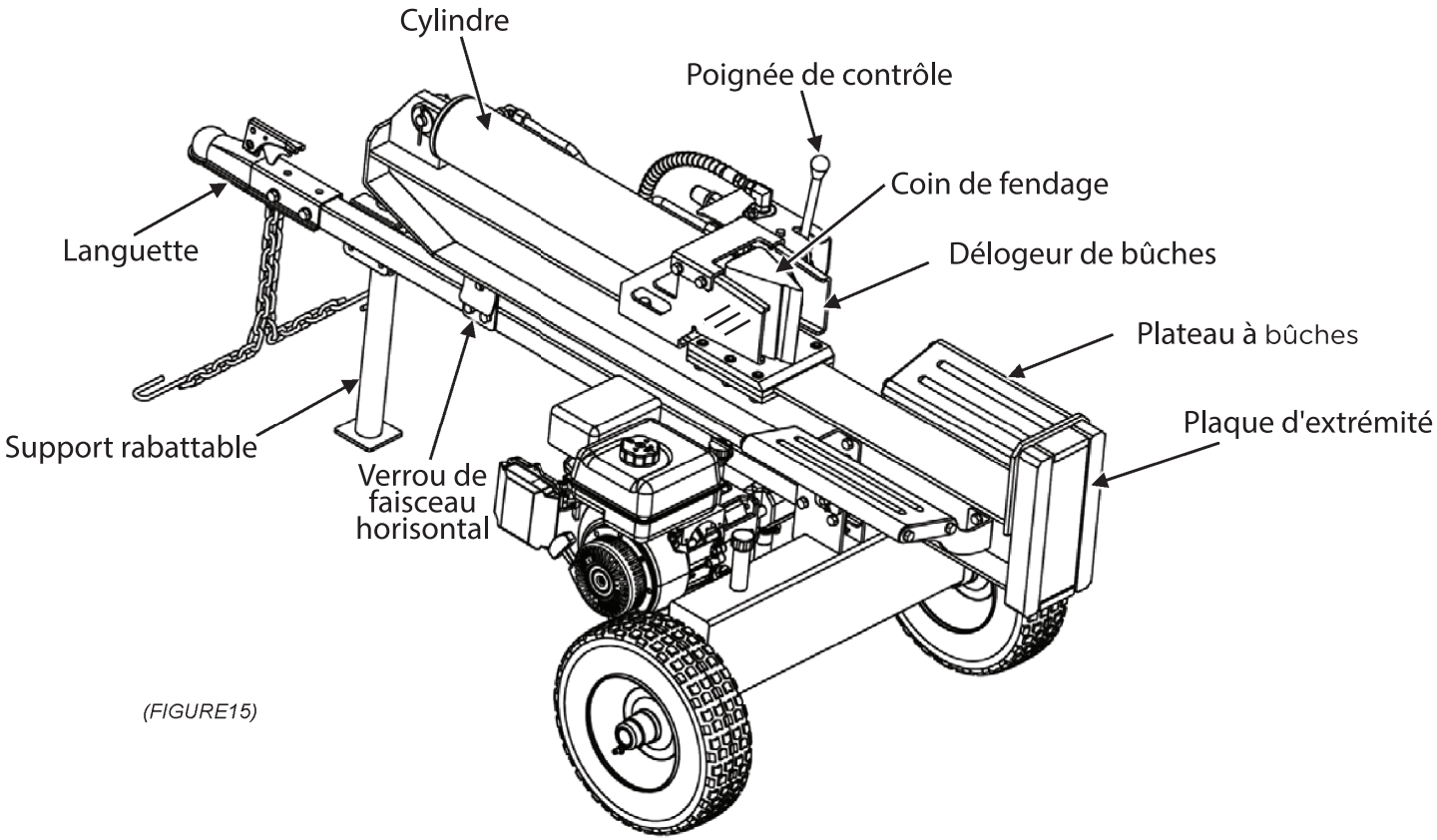
   REMARQUE : assurez-vous que le niveau d'huile est supérieur à la ligne inférieure indiquée sur la jauge. Si ce n'est pas le cas, remplissez le réservoir afin d'éviter d'endommager la pompe hydraulique. NE REMPLISSEZ PAS trop. Une partie du liquide peut déborder du bouchon de purge lorsque le système chauffe et que le liquide se dilate pour atteindre un niveau d'équilibre.
5. Cependant, vous DEVEZ vérifier le niveau de liquide avant chaque utilisation. S'il n'est pas rempli, procédez comme indiqué ci-dessus.





(FIGURE14)

COMMANDES ET FONCTIONNALITÉS



(FIGURE15)

REMARQUE : Ce manuel d'utilisation couvre plusieurs modèles. Les caractéristiques des fendeuses à bois peuvent varier selon les modèles. Toutes les caractéristiques décrites dans ce manuel ne s'appliquent pas nécessairement à tous les modèles de fendeuses à bois, et la fendeuse à bois illustrée peut différer de la vôtre.

Verrou de faisceau horizontal - Le verrouillage horizontal de la poutre, comme son nom l'indique, sert à maintenir la poutre en position horizontale. Le verrouillage horizontal de la poutre est situé sur le support de loquet du support de poutre.

Commandes du moteur - Consultez le manuel d'utilisation du moteur pour connaître l'emplacement et la fonction des commandes du moteur.

Poignée de contrôle - La poignée de commande a trois positions : marche avant, point mort et marche arrière. Consultez la section « Utilisation » pour obtenir des instructions.

Coin de fendage - Le coin sert à fendre le bois.

Délogeur de bûches - Les dégageurs de bûches sont conçus pour retirer tout morceau de bois partiellement fendu du coin. Cela peut se produire lors du fendage de bois de grand diamètre ou de bois fraîchement coupé.

Plateau à bûches - Les plateaux à bûches sont conçus pour récupérer les bûches après leur fendage.

Languette - L'attelage sert à fixer l'appareil à un véhicule de remorquage pour le transport.

Plaque d'extrémité - La plaque d'extrémité maintient la bûche en place pendant que le coin la fend.

SÉCURITÉ DU REMORQUAGE

NE TRANSPORTEZ JAMAIS de chargement ou de bois sur votre fendeuse à bois.

NE LAISSEZ JAMAIS quelqu'un s'asseoir ou monter sur votre fendeuse à bois.

TOUJOURS mettre le robinet d'arrêt de carburant du moteur en position « OFF » avant de remorquer la fendeuse à bois. Le non-respect de cette consigne peut entraîner un noyage du moteur.

TOUJOURS vérifier que l'attelage bas est correctement réglé avant chaque remorquage et après avoir parcouru 50 miles.

VÉRIFIEZ TOUJOURS avant le remorquage que la fendeuse à bois est correctement et solidement fixée au véhicule tracteur et que les chaînes de sécurité sont fixées à l'attelage ou au pare-chocs du véhicule avec suffisamment de mou pour permettre les virages. Utilisez toujours une boule de classe I de 2 pouces avec la fendeuse à bois.

NE JAMAIS dépasser la capacité de charge de la boule ou les limites de charge du coupleur.

TOUJOURS remplacer la boule ou le coupleur s'ils sont endommagés.

NE JAMAIS dépasser 72 km/h lorsque vous remorquez votre fendeuse à bois. Le remorquage de la fendeuse à bois à des vitesses supérieures à 72 km/h peut entraîner une perte de contrôle, endommager l'équipement et causer des blessures graves ou la mort. Adaptez la vitesse de remorquage au terrain et aux conditions.

Soyez TOUJOURS prudent lorsque vous reculez avec votre fendeuse à bois en remorque. Elle pourrait provoquer une mise en portefeuille.

Tenez TOUJOURS compte de la longueur supplémentaire de votre fendeuse de bûches lorsque vous tournez, vous garez, traversez des intersections et dans toutes les situations de conduite.

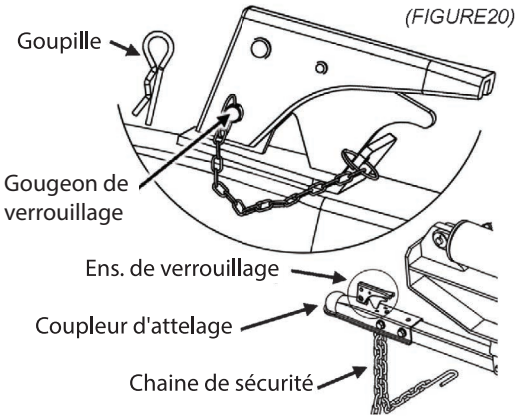
Utilisez TOUJOURS des chaînes de sécurité lorsque vous remorquez votre fendeuse à bois. Soyez particulièrement prudent lorsque vous remorquez sur un terrain accidenté, en particulier aux passages à niveau. Évitez les virages serrés et les angles prononcés lorsque vous remorquez votre fendeuse à bois.

N'essayez JAMAIS de déplacer cette machine sur un terrain en pente ou accidenté sans véhicule de remorquage ou aide adéquate.

Débranchez TOUJOURS votre fendeuse à bois du véhicule de remorquage avant de l'utiliser.

Vérifiez TOUJOURS toutes les réglementations locales et nationales concernant le remorquage, les permis et l'éclairage avant de remorquer votre fendeuse à bois. Cette machine ne doit pas être remorquée sur une rue, une autoroute ou une voie publique sans vérifier les exigences fédérales, nationales ou locales en vigueur concernant les véhicules. Tout permis ou modification nécessaire pour se conformer à la réglementation, comme les feux arrière, etc., relève de la seule responsabilité de l'acheteur. Si une « déclaration d'origine » est requise dans votre pays, consultez votre revendeur local.

TRANSPORT



(FIGURE20)

1. Abaissez la poutre jusqu'à sa position horizontale. Assurez-vous que la poutre est bien verrouillée à l'aide du verrou horizontal.
2. Faites pivoter le support rabattable vers le haut pour le mettre en position de transport.
   a. Tirez la poignée de verrouillage du support et tournez-la vers le haut. Le support sera automatiquement fixé à l'horizontale à l'aide de la languette.
   b. Demandez à quelqu'un de vous aider à soutenir la flèche ou utilisez un cric à roulettes pour la soulever (accessoire en option proposé par le fabricant).
3. Tirez le loquet de l'attelage vers le haut, positionnez l'attelage sur la boule d'attelage derrière votre véhicule tracteur, puis fermez le loquet pour verrouiller la boule en toute sécurité. Voir la figure 20.
   a. Si l'attelage est trop haut et ne s'adapte pas à la boule, tournez l'écrou de réglage d'un tour dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
   b. Si l'attelage est trop lâche sur la boule, tournez l'écrou de réglage d'un tour dans le sens des aiguilles d'une montre, puis vérifiez à nouveau et ajustez si nécessaire.
4. Fixez les chaînes de sécurité au véhicule tracteur en les croisant sous la boule d'attelage, en veillant à laisser suffisamment de mou pour pouvoir tourner.
5. Insérez la goupille de verrouillage dans le trou de l'ensemble loquet et verrouillez-la à l'aide du clip à ressort.

NE REMORQUEZ PAS À PLUS DE 70 KM/H ET VÉRIFIEZ LES EXIGENCES LOCALES, RÉGIONALES ET NATIONALES AVANT DE REMORQUER SUR UNE VOIE PUBLIQUE.

OPÉRATION

LISTE DE CONTRÔLE PRÉOPÉRATOIRE

1. AVANT d'utiliser cette fendeuse à bois, assurez-vous de porter des équipements tels que des lunettes de protection ou des lunettes de sécurité, des chaussures à embout en acier et des gants ajustés (sans poignets lâches ni cordons). Portez toujours un dispositif de protection auditive lorsque vous utilisez cette fendeuse à bois.
2. NE PORTEZ JAMAIS de vêtements amples ou de bijoux qui pourraient se coincer dans les pièces mobiles de la fendeuse à bois. Éloignez vos vêtements et vos cheveux de toutes les pièces mobiles lorsque vous utilisez cette fendeuse à bois.
3. Vérifiez que tous les dispositifs de sécurité et les protections sont en place. N'utilisez jamais la fendeuse sans ses dispositifs de sécurité, ses protections ou tout autre équipement de protection.
4. Assurez-vous que la machine est sur un sol plat, sec et solide avant de l'utiliser.
5. Utilisez TOUJOURS votre fendeuse à bois dans un espace ouvert. (Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone qui peut être mortel s'il est inhalé).
6. Utilisez TOUJOURS votre fendeuse à bois à la lumière du jour ou sous un bon éclairage artificiel.
7. Utilisez TOUJOURS votre fendeuse à bois sur un sol plat. (L'utilisation sur une pente pourrait provoquer le renversement de la fendeuse à bois ou la chute des bûches).
8. Bloquez TOUJOURS les roues pour éviter tout mouvement involontaire.
9. Verrouillez TOUJOURS la poutre en position horizontale ou verticale.
10. Gardez TOUJOURS la zone de travail propre. Retirez immédiatement les morceaux de bois fendus autour de la fendeuse afin de ne pas trébucher dessus.
11. Vérifiez que tous les écrous, boulons et raccords hydrauliques sont bien serrés afin de vous assurer que l'équipement est en bon état de fonctionnement.
12. Les deux extrémités de la bûche doivent être coupées aussi droit que possible afin d'éviter qu'elle ne sorte de la fendeuse pendant son fonctionnement. Ne fendez pas de bûches de plus de 25 po de longueur. N'utilisez pas de bûches irrégulières, par exemple noueuses, courbées, etc.
13. Vérifiez TOUJOURS le niveau d'huile avant de démarrer la fendeuse à bûches.
14. Ne laissez pas votre familiarité avec les outils vous rendre imprudent. N'oubliez pas qu'une fraction de seconde d'inattention suffit pour causer des blessures graves.

⚠ AVERTISSEMENT:

L'utilisation d'un outil électrique peut entraîner la projection d'objets étrangers dans vos yeux, ce qui peut causer de graves lésions oculaires. Avant de commencer à utiliser un outil électrique, portez toujours des lunettes de sécurité ou des lunettes de protection avec des protections latérales et, si nécessaire, portez également un masque intégral et des bouchons d'oreille. Nous recommandons l'utilisation d'un masque de sécurité à large champ de vision par-dessus des lunettes de vue ou des lunettes de sécurité standard avec protections latérales. Utilisez toujours des protections oculaires conformes à la norme ANSI Z87.1.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

1. AVANT de démarrer cette machine, consultez les consignes de sécurité figurant dans le manuel. Le non-respect de ces règles peut entraîner des blessures graves pour l'opérateur ou les personnes présentes.
2. NE LAISSEZ JAMAIS cette machine sans surveillance lorsque le moteur tourne.
3. NE CONDUISEZ PAS cette machine sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments.
4. NE LAISSEZ JAMAIS quelqu'un utiliser cette machine sans avoir reçu les instructions appropriées.

OPERATION INSTRUCTIONS CONT.

5. UTILISEZ TOUJOURS cette machine avec tous les équipements de sécurité en place et en état de fonctionnement. Assurez-vous que toutes les commandes fonctionnent correctement pour une utilisation en toute sécurité.
6. Lorsque vous chargez une bûche, placez toujours vos mains sur les côtés de la bûche, et non sur les extrémités, et n'utilisez jamais votre pied pour stabiliser une bûche. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures graves, voire l'amputation des doigts, des orteils, des mains ou des pieds.
7. N'utilisez JAMAIS votre pied, une corde ou tout autre dispositif d'extension pour actionner le levier de commande de la vanne. Utilisez uniquement votre main.
8. Utilisez uniquement votre main droite pour actionner les commandes.

⚠ AVERTISSEMENT:

Lorsque vous stabilisez la bûche avec votre main gauche, retirez votre main dès que le coin commence à entrer en contact avec la bûche, sinon vous risquez de vous blesser gravement.

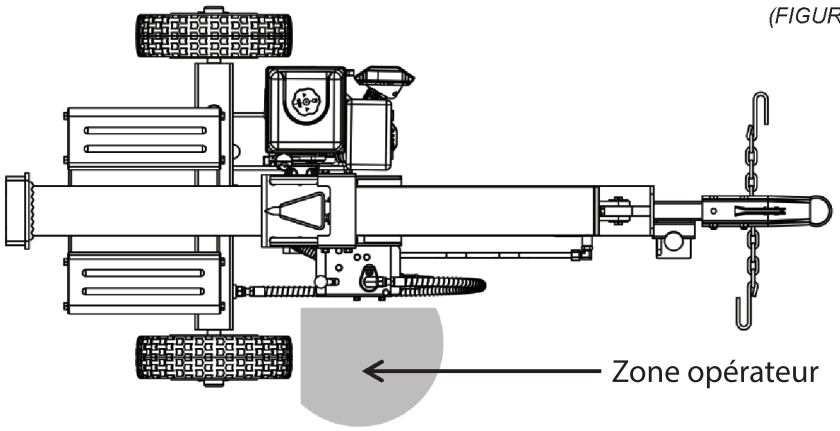
9. Pour les bûches qui ne sont pas coupées à angle droit, l'extrémité la moins carrée de la bûche doit être placée vers la poutre et la cale, puis l'extrémité carrée vers la plaque d'extrémité.
10. Lorsque vous fendez dans le sens vertical, stabilisez la bûche avant de déplacer la poignée de commande. Fendez comme suit :
    a) Placez la bûche sur la plaque d'extrémité et tournez-la jusqu'à ce qu'elle s'appuie contre la poutre et soit stable.
    b) Lorsque vous fendez des bûches très grosses ou irrégulières, celles-ci doivent être stabilisées à l'aide de cales en bois ou de morceaux de bois fendus placés entre la bûche et la plaque d'extrémité ou le sol.
11. NE JAMAIS placer les mains ou les pieds entre la bûche et le coin de fendage pendant la course avant ou arrière, car cela pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles. NE JAMAIS tenter de charger le fendeur de bûches lorsque le piston ou le coin est en mouvement.
12. GARDER TOUJOURS les doigts éloignés des fissures qui s'ouvrent dans la bûche pendant le fendage. Elles peuvent se refermer rapidement et pincer ou amputer vos doigts.
13. Gardez votre zone de travail propre. Retirez immédiatement le bois fendu autour de la machine afin de ne pas trébucher dessus.
14. NE JAMAIS enjamber ou passer par-dessus le fendeur de bûches pendant son fonctionnement.
15. NE JAMAIS se pencher ou se baisser au-dessus du fendeur de bûches pour ramasser une bûche.
16. NE JAMAIS essayer de fendre deux bûches l'une sur l'autre. NE JAMAIS essayer de fendre une bûche en croix.
17. NE JAMAIS utiliser votre fendeur de bûches lorsqu'il est en mauvais état mécanique ou qu'il a besoin d'être réparé.
18. NE TOUCHEZ JAMAIS le silencieux et les autres parties chaudes du moteur pendant son fonctionnement.
19. Attendez que le moteur refroidisse.
20. NE MODIFIEZ JAMAIS le moteur pour le faire fonctionner à des vitesses excessives. La vitesse maximale du moteur est préréglée par le fabricant et se situe dans les limites de sécurité. Reportez-vous au manuel d'utilisation du moteur de votre fendeuse à bois.
21. NE JAMAIS déplacer la fendeuse à bois lorsque le moteur tourne. Coupez le moteur si vous vous éloignez de la fendeuse à bois, même pour une courte période.
22. SOYEZ TOUJOURS prudent lorsque vous déplacez ou soulevez la fendeuse à bois. Demandez de l'aide si elle vous semble trop lourde à déplacer seul.

ZONE OPÉRATEUR

Utilisez la fendeuse à bois UNIQUEMENT depuis la zone d'utilisation indiquée dans les schémas ci-dessous. C'est à cet endroit que l'opérateur dispose d'un accès sûr et efficace à la vanne de commande et à la poutre. L'utilisation de la fendeuse à bois à un autre endroit peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

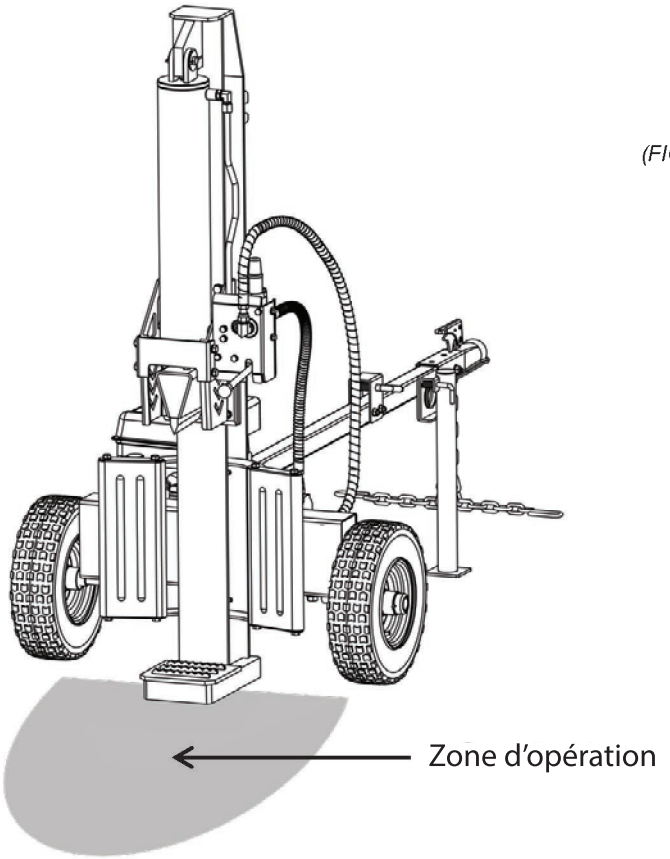
a. Position de fonctionnement horizontale : placez-vous du côté du levier de commande de la fendeuse à bois. Voir la figure 1.

(FIGURE 1).



b. Position de fonctionnement verticale : placez-vous devant la fendeuse à bois et stabilisez la bûche si nécessaire. Voir la figure 2.

(FIGURE 2).



DÉMARRER ET ARRÊTER LE MOTEUR

Reportez-vous au manuel d'utilisation du moteur fourni avec votre fendeuse à bois pour obtenir des instructions sur le démarrage et l'arrêt du moteur.

POSITIONS DE FONCTIONNEMENT DE LA POUTRE

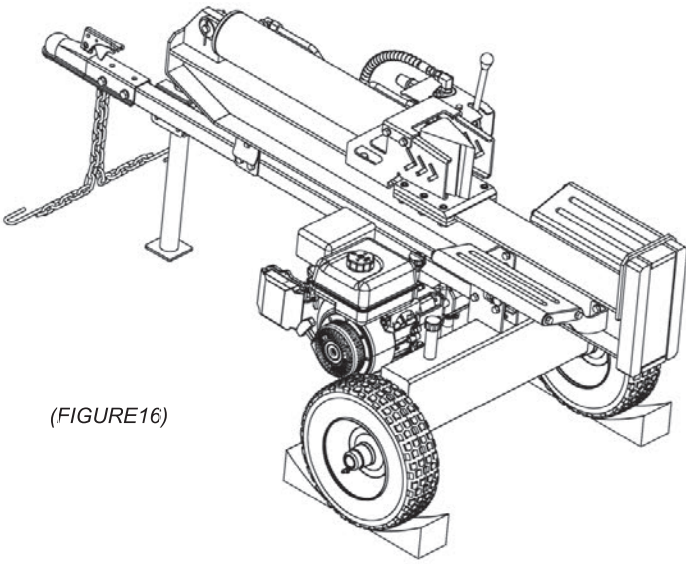
1. Placez la fendeuse à bois sur un sol plat, sec et solide.
2. Bloquez les deux roues afin d'empêcher la fendeuse à bois de bouger pendant son fonctionnement. (Voir figure 16.)
3. Placez la poutre en position horizontale ou verticale et verrouillez-la.

⚠ AVERTISSEMENT:

Soyez particulièrement vigilant lorsque vous soulevez et abaissez la poutre, car elle est assez lourde. Il est recommandé de demander à une deuxième personne de vous aider à soulever ou abaisser la poutre. Veillez à garder les mains à l'écart de tout point de pincement potentiel.

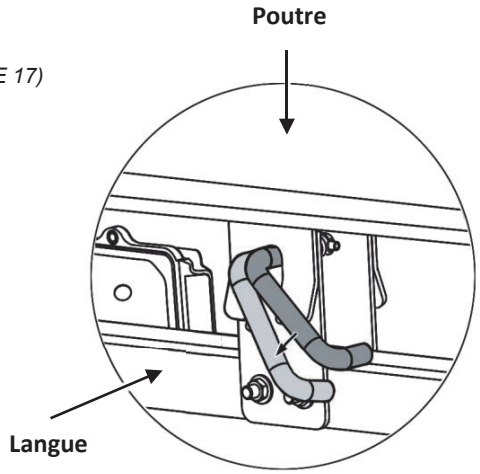
Utilisez toujours la fendeuse à bois en position verticale lorsque vous fendez des bûches lourdes.

4. Pour placer la poutre en position verticale, procédez comme suit:
   A. Tirez le levier de verrouillage horizontal vers l'extérieur et tournez-le vers le bas afin qu'il repose contre le côté du verrou et reste déverrouillé. (Voir figure 17).
   B. Utilisez vos deux mains pour soulever la poutre et la basculer en position verticale, puis tournez le levier de verrouillage horizontal vers le haut pour libérer le verrou.
5. Pour placer la poutre en position horizontale :
   A. Faites pivoter la poutre en position horizontale.
   B. Le verrouillage horizontal de la poutre est autobloquant. Le verrou à ressort s'enclenche lorsque la poutre est abaissée en position.



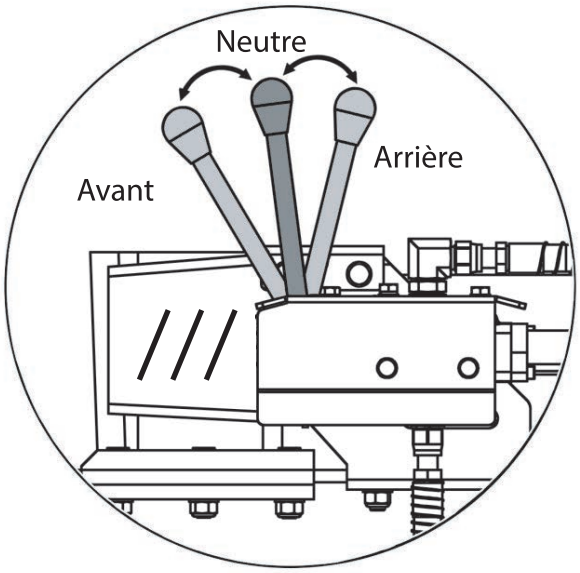
(FIGURE16)

(FIGURE 17)



À L'AIDE DE LA POIGNÉE DE COMMANDE

La poignée de commande a trois positions. (Voir figure 18)



(FIGURE 18)

En avant - Pour fendre du bois. Placez la poignée de commande en position AVANT pour déplacer le coin vers la bûche à fendre.

REMARQUE : La poignée de commande revient en position neutre dès qu'elle est relâchée pendant le processus d'AVANCÉE et que le coin cesse d'avancer. NE PAS maintenir la poignée en position AVANT lorsque le coin est complètement déployé. La pression excessive accumulée peut comprimer la soupape de décharge et la poignée de commande ne reviendra pas automatiquement en position NEUTRE. Tirer manuellement la poignée vers la position NEUTRE ou ARRIÈRE pour rétablir le fonctionnement normal. Sinon, le système hydraulique pourrait être endommagé et votre garantie pourrait être annulée.

Neutre - Pour arrêter le coin. Relâchez la poignée de commande ou placez le levier en position NEUTRE pour arrêter le mouvement du coin.

Marche arrière - Pour ramener le coin. Placez la poignée de commande en position MARCHE ARRIÈRE, le coin reviendra automatiquement vers le cylindre. Lorsque le coin est complètement rétracté et entre en contact avec le levier de déverrouillage de la poignée, la poignée de commande revient automatiquement en position NEUTRE.

REMARQUE : ne maintenez pas la poignée en position MARCHE ARRIÈRE. Elle restera en position MARCHE ARRIÈRE pendant la rétraction du coin. Lorsque le coin est complètement rétracté, la poignée revient automatiquement en position NEUTRE.

⚠ AVERTISSEMENT:

Si la poignée de commande de votre fendeuse à bois ne fonctionne pas correctement, CESSER IMMÉDIATEMENT DE L'UTILISER et contacter un revendeur agréé.

Ne pas tenter d'entretenir, de réparer ou de remplacer la vanne de commande. Contacter un revendeur agréé.

Ne pas tenter de régler ou de modifier la vanne de commande ou le système hydraulique par rapport à leurs réglages d'origine ou à ceux du fabricant.

FENDRE LE BOIS

1. Démarrez le moteur conformément aux instructions du manuel d'utilisation du moteur fourni avec la fendeuse à bois.
2. Saisissez la bûche par les côtés et placez-la sur la poutre contre la plaque d'extrémité. Fendez toujours le bois dans le sens du grain. (Voir Fig. 19).
3. Pour stabiliser la bûche, placez votre main sur le côté de celle-ci. (Voir Fig. 19).

⚠ AVERTISSEMENT:

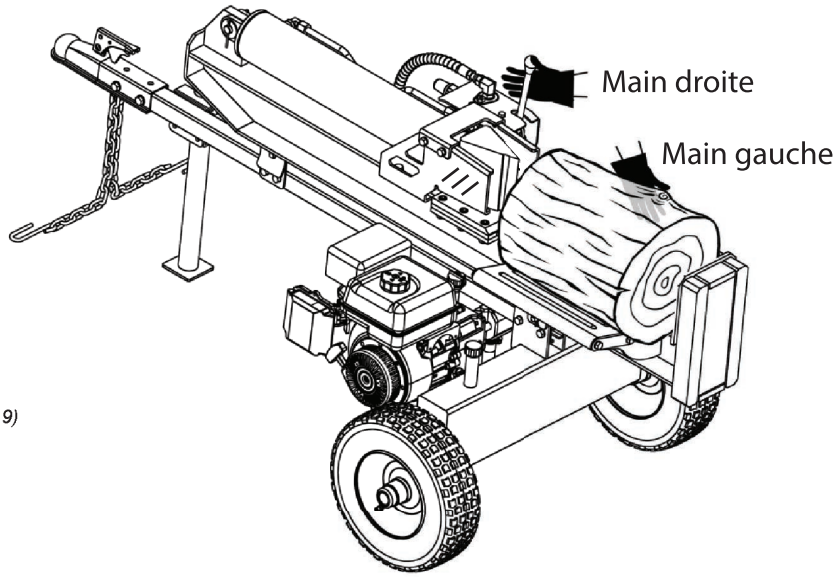
Ne placez jamais votre main aux extrémités de la bûche, entre la bûche et la plaque d'extrémité ou entre la bûche et le coin de fendage.

Un seul opérateur est autorisé. L'adulte qui charge et stabilise la bûche doit être la personne qui actionne la poignée de commande.

4. Utilisez votre main droite pour pousser le levier de commande vers l'avant afin de fendre le bois.
5. Retirez votre main gauche de la bûche dès que le coin commence à entrer en contact avec celle-ci. Continuez à maintenir le levier de commande en position avant jusqu'à ce que la bûche soit fendue.
6. Relâchez la poignée de commande pour arrêter le mouvement du coin à tout moment pendant le processus de fendage si vous estimez que la situation devient dangereuse. Ne vous penchez JAMAIS en avant pour essayer d'attraper un morceau de bois qui tombe, laissez-le tomber.
7. Une fois que la bûche est fendue ou que le coin est complètement déployé, placez la poignée de commande en position arrière pour ramener le coin. NE maintenez PAS la poignée en position avant dès que le coin est complètement déployé. Sinon, le système hydraulique sera endommagé et votre garantie sera annulée.
8. Remove partially split wood from wedge.
   1) Déplacez la poignée de commande en position inverse jusqu'à ce que le coin soit complètement rétracté afin de permettre au bois partiellement fendu d'entrer en contact avec les délogeurs de bûches.
   2) Une fois retiré du coin, fendez le bois à l'extrémité opposée ou à un autre endroit.

⚠ AVERTISSEMENT:

Ne retirez jamais à la main du bois partiellement fendu du coin. Vos doigts pourraient se coincer entre les morceaux de bois fendus.



(FIGURE19)

ENTRETIEN ET MAINTENANCE

Un entretien et des réglages appropriés garantissent la longévité de la machine. Des inspections et une maintenance régulières permettent d'éviter des temps d'arrêt coûteux. Après la première utilisation, vérifiez le serrage de tous les boulons. Remplacez les étiquettes de sécurité usées ou illisibles auprès de votre revendeur ou du fabricant.

Utilisez uniquement des pièces d'origine **BRABER** pour votre fendeuse de bûches. Toute modification peut altérer ses performances.

1. Arrêtez le moteur, débranchez la bougie et reliez-la à la masse avant de nettoyer ou d'inspecter la machine. N'effectuez JAMAIS d'entretien ou de réparation sur votre fendeuse de bûches sans avoir préalablement débranché le fil de la bougie.
2. Arrêtez le moteur et relâchez la pression du système hydraulique en actionnant plusieurs fois le levier de commande des soupapes de marche avant à marche arrière, moteur arrêté. Remettez-le au point mort avant de réparer ou de régler les raccords, flexibles, tubes ou autres composants du système.
3. Effectuez TOUJOURS toutes les procédures d'entretien recommandées avant d'utiliser votre fendeuse de bûches.
4. Vérifiez TOUJOURS le niveau d'huile hydraulique et d'huile moteur avant utilisation.
5. Vérifiez régulièrement le serrage de tous les écrous, boulons, vis, raccords hydrauliques et colliers de serrage afin de garantir le bon fonctionnement de l'équipement.The hydraulic system of your log splitter requires careful inspection along with the mechanical parts. Be sure to replaced frayed, kinked, cracked or otherwise damaged hydraulic hoses or hydraulic components.
6. NE JAMAIS vérifier les fuites de liquide hydraulique avec les mains. Un liquide s'échappant d'un petit trou peut être presque invisible. Les liquides sous pression peuvent pénétrer la peau avec une force suffisante et causer des BLESSURES GRAVES, voire la MORT. Pour détecter les fuites, passez un morceau de carton sur la zone suspecte et observez une décoloration.
7. NE JAMAIS retirer le bouchon du réservoir hydraulique lorsque la fendeuse de bûches est en marche. Le réservoir pourrait contenir de l'huile chaude sous pression, ce qui pourrait entraîner des blessures graves.
8. NE JAMAIS régler la soupape hydraulique. La soupape de surpression de votre fendeuse de bûches est présente en usine. Seul un technicien qualifié doit effectuer ce réglage.
9. CONSULTEZ TOUJOURS immédiatement un médecin en cas de blessure causée par une fuite de liquide hydraulique. Une infection ou une réaction grave peut se développer si un traitement médical approprié n'est pas administré immédiatement.
10. Assurez-vous TOUJOURS de relâcher toute la pression en coupant le moteur et en actionnant la poignée de commande de la soupape d'avant en arrière si vous devez desserrer ou retirer un raccord hydraulique.

⚠ AVERTISSEMENT:

Ne modifiez jamais votre fendeuse de bûches de quelque manière que ce soit. De telles modifications pourraient la rendre dangereuse et annuleraient la garantie.

Selon la Commission de sécurité des produits de consommation (CPSC) et l'Agence américaine de protection de l'environnement (EPA), ce produit a une durée de vie utile moyenne de sept (7) ans, soit 130 heures de fonctionnement. À la fin de cette durée de vie utile moyenne, faites inspecter l'appareil chaque année par un réparateur agréé afin de vous assurer que tous les systèmes mécaniques et de sécurité fonctionnent correctement et ne présentent pas d'usure excessive. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des accidents, des blessures ou la mort.

MOTEUR

Reportez-vous au manuel du propriétaire du moteur emballé dans la boîte du kit de matériel de votre fendeuse de bûches pour tout entretien du moteur, par exemple comment vérifier et changer l'huile moteur.

REMARQUE : Lors de la vidange de l'huile du moteur de ce fendeur de bûches, protégez les tuyaux de toute huile qui pourrait couler le long du châssis et s'égoutter sur les tuyaux. Essuyez soigneusement toute huile résiduelle du fendeur de bûches et des tuyaux après avoir terminé l'entretien.

PRESSION DES PNEUS

Les pneus sont des pneus tout-terrain. La pression maximale recommandée est de 30 psi. Ne dépassez en aucun cas la pression recommandée par le fabricant. Maintenez la même pression sur les deux pneus.

⚠ AVERTISSEMENT:

Une pression excessive lors de l'installation des talons peut provoquer l'éclatement de l'ensemble pneu/jante avec une force suffisante pour provoquer des blessures graves.

COUPLEUR FLEXIBLE DE POMPE

Le coupleur flexible de la pompe, situé entre la pompe et l'arbre moteur, est doté d'un insert en nylon. Avec le temps, cet insert durcit et se détériore. Si vous détectez des vibrations ou des bruits provenant de la zone située entre le moteur et la pompe, contactez un concessionnaire agréé. Veillez à remplacer immédiatement un croisillon de coupleur en cas de défaillance complète, afin d'éviter une perte de puissance hydraulique.

FLUIDE HYDRAULIQUE

Vérifiez le niveau de liquide hydraulique dans le réservoir de la fendeuse de bûches avant chaque utilisation. Maintenez-le toujours dans la plage indiquée sur la jauge.

Videz le niveau de liquide hydraulique dans le réservoir toutes les 100 heures de fonctionnement. Suivez les étapes ci-dessous :

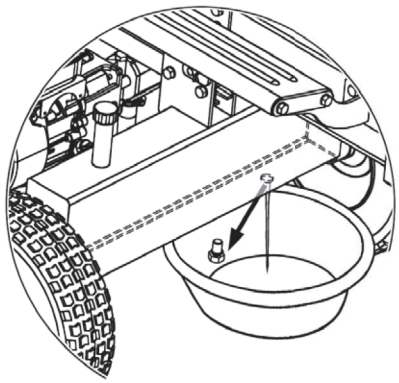
1. Placez un récipient de raccordement d'huile adapté sous le réservoir.

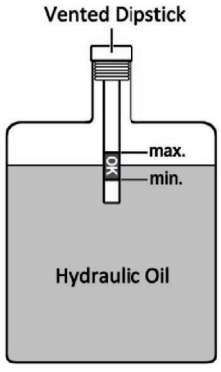
2. Débranchez le bouchon de vidange d'huile situé au fond du réservoir. Voir figure 21.

3. Laissez le liquide s'écouler dans le récipient.

REMARQUE: Le réservoir a une capacité de 4 gallons de liquide hydraulique pour les fendeuses de bûches de 22/25/28/30 tonnes et de 5 gallons pour les fendeuses de bûches de 35 tonnes.

(FIGURE21)





(FIGURE22)

FLUIDE HYDRAULIQUE SUITE

4. Après la vidange, remettez le bouchon de vidange d'huile et serrez-le.

5. Remplissez le réservoir. Consultez la section « Remplissage d'huile hydraulique » de la section « Installation » de ce manuel.

6. Maintenez le niveau de liquide dans la plage indiquée sur la jauge en permanence. Voir la figure 22.

REMARQUE: Lors de la vérification du niveau du liquide, veillez à toujours enfoncer la jauge jusqu'au fond pour obtenir une lecture précise.

Consultez toujours les déchetteries de liquide hydraulique et d'huile moteur usagées dans des centres de recyclage agréés. Les contaminants présents dans le liquide peuvent endommager les composants hydrauliques. Il est recommandé de rincer le réservoir et les flexibles au kérosène après chaque intervention sur le réservoir, la pompe hydraulique ou la vanne.

POUTRE ET COIN DE FENDAGE

Avant chaque utilisation, lubrifiez le dessus, les côtés, le dessous de la poutre et les zones de contact avec le coin de fendage avec de l'huile moteur.

Si le coin est émoussé ou entaillé, vous pouvez l'affûter.

ENTREPOSAGE À LONG TERME

Si la fendeuse à bois ne doit pas être utilisée pendant plus de 30 jours, préparez-la pour l'entreposage comme suit :

⚠ AVERTISSEMENT:

Ne jamais ranger la machine, avec du carburant dans le réservoir, à l'intérieur d'un bâtiment où les vapeurs peuvent atteindre une flamme nue, une étincelle ou une source d'inflammation telle qu'un radiateur à eau chaude ou d'appoint, un four, un sèche-linge, une cuisinière, un moteur électrique, etc.

1. Consultez le manuel d'utilisation du moteur fourni avec votre fendeuse de bûches pour plus d'informations sur le remisage hors saison.
2. Nettoyez soigneusement la fendeuse de bûches.
   REMARQUE : L'utilisation de nettoyeurs haute pression ou d'un tuyau d'arrosage est déconseillée. Ces produits pourraient endommager les roulements ou le moteur. L'utilisation d'eau réduirait sa durée de vie et sa facilité d'entretien.
3. Essuyez la machine avec un chiffon huilé pour éviter la rouille, en particulier sur le coin et la poutre.
4. Rangez la fendeuse de bûches dans un endroit propre et sec. Ne la stockez pas à proximité de matières corrosives, comme de l'engrais.
5. REMARQUE : En cas de stockage dans un abri de jardin non ventilé ou métallique, veillez à protéger l'appareil de la rouille en l'enduisant d'une huile légère ou de silicone. Une housse de protection du fabricant est recommandée.

DÉPANNAGE

La plupart des problèmes sont faciles à résoudre. Consultez le tableau de dépannage ci-dessous pour connaître les problèmes courants et leurs solutions. Si les problèmes persistent, contactez votre revendeur local.

Si la machine émet un bruit inhabituel ou vibre, coupez le moteur, attendez 5 minutes que la machine refroidisse, puis vérifiez qu'elle n'est pas endommagée. Les vibrations sont généralement un signe avant-coureur de problème. Vérifiez l'état des pièces et nettoyez, réparez et/ou remplacez-les si nécessaire.

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	REMÈDE POSSIBLE
la tige du vérin ne bouge pas	1. Arbre de transmission cassé. 2. Bouchons d'expédition oubliés dans les flexibles hydrauliques. 3. Vis de réglage de l'accouplement mal réglées. 4. Accouplement d'arbre desserré. 5. Sections d'engrenage endommagées. 6. Soupape de décharge endommagée. 7. Conduites hydrauliques bloquées. 8. Faible niveau d'huile ou présence d'air dans le système hydraulique. 9. Soupape de commande endommagée.	1. Consultez un concessionnaire agréé. 2. Débranchez les flexibles hydrauliques, retirez les bouchons d'expédition et rebranchez les flexibles. 3. Consultez un concessionnaire agréé. 4. Corrigez l'alignement moteur/pompe si nécessaire. 5. Consultez un concessionnaire agréé. 6. Consultez un concessionnaire agréé. 7. Vidangez et nettoyez le système hydraulique. 8. Remplissez d'huile ou purgez l'air. 9. Consultez un concessionnaire agréé. 10. Vidangez et nettoyez le système hydraulique.
Ralentissez la vitesse de l'arbre du cylindre lors de l'extension et de la rétraction.	1. Arbre de transmission cassé. 2. Bouchons d'expédition oubliés dans les flexibles hydrauliques. 3. Régime moteur lent. 4. Soupape de décharge endommagée. 5. Niveau d'huile bas ou air emprisonné dans le système hydraulique. 6. Huile contaminée.Fuite interne de la soupape de commande. 7. Cylindre endommagé à l'intérieur.	1. Consultez un réparateur agréé. 2. Assurez-vous que les tuyaux d'arrivée d'eau de la pompe sont propres et dégagés. Utilisez des tuyaux courts et de grand diamètre. 3. Consultez un réparateur agréé. 4. Consultez un réparateur agréé. 5. Remplissez d'huile ou purgez l'air. 6. Vidangez l'huile, nettoyez le réservoir et remplissez-le. 7. Consultez un réparateur agréé. 8. Consultez un réparateur agréé.
Fuite du cylindre.	1. Joints usés. 2. Cylindre rayé.	1. Consultez un réparateur agréé. 2. Consultez un réparateur agréé.
Le bois ne se fend pas ou se fend trop lentement.	1. Petite section d'engrenage endommagée. 2. Fuite du clapet anti-retour de la pompe. 3. Dépression excessive à l'admission de la pompe. 4. Faible niveau d'huile ou présence d'air dans le système hydraulique. 5. Huile contaminée. 6. Fuite interne de la soupape de commande. 7. Cylindre surchargé. 8. Cylindre endommagé à l'intérieur.	1. Consultez un revendeur agréé. 2. Consultez un revendeur agréé. 3. Assurez-vous que les tuyaux d'arrivée de la pompe sont propres et dégagés. 4. Remplissez d'huile ou purgez l'air. 5. Remplissez d'huile, nettoyez le réservoir et remplissez à nouveau. 6. Consultez un revendeur agréé. 7. N'essayez pas de fendre du bois dans le sens contraire des fibres. 8. Consultez un revendeur agréé.
Fuite du joint d'arbre de pompe.	1. Arbre de transmission cassé. 2. Désalignement moteur/pompe. 3. Sections d'engrenage endommagées. 4. Joint d'arbre endommagé. 5. Reniflard d'huile obstrué.	1. Consultez un réparateur agréé. 2. Corrigez l'alignement si nécessaire. 3. Consultez un réparateur agréé. 4. Consultez un réparateur agréé. 5. Assurez-vous que le réservoir est correctement ventilé.
Le coin continue d'avancer lorsque la poignée de commande est relâchée.	1. Soupape de contrôle des dommages.	1. Consultez un concessionnaire agréé.
La poignée de commande ne revient pas au point mort lorsqu'elle est relâchée de la position avant.	1. Liquide hydraulique trop froid. 2. Liquide hydraulique trop épais. 3. Liquide hydraulique contaminé. 4. Vanne de commande endommagée.	1. Faire chauffer le moteur. 2. Remplacer le liquide hydraulique. 3. Remplacer le liquide hydraulique. 4. Consulter un concessionnaire agréé.

SPÉCIFICATIONS ET CAPACITÉS

PIÈCE N°		BE-LS37EH
MOTEUR		HONDA GX390 389 CM^3
PUISSANCE EN CHEVAUX		14 HP
POMPE		18 GPM HI-LO
CYLINDRE (ALÉSAGE X COURSE)		5 X 20,5 PO
FORCE DE FENDAGE MAXIMALE		37 TONS*
PRESSION HYDRAULIQUE		3 600 LB/PO^2*
LONGUEUR MAXIMALE DE LA BÛCHE		24 PO
DIAMÈTRE DE FENDAGE		12 PO
HAUTEUR DU COIN		7 PO
TEMPS DE CYCLE	AVANT	6,5 SECONDS*
	INVERSE	5,5 SECONDS*
POIDS D'EXPÉDITION		665 LBS
LARGEUR D'EXPÉDITION		76 PO
ROUES		16 X 4,8 X 8 PO
CAPACITÉ HYDRAULIQUE		20 L RÉSERVOIR / 5,6 L CYLINDRE

**Tonnage and cycle times may vary dependent upon mechanical and environmental conditions.*

ACCESSOIRE OPTIONNEL	
COIN À 4 VOIES	LS4CW

TABLEAU DES VALEURS DE COUPLE

TABLEAU DES VALEURS DE COUPLE POUR LES TAILLES DE BOULONS COURANTES

Taille du boulon (en pouces)	Identification de la tête de boulon Classe 2		Classe 5		Classe 8	
in-tpi[1]	N·m[2]	ft-lb[3]	N-m	ft-lb	N-m	ft-lb
1/4po - 20	7.4	5.6	11	8	16	12
1/4po - 28	8.5	6	13	10	18	14
5/16po - 18	15	11	24	17	33	25
5/16po - 24	17	13	26	19	37	27
3/8po - 16	27	20	42	31	59	27
3/8po - 24	31	22	47	35	67	49
7/16po - 14	43	32	67	49	95	70
7/16po - 20	49	36	75	55	105	78
1/2po - 13	66	49	105	76	145	105
1/2po - 20	75	55	115	85	165	120
9/16po - 12	95	70	150	110	210	155
9/16po - 18	105	79	165	120	235	170
5/8po - 11	130	97	205	150	285	210
5/8po - 18	150	110	230	170	325	240
3/4po - 10	235	170	360	265	510	375
3/4po - 16	260	190	405	295	570	420
7/8po - 9	225	165	585	430	820	605
7/8po - 14	250	185	640	475	905	670
1po - 8	340	250	875	645	1230	910
1po - 12	370	275	955	705	1350	995
1-1/8po - 7	480	355	1080	795	1750	1290
1-1/8po - 12	540	395	1210	890	1960	1440
1-1/4po - 7	680	550	1520	1120	2460	1820
1-1/4po - 12	750	555	1680	1240	2730	2010
1-3/8po - 6	890	655	1990	1470	3230	2380
1-3/8po - 12	1010	745	2270	1670	3680	2710
1-1/2po - 6	1180	870	2640	1950	4290	3160
1-1/2po - 12	1330	980	2970	2190	4820	3560

Taille du boulon (métrique)	Identification de la tête de boulon 5.8 Classe 5.8		8.8 Classe 8.8		10.9 Classe 10.9	
mm x pas	N · m	ft-lb	N · m	ft-lb	N · m	ft-lb
M5 x 0.8	4	3	6	5	9	7
M6 x 1	7	5	11	8	15	11
M8 x 1.25	17	12	26	19	36	27
M8 x 1	18	13	28	21	39	29
M10 x 1.5	33	24	52	39	72	53
M10 x .075	39	29	61	45	85	62
M12 x 1.75	58	42	91	67	125	93
M12 x 1.5	60	44	95	70	130	97
M12 x 1	90	66	105	77	145	105
M14 x 2	92	68	145	105	200	150
M14 x 1.5	99	73	155	115	215	160
M16 x 2	145	105	225	165	315	230
M16 x 1.5	155	115	240	180	335	245
M18 x 2.5	195	145	310	230	405	300
M18 x 1.5	220	165	350	260	485	355
M20 x 2.5	280	205	440	325	610	450
M20 x 1.5	310	230	650	480	900	665
M24 x 3	480	355	760	560	1050	780
M24 x 2	525	390	830	610	1150	845
M30 x 3.5	960	705	1510	1120	2100	845
M30 x 2	1060	785	1680	1240	2320	1710
M36 x 3.5	1730	1207	2650	1950	3660	2700
M36 x 2	1880	1380	2960	2190	4100	3220

[1] in-tpi = diamètre nominal de filetage en pouces - filets par pouce

[2] N · m = newton-mètres

[3] ft-lb = Couple en pieds-livres

[4] mm x pas = Diamètre nominal du filetage en millimètres x pas du filetage

Tolérance de couple + 0 %, -15 % des valeurs de serrage. Sauf indication contraire, utilisez les valeurs de couple indiquées ci-dessus. Pour tous les écrous à verrouillage ou les éléments de fixation lubrifiés : utilisez 75 % de la valeur du couple. (par exemple, 1/2po-13 GR5 = 76 lb-pi ; 75 % de 76 ou .75 x 76 = 57 lb-pi)

INFORMATIONS SUR LA MEILLEURE GARANTIE DE L'INDUSTRIE

Chez **BRABER**, nous soutenons nos équipements avec des garanties fiables conçues pour les travailleurs acharnés et les professionnels de l'industrie.

L'enregistrement de votre produit **BRABER** vous permet de bénéficier pleinement de votre garantie et d'une assistance sans tracas lorsque vous en avez besoin. Il nous aide également à vous tenir informé des mises à jour importantes, des options de service et des offres exclusives, car nous nous engageons à maintenir vos équipements en parfait état de fonctionnement.

UN MATÉRIEL PERFORMANT A BESOIN DE PERFORMANT GARANTIES À LA HAUTEUR



GARANTIE DE DEUX ANS CONTRE LES DÉFAUTS

Nous garantissons la qualité de nos produits. Toutes nos pièces et tous nos produits sont couverts par une garantie constructeur de 2 ans, garantissant fiabilité et tranquillité d'esprit.



GARANTIE DE 3 ANS SUR LA ARBRE D'ENTRAINEMENT ET LA TONDEUSE

Une durabilité à laquelle vous pouvez faire confiance. Nos axes de tondeuse fabriqués par **BRABER** sont couverts par une garantie de 3 ans, garantissant ainsi le bon fonctionnement de votre équipement.



GARANTIE DE 6 ANS SUR LA TRANSMISSION

Conçues pour durer. Toutes les boîtes de vitesses **BRABER** sont couvertes par une garantie de 6 ans, pour que vous puissiez travailler en toute confiance saison après saison.

PARCE QUE PERSONNE N'AIME LES CLAUSES VAGUE

LES PETITS CARACTÈRES :

PIÈCES

BRABER garantit ses produits contre tout défaut de matériaux et de fabrication pendant 24 mois à compter de la date de livraison à l'acheteur initial. Cette garantie est nulle si, selon **BRABER**, le produit est soumis à une mauvaise utilisation, à un entretien inapproprié ou à des accidents, et ne couvre pas l'usure normale ni les pièces nécessitant un entretien. Elle est non transférable et limitée à la réparation ou au remplacement, à la discrétion de **BRABER**, à condition que le produit défectueux soit retourné avec une preuve d'achat. Aucun autre recours ni garantie, explicite ou implicite, y compris la qualité marchande ou l'adéquation à un usage particulier, n'est fourni. **BRABER** décline toute responsabilité pour les dommages accessoires ou indirects, y compris les pertes de profits, les pertes de récoltes ou les frais de location. Cette garantie est soumise aux conditions de livraison et ne peut être modifiée par aucun représentant ou revendeur.

ÉQUIPEMENT / ATTACHMENTS TRACTEUR :

Votre accessoire **BRABER** est couvert par une garantie complète, à la pointe de l'industrie, soutenue par une ingénierie supérieure et des tests rigoureux. **BRABER** garantit que ses produits sont exempts de défauts de matériaux et de fabrication pendant 24 mois à compter de la date de vente à l'acheteur d'origine, avec preuve d'achat requise. Cette garantie exclut la couverture en cas de mauvaise utilisation, de maintenance inappropriée, d'accidents, de réparations ou de modifications non autorisées, ainsi que l'usure normale ou les éléments d'entretien. Elle s'applique uniquement aux acheteurs d'origine et ne peut être transférée à des tiers. **BRABER** réparera ou remplacera gratuitement, à sa discrétion, les produits défectueux, à condition qu'ils soient retournés avec une preuve d'achat. Aucune autre garantie, expresse ou implicite, y compris la qualité marchande ou l'adéquation à un usage particulier, n'est fournie, et **BRABER** n'est pas responsable des dommages accessoires ou indirects tels que la perte de profits, la perte de récolte ou les frais de location. La garantie sur les moteurs, les batteries et les autres composants non **BRABER** est fournie par leurs fabricants respectifs. Aucun représentant n'est autorisé à modifier cette garantie.

NOTES

BRABER®

DÉCOUVREZ TOUTE NOTRE GAMME DE PRODUITS SUR

BRABEREQ.COM

APPELEZ SANS FRAIS: +1 (877) 588-3311
BUREAU PRINCIPAL: +1 (604) 850-7770
ORDERS@BRABEREQ.COM

AVIS Toutes les informations, illustrations et spécifications contenues dans ce manuel sont basées sur les informations les plus récentes disponibles au moment de la publication. Étant donné que nous nous efforçons constamment d'améliorer nos produits, les images peuvent légèrement différer du matériel réel. Les spécifications sont sujettes à des modifications sans préavis. Nous nous réservons également le droit d'apporter des modifications à tout moment sans préavis.